

GRUDZIEŃ 2023 – STYCZEŃ 2024

Wnętrze czas na

MAGAZYN PEŁEN INSPIRACJI

czas na Prezenty

136 pomysłów na podarunki

Białe Święta

Wszyscy o nich marzymy!

Cena 17,90 zł (w tym 8% VAT) Indeks: 258709

ISSN 2080-9190

12>

Numer 12/23-01/24

WWW.CZASNAWNETRZE.PL

ebrasa.pl a20838f9e4

WWW.DRE.PL

DRZWI

NA KAŻDĄ OKAZJĘ



DRE

eprasa.pl a29835f9e4

DODAJE BLASKU

ŚWIĘTOM



Do zdjęć zostały użyte napoje bezalkoholowe

CELEBRATION

Kolekcja Celebration została stworzona, aby uczcić 100 lat rzemiosła i kunsztu hutniczego. Inspiracją do jej powstania była stylistyka lat 20-tych, nawiązując do dekady, w której huta w Krośnie rozpoczęła swoją działalność. Styl kolekcji Celebration łączy w sobie sentyment do stylu Art Deco z nowoczesnością. Wyjątkowa kolekcja nie tylko na wyjątkowe okazje.

100 LAT krosno®

krosno.com.pl

eprasa.pl a29835f9e4



eprasa.pl a29835f9e4

Piekarnik parowy Electrolux z unikalną technologią Steamify® oszczędzi Twój czas, energię i pieniądze. Wybierz temperaturę, a urządzenie dobierze odpowiednią ilość pary. Możesz w nim piec, ale też gotować, opiekać i dusić. Jedno urządzenie, a tyle zastosowań! Tak, by ulubione posiłki były jeszcze bardziej chrupiące i soczyste, zachowując niezbędne witaminy. Do tego podczas gotowania na parze oszczędzisz do 20% energii*!

Zmywarka Electrolux QuickSelect zaoszczędzi Twój czas i pieniądze. Korzystając z Ecometra oszczędzisz do 20% energii**, a ramię SatelliteClean zapewni skuteczniejsze zmywanie bez zużywania większej ilości wody.

Wybierz Electrolux!



*Na podstawie wewnętrznego testu porównującego filet z łososia gotowany przy użyciu funkcji FullSteam z tradycyjnym pieczeniem bez pary w temperaturze 170°.
**Na podstawie wewnętrznego testu porównującego program ECO ze standardowym programem 90-minutowym urządzenia klasy energetycznej C.

eprasa.pl e29835f9e4

Russell Hobbs

A BRITISH ICON SINCE 1952



Promocja!

Kup wybrany airfryer
Russell Hobbs Satisfry
i odbierz zestaw młynków
do soli i pieprzu *gratis!*

Promocja trwa od 21.08. do 31.12.2023 r.
Szczegóły i regulamin na www.Satysfakcja-z-SatisFry.pl

eprasa.pl a29835f9e4



eprasa.pl a29835f9e4

NA OKŁADCE

Paryskie *wariacje*

Francuski szyk w nowoczesnym wydaniu stał się wspaniałym motywem przewodnim tego warszawskiego mieszkania
STRONA 86



zdjęcie Yassen Hristow
projekt HOLA Design

Czas na Wnętrze nie tylko na papierze

Wydanie mobilne
Ma już ponad **12 milionów** pobranych artykułów. Jesteśmy na Appstore oraz Google Play

Portal internetowy
Mamy już ponad **200 000** użytkowników. Znajdź nas na www.czasnawnetrze.pl

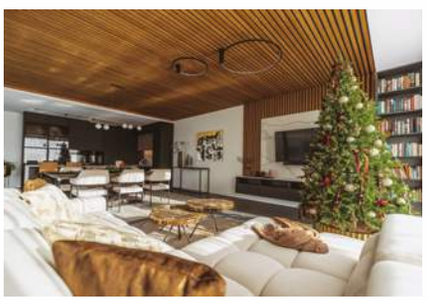
Instagram
Obserwuje nas ponad **23 000** osób. Dołącz do nich na instagram.com/czasnawnetrze

Facebook
Dołącz do **100 000** lubiących nas na www.facebook.pl/czasnawnetrze



Pastelowa *celebracja*

To opowieść o harmonii. O subtelnych kolorach, złocie, klasycznych dodatkach. I o wnętrzu, które emanuje spokojem
STRONA 98



Harmonia *cały rok*

Oto dom, który zaprojektowano tak, by prezentował się magicznie i na co dzień, i od święta
STRONA 108



czas na *Prezenty*
STRONA 59

eprasa.pl a29835f0e


KERNAU
NOWY WYMIAR AGD
W TWOIM DOMU
5
LAT
GWARANCJI*
POLSKA
MARKA
*Regulamin: www.kernau.com/gwarancja
ZOBACZ URZĄDZENIA
KERNAU
W WIRTUALNEJ KUCHNI

spis treści



Temat numeru
Boże Narodzenie
bez stresu
STRONA 44



Przepis
na wnętrze
Mieszkaj
jak bohaterowie
naszych
reportaży



Dossier
Świąteczna
kuchnia
STRONA 120



Smaki życia
Gwiazdkowe
wypieki
STRONA 134

14 *Inspiracje*
Wszystkie kolory
Bożego Narodzenia

24 *Moda*
Ocieplamy wnętrza
brązem i motywem splotu

28 *Lekcja stylu*
Zachwyca, lśni i bryluje
w towarzystwie – glamour

32 *Mistrz*
Jubileusz 30-lecia kolekcji
Rosenthal meets Versace

36 *Odkrycia*
Zachwycający zestaw Komety
Aleksandry Kujawskiej

38 *Wywiad*
Rozmowa o projektowaniu łazienki
z architektem Jackiem Trycem

40 *Historia marki*
Dzieje marki KROSNO, która powstała
z miłości do sztuki szklarskiej

42 *Wystawy*
Co, gdzie i kiedy zobaczyć
w galeriach oraz muzeach

44 *Temat numeru*
Podpowiadamy, jak osiągnąć
gwiazdkową perfekcję bez stresu

120 *Dossier*
Najlepsze sposoby na piękne,
świąteczne chwile w kuchni
w domu

134 *Smaki życia*
Zapraszamy w słodką podróż
do krainy domowych wypieków

140 *Na czasie*
Gdy na zewnątrz śnieg, mróz, wiatr,
zadbajmy o przytulne wnętrza

146 *Ciekawe rozwiązania*
Nic tak nie zregeneruje nas zimą
jak nasze własne, prywatne SPA

154 *Relacje*
Bilans konferencji prasowych,
warsztatów, premier

156 *Nowości*
Produkty, technologie i wydarzenia,
które warto teraz znać

106 *Wizytownik* **160** *Architektura* **160** *Prenumerata* **161** *Adresownik* **162** *Zachwyt*

eprasa.pl a29835f9e4

Przygotuj się na święta z Agatą

Święta to wyjątkowy czas, który daje możliwość wielu, pięknych aranżacji. W Agacie znajdziesz całą gamę dekoracji oraz dodatków w różnych stylach, dzięki którym w Twoim domu zagości ciepły i świąteczny klimat.





59,90 zł
Wieniec z brokatem FOLK
25 cm, tworzywo sztuczne



24,90 zł
Poszewka świąteczna czerwona LAPONIA
45 x 45 cm,
100% poliester



18,99 zł
Kubek świąteczny renifery biały
380 ml, porcelana



14,99 zł
Figurka świąteczna JELONEK szary
31 cm, mdf/ filc



5,99 zł
Podkładki pod kubek złota śnieżynka
4 szt., 10 x 10 cm

169 zł
Komplet złotych sztućców dla 6 osób COMO
24 elementy,
stal nierdzewna



39,90 zł
Zestaw 3 miseczek na drewnianej tacy CHOINKI
30 cm, ceramika/ bambus



44,90 zł
Świecznik latarenka złoty
15,5 cm, metal

Lampy, dywany, tekstylia, akcesoria kuchenne i łazienkowe, dekoracje na różne okazje i wiele innych kupuj w sklepach i na agatameble.pl.
Kupując online dostawę dodatków masz całkowicie za darmo.

agata

eprasa.pl a29835f9e4



Niech będzie *najpiękniej!*

Każdy pragnie, by tych kilka grudniowych dni wypełniła atmosfera pełna magii.

Operacja Święta Bożego Narodzenia przypomina w wielu domach planowanie niemal wojskowej batalii. Zakupy, prezenty, sprzątanie prowadzone są z intensywnością akcji specjalnej. Redakcja magazynu Czas na Wnętrze kocha Święta i szykuje się do nich już od… wakacji. To bowiem podczas słonecznego lata powstają pierwsze świąteczne sesje, które publikujemy na naszych łamach. Jednak zachęcamy przede wszystkim do celebrowania wspólnych chwil, a nie toczenia wojny podjazdowej o lepiej wysprzątane mieszkania i dokładniej posiekane sałatki jarzynowe!
Dla nas, miłośników wnętrz, celebrowanie odbywa się głównie przez dekorowanie! Jednak już dawno w tej materii zrezygnowaliśmy z perfekcji. Stawiamy na przyjemność wspólnego bycia razem w odświętnie udekorowanej przestrzeni. Zwracamy przy tym uwagę, że dla każdego „odświętnie" może znaczyć coś innego. Dla jednych jest to porcelanowa zastawa i kryształowe kieliszki, dla drugich dekoracje ze słomy i z materiałów naturalnych, a jeszcze dla kogoś chińskie lampiony. Zresztą można to wszystko wymieszać na sposób eklektyczny i też będzie dobrze! Dlatego namawiamy do tego, by w ten świąteczny czas zwolnić. W wyborze upominków pomoże Państwu nasz Czas na Prezenty, w skompletowaniu zastawy – Temat Numeru, a w same Święta po prostu cieszmy się lekturą! Wszystkiego dobrego na ten magiczny czas!

Anna Grużewska

Anna Grużewska Redaktor Naczelna wraz z Zespołem

Zdjęcia Jacek Poremba, makijaż Julita Jaskółka, produkcja Dorota Sikorska/Vizja Art

sprzedaż id:a29835f9e4

Nasze rekomendacje

1 Wokół stołu

Tradycje marki Sambonet sięgają 1856 roku, a już od ponad dekady ten wiodący producent sztućców jest partnerem strategicznym marki Rosenthal, potwierdzając fakt, że tradycyjnie rozumiana kultura stołu to nie tylko porcelana i szkło, ale także perfekcyjnie dobrane dodatki. **www.rosenthal.pl**





2 Kolekcja miniatur emalierskich

Dzieła malarstwa XIX oraz XX wieku przenoszone techniką emalierską na miedziane płytki przy użyciu specjalnych farb i wypalane w wysokiej temperaturze zainteresują miłośników sztuki zdobniczej. Każda z miniatur sprawdzi się jako upominek dla entuzjastów wnętrz z charakterem.

www.rosenthal-gallery.com

3 Legendarna „Maria”

Porcelanowy serwis zaprojektowany ponad 100 lat temu przez Philipa Rosenthala niezmiennie zachwyca kolejne pokolenia, zwracając uwagę także elementami z linii „Maria Kryształowa”. Salatery w różnych rozmiarach, kieliszki czy świeczniki uzupełnią aranżację stołu.

www.rosenthal.pl



4 Wyjątkowy prezent

Unikatowa biżuteria z porcelany czy kubek z inicjałem wg projektu włoskiego domu mody Versace? „Virtus Alphabet” to zaledwie jedna z wielu propozycji na upominek w najlepszym stylu, które czekają w salonach Rosenthal oraz online. **www.rosenthal.pl**

5 Dla domu

Francuska marka o ponad 120-letniej tradycji zachwyca różnorodnością! Lampy katalityczne nie tylko delikatnie oczyszczają powietrze, ale także wprowadzają do niego nuty paryskich perfum!

www.lampeberger.com.pl







Najnowszy efekt współpracy niemieckiej manufaktury Rosenthal z prodcuceten biżuterii Swarowski.

eprasa.pl a29835f9e4

Czysta *biel*

opracowanie Maria Sobańska, Robert Pieńkowski
zdjęcia materiały prasowe

Jak śnieg, jak niewinność, jak porcelana. Białe Święta to prawdziwa elegancja.

1. Mosiężna lampa Hatt, House Doctor, 159 zł, Agamartin **2.** Pleciony abażur Knitting, Madam Stoltz, Deco Skład, 865 zł **3.** Lustro Adnet, Gubi, Mistrz Lamp, 3305 zł **4.** Świecznik Farri, Broste Copenhagen, Casa Carina, 1119 zł **5.** Świąteczna aranżacja holu, Oca.com **6.** Figurka świąteczna LED Dziadek do orzechów, 24 cm, 59,90 zł, agatameble.pl **7.** Świecznik Laila, Broste Copenhagen, Nordic Nest, 135 zł **8.** Fotel Nkuku Elbu Deconstructed Linen, Decorexi, 3005 zł **9.** Stolik Adnet, Gubi, AnOther DESIGN, 5775 zł **10.** Porcelanowy aniołek z jelonkiem, Rosenthal, od 80 zł, rosenthal.pl **11.** Wazon Squall, 32 cm, Rosenthal, 1290 zł, rosenthal.pl

eprasa.pl a29835f9e4

TARANKO

MEBLE



www.mebletaranko.pl

Złoty *czas*

opracowanie Maria Sobańska,
Robert Pieńkowski
zdjęcia materiały prasowe



Może być jako dyskretny błysk albo imponujący total look. Drogocenny kruszec zawsze podkreśli wyjątkowość chwili.

1. Ozdoba choinkowa Oko, Liberty London, 80 zł **2.** Ozdoba choinkowa Złoty ptak, Annabel James, 26 zł **3.** Gwiezdna girlanda Stars, House of Doctor, Society of Lifestyle, 179 zł **4.** Metalowy regał Airframe, De Castelli, Roomsdesign, cena na życzenie **5.** Lustro w złoconej ramie Francesca, Westwing, 739 zł **6.** Talerz Sanssouci Midas, 31 cm, 715 zł, rosenthal.pl **7.** Figurka aniołka, ozdoba choinkowa, House Doctor, Miss Deco, 25 zł **8.** Stolik kawowy z marmuru Lapiaz, Boca do Lobo, Covet House, cena na życzenie **9.** Aranżacja świąteczna marki DelightFULL **10.** Fotel klubowy Bogarde Armchair, Essential Home, Pamono, 17 968 zł **11.** Lampa biurkowa 5321, Gubi, Lampy.pl, 2906 zł

eprasa.pl a29835f9e4



eprasa.pl/a2983519e4

Przytulne *tony*













Subtelne i przyjazne piękno kolorów natury nigdy nie rozczarowuje.

1. Wieniec ze sztucznej jemioły, Mistletoe Wreath, Primitives By Kathy, cena na życzenie **2.** Papierowe ozdoby choinkowe Christmas Mix, Broste Copenhagen, Fabryka Form, 119 zł / zestaw **3.** Taca mosiężna, House Doctor, Nordic Nest, 119 zł **4.** Lampa podłogowa z drewnianą podstawą Shona, Westwing, 989 zł **5.** Fotel William, Mind The Gap, Do Shop, 12 714 zł **6.** Świąteczna aranżacja, rattanowe posłanie dla psa, Oka.com, 2419 zł **7.** Stolik kawowy z drewna mango Bowl Table, Mater, Westwing, 1579 zł **8.** Ławeczka bambusowa Bamboe, Madam Stoltz, Milli Home, 1956 zł

opracowanie Maria Sobańska, Robert Pieńkowski
zdjęcia materiały prasowe

eprasa.pl a29835f9e4

KONKURS

competition

Paradyż Designers

termin zgłoszeń:
29/02/2024

międzynarodowy
konkurs dla architektów,
projektantów oraz studentów

Pula nagród: **40 000 Euro**
oraz wyjazd na **Salone del Mobile**

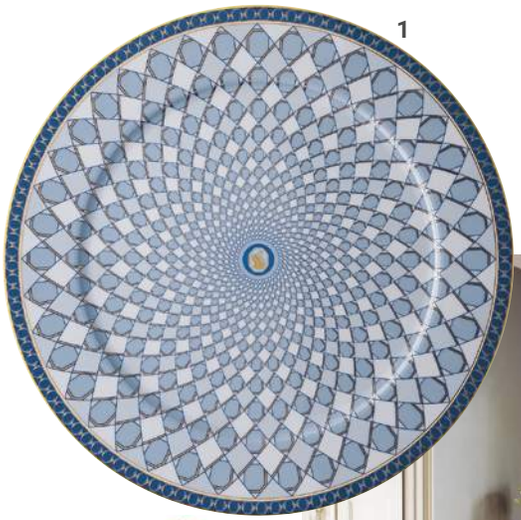


PARADYŻ | archdaily | SAW Stowarzyszenie Architektów Wnętrz | STOWARZYSZENIE ARCHITEKTÓW POLSKICH

paradyzdesigners.com

eprasa.pl a29835f9e4

Niemal jak *w niebie*

















Błękit, granat, kobalt to kolory harmonii i spokoju. Wykorzystajmy je w świątecznej aranżacji.

1. Talerz „Signum", 33 cm, Swarovski x Rosenthal 625 zł, rosenthal.pl **2.** Bombka choinkowa Sikorka, Gisela Graham, Liberty London, 45 zł **3.** Aranżacja bożonarodzeniowa marki Oka **4.** Dywan Teal Reflection, Sonya, Sonya Winner, 10 745 zł **5.** Wieniec z pawich piór, Gisela Graham, amazon.pl, 222 zł **6.** Poducha do siedzenia na podłodze Helje, Broste Copenhagen, Nordic Nest, 229 zł **7.** Szklanka koktajlowa Konus, Broste Copenhagen, Nordic Decoration, 105 zł **8.** Fotel Wind, Broste Copenhagen, Casa Carina, 2400 zł **9.** Stolik szklany Taboo, Draga, Essential Home, cena na życzenie **10.** Poszewka świąteczna niebieska LAPONIA, 45 x 45 cm, 24,90 zł, agatameble.pl

opracowanie Maria Sobańska, Robert Pieńkowski
zdjęcia materiały prasowe

eprasa.pl a29835f9e4

Poczuj magię
Świąt Bożego Narodzenia
z nową kolekcją Bright Lights

Migoczące, ustrojone drzewka i słodkie, aromatyczne przysmaki wprowadzają cudowny świąteczny nastrój. W kolekcji pojawiają się aż 4 nowe zapachy:

SPARKLING WINTERBERRY
Czas zawiesić świąteczny wieniec na drzwi i przywitać gości zapachem słodkiego granatu w połączeniu z aromatem jodły i ośnieżonego cedru

HOLIDAY CHEER
Świąteczny toast z przyjaciółmi – mieszanka wina jeżynowego doprawiona słodką nutą kardamonu i cukru waniliowego.

MAGICAL BRIGHT LIGHTS
Migoczące kolorowe lampki rozświetlają zimową noc – aromat słodkiej gruszki przełamany chłodną nutą mięty, jaśminu i wanilii.

SHIMMERING CHRISTMAS TREE
Aromat migoczącego świątecznego drzewka przeplata się z nutą rozgrzewających przypraw i paczuli.

Duża świeca czas palenia do 90h/144zł, www.yankeecandle.pl

eprasa.pl a29835f9e4

Tylko *miłość*



1



2



3



4





5



7

8

Czerwień to kolor Świąt tradycyjnych. By nie było zbyt ludowo, dodaj troszkę awangardy i kapkę złota.

1. Wieniec ze sztucznych kwiatów, Chepstow Garden Centre, 81 zł **2.** Bombka Hugs and Kisses, Rumlot, 51 zł **3.** Gwiazda-lampion, House Doctor, More Madam, 62 zł **4.** Poszewka świąteczna czerwona LAPONIA, 45 x 45 cm, 24,90 zł, agatameble.pl **5.** Fotel Marseille, Koket, Essential Home, cena na życzenie **6.** Aranżacja świąteczna firmy Talking Tables **7.** Szafka Piccadilly, Boca do Lobo, Design Limited Edition, cena na życzenie **8.** Ławka Oda, Broste Copenhagen, Desho, 2591 zł

opracowanie Maria Sobańska, Robert Pieńkowski
zdjęcia materiały prasowe

eprasa.pl a29835f9e4









DeLuxe Edition

by

HILDING®

www.deluxe.hilding.pl

eprasa.pl a29835f9e4



Lampy Bamboo Forest o szklanych kloszach, Brokis, Moma Studio, 8064 zł



Fotel telewizyjny Adrano wyposażony w funkcje relaks, kardio i wellness, Livingroom, od 6521 zł



Witryna z szufladami Matics 2 open, Porada, Metaforma, cena na życzenie



Formalnie nieformalne

Damski garnitur z kolekcji jesień-zima 2023-2024, COS

Ocieplamy *chłody*

Czekoladowy rozgrzeje, grube sploty otulą w mroźny dzień.

tekst **Maria Sobańska**

Lampa stołowa Niwaki, DCW Editions, NAP, 4050 zł

Regał se:matrix Sedus, Kornak meble, cena na życzenie

Brąz to klasyka ponadczasowa. Dyskretna i zawsze elegancka.



Stół z drewnianą podstawą i kamiennym blatem Niveau, Fredericia Furniture By Flou, 4693 zł

Fotel 053 Capitol Complex, Cassina, Atak Design, cena na życzenie

eprasa.pl/a29835f9e4

livingroom®

PROMOCJA ŚWIĄTECZNA

13.11–30.12.2023



SALONY LIVINGROOM:

WARSZAWA | JANKI | POZNAŃ | ŁÓDŹ | GDAŃSK | WROCŁAW

eprasa.pl a29835f9e4



Dekoracja choinkowa Mistletoe, Broste Copenhagen, Answear, 104 zł



Puf Cushion Palla, Mika Home, Eichholtz, 448 zł



Lampa ze szklanym kloszem Blown, &Tradition, NAP, 1714 zł

Podstawka pod gorące naczynie Orla, Broste Copenhagen, Nordic Nest, 349 zł



Lampa podłogowa Cellu, Normann Copenhagenn, By Flou, 1317 zł

Czas na zimowy melanż. Tylko ubierz się ciepło.

Dywan Polli, Normann Copenhagen, Fabryka Form, 966 zł



Fotel lub element narożny sofy modułowej Swell, Normann Copenhagen, Another Design, 9464 zł



Przenikania, przeplatania

Sweter z wełny i kaszmiru, kolekcja zima 2023, COS, 655 zł



bioBidet

CZY NADAL UŻYWASZ PAPIERU ZAMIAST CZYSTEJ CIEPŁEJ WODY?



AUTOMATYCZNE DESKI MYJĄCE

JUŻ OD 2150 ZŁ



www.biobidet.pl

T: 539 677 188

Wyłączny dystrybutor na Polskę USPA Europe | BioBidet BBC Innovation - Happy House | NIP: 118-091-06-48 | ul. Warszawska 284 | 05-092 Łomianki | e-mail: biobidet@biobidet.pl | tel 22 490 83 82 | tel. kom 539 677 188|

eprasa.pl a29835f9e4



Nowoczesny stolik i ciekawą kompozycję na ścianie przełamuje chesterfield. To typowe dla stylu glamour – miękkie materiały kontra chłodne, obłe kształty i kanciaste formy.
J-LINE by JOLIPA

eprasa.pl a29835f9e4

Połysk i blask

Jest gwiazdą wśród stylów. Zachwyca, lśni, bryluje w towarzystwie. Glamour to piękno i luksus.

tekst **Monika Utnik**



We wnętrzach glamour często pojawiają się szarości i czerń. Świetnie do nich pasują kryształowy żyrandol oraz złote krzesło. **WESTWING**

Styl glamour lubi kontrasty. Jest jednym z najbardziej eklektycznych stylów.

Słowo „glamour" pochodzi z języka angielskiego i oznacza splendor, przepych, blask. Noszący tę nazwę styl narodził się w Hollywood w latach 30. ubiegłego wieku. Nadawał on szyku gwiazdom kina, które brylowały na ekranie i poza nim w olśniewających biżuteriach i oszałamiających strojach. Szybko glamour, który dotąd panował niepodzielnie w modzie, zaczął wieść prym również w domach i apartamentach gwiazd kina i sceny, piosenkarzy, a nawet filmowych producentów. Był swoistym odreagowaniem na lata wielkiego kryzysu. Stał w opozycji do minimalizmu. Nareszcie można było sobie pofolgować – zmysłowość wzięła górę. Najbardziej liczył się efekt, jaki styl ten wywierał na gościach. Glamour zniewalał bogactwem, oszałamiał ekstrawagancją, hipnotyzował. Wnętrza dosłownie lśniły od lamp, żyrandoli, kryształów. Zdawały się tworzyć nierealny świat, który pozwalał

zdjęcia materiały prasowe firm

eprasa.pl a29835f9e4



Lustro słońce – pełen luksus. **LUXXU**

5 cech stylu glamour

■ **Kolory**
– nasycone: zieleń, bordowy, granat, ale również czarny oraz biały

■ **Materiały**
– marmur Carrara, metal, miedź, złoto, szkło,

■ **Tekstylia**
– welur, aksamit, atłas

■ **Meble**
– eklektyczne: barokowe fotele, szklane konsole, marmurowe stoliki, nowoczesne rzeźby i obrazy, sofy, wanny i kuchenne wyspy o obłych kształtach

■ **Dodatki**
– kryształowe żyrandole i kinkiety, metalowe świeczniki, rzeźbione złote lustra, złote figurki



Welur i metal. Ekstrawagancja to drugie imię glamour. **KOKET**



Liczy się efekt – ten żyrandol na pewno zrobi wrażenie. **LUXXU**



Sofa w bladym różu ciekawie będzie wyglądała na tle ściany o mocnym kolorze. **KOKET**



Prosty blat wspiera złota podstawa – fantazja w stylu glamour nie zna granic. **KOKET**

oderwać się od rzeczywistości.
Styl glamour jest obecny we wnętrzach również dzisiaj. Rzadziej w wersji tak bogatej jak podczas złotych lat Hollywood, ale wciąż równie błyszczącej i wyróżniającej się luksusem.
Współcześnie glamour jest jednym z popularniejszych trendów. To styl eklektyczny, który polega na łączeniu przedmiotów i detali pozornie bardzo od siebie dalekich.
Tak więc lśniące, skrzące się meble i dodatki, na przykład szklane konsole i toaletki czy podświetlane witryny z eleganckimi kieliszkami, towarzyszą sofom typu chesterfield (nie tylko skórzanym) oraz nawiązującym do baroku fotelom. Kryształowe żyrandole lub kinkiety łączą się z nowoczesnymi rzeźbami czy abstrakcyjnymi obrazami. Starodawny rzeźbiony świecznik pojawia się na stoliku kawowym o fantazyjnej podstawie. A złote, rzeźbione lustro wisi nad chromowaną konsolą.
Styl glamour lubi kontrasty i mocne akcenty, choćby wzorzyste tapety z motywami roślinnymi. Co więcej, eklektyczne wnętrza dobrze odnajdują się w ciemnych pomieszczeniach, wśród nasyconych kolorów, takich jak granat, zieleń, purpura, a nawet czerń.
Największe wrażenie robią piękne materiały wykończeniowe, które zachwycają dobrą jakością, takie jak metal, miedź, atłas, welur, aksamit. Tworzą one zagadkowy nastrój, olśniewają niezwykłym urokiem i wprowadzają w nierealny świat jak ze starych hollywoodzkich filmów.

Styl glamour można stworzyć, używając nawet drobnych akcentów. W tej kuchni zwracają uwagę złote uchwyty. **LUXXU**



eprasa.pl a29835f9e4

argon®LAMPY



OŚWIETLENIE W TWOIM STYLU

TA I 1000 INNYCH LAMP KUPISZ NA SKLEP.ARGON-LAMPY.PL

30 lat Rosenthal meets Versace

Uczcijmy ten jubileusz!

Tym razem świętować będziemy nietypowo, bo pijąc kawę lub herbatę z porcelanowego kubka. Ale nie byle jakiego, bowiem wykonanego z najwyższej jakości porcelany marki Rosenthal, ozdobionego złotą głową meduzy, symbolem marki Versace.

tekst **Anna Grużewska**



Gianni Versace, nieprzypadkowo nazywany „królem mody włoskiej", był jednym z pierwszych projektantów doskonale rozumiejących znaczenie stworzenia domu mody, który kształtować będzie nie tylko dosłownie rozumiany styl jednostki, ale równocześnie wpłynie na tworzenie całościowo ujętego stylu życia. Niemałą rolę w tym procesie odegrał niemiecki producent porcelany Rosenthal.

W 2023 roku marki Rosenthal i Versace świętują 30. rocznicę swojej współpracy. Po raz pierwszy tych dwóch silnych partnerów połączyło swoje siły w 1993 roku, kiedy to miała miejsce premiera kolekcji „Medusa".

eprasa.pl a29835f9e4

Kubki z limitowanej edycji „30 YEARS” zwracają uwagę detalem, jakim jest dekielek zwieńczony motywem głowy mitycznej Meduzy, która jest równocześnie znakiem rozpoznawczym całej kolekcji.



30. rocznica konceptu Rosenthal meets Versace stała się okazją do przypomnienia najpiękniejszych dekoracji, które na przestrzeni trzech ostatnich dekad zdobiły porcelanę Rosenthal tworzoną we współpracy z włoskim domem mody.

Współpraca Versace z niemiecką manufakturą zaowocowała szeroką gamą przedmiotów wykonanych z najlepszej porcelany dekorowanej motywami-symbolami domu mody. Pierwsze kolekcje w ramach konceptu Rosenthal meets Versace powstawały pod okiem Gianniego. Dziś ich kształt spoczywa w rękach Donatelli, która jest równocześnie dyrektor kreatywną marki, a zarazem autorką wielu ekstrawaganckich projektów. Rosenthal meets Versace interpretuje jej wizje i przenosi je na porcelanę i szkło, które zwracają uwagę niepowtarzalną stylistyką.

zdjęcia materiały prasowe Rosenthal

eprasa.pl a29835f9e4

Dla uczczenia 30. rocznicy konceptu Rosenthal meets Versace powstała limitowana kolekcja 30 kubków ozdobionych legendarnymi dekoracjami, które pojawiły się na przestrzeni trzech ostatnich dekad. Opowiadają one historię niezwykłej współpracy marek. Różnorodność motywów to prawdziwa podróż przez epoki i kultury. Charakterystyczna forma kubka została dodatkowo odmieniona za sprawą przykrywki zwieńczonej detalem – głową mitycznej Meduzy, która jest równocześnie znakiem rozpoznawczym całej kolekcji.

Kolekcje porcelany Rosenthal meets Versace – w tym jubileuszowa, limitowana edycja kubków 30 YEARS – dostępne są w salonach Rosenthal (teraz także w Forum Gdańsk) oraz na www.rosenthal.pl

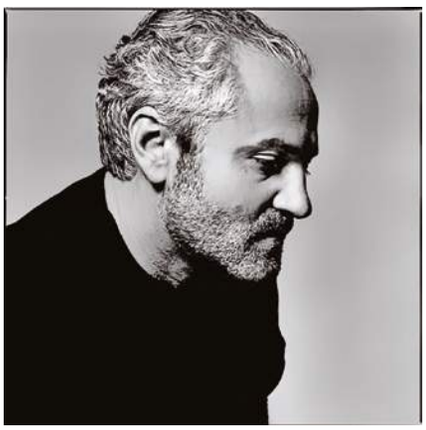


Kolekcja „Virtus" obejmująca wazony, popielnice i świece to propozycja wprowadzenia do wnętrza zdecydowanych kolorów w stylistyce Versace.

Na początku lat 90. XX wieku rodzeństwo Versace zdecydowało się stworzyć dla manufaktury Rosenthal efektowne dekoracje designerskich upominków. Dziś seria Rosenthal meets Versace to prawdziwe królestwo!



eprasa.pl a29835f9e4



Gianni Versace

Giovanni Maria Versace (2 grudnia 1946, Reggio Calabria we Włoszech – 15 lipca 1997, Miami Beach na Florydzie). Włoski prekursor i kreator mody, założyciel domu mody Versace. W młodości był pod silnym wpływem historii starożytnej Grecji, która dominowała w historycznym krajobrazie jego okolic. Uczęszczał do Liceo Classico Tommaso Campanella, gdzie uczył się łaciny i starożytnej greki. Później uległ fascynacji twórczością Andy'ego Warhola. Po otwarciu swojego butiku w Mediolanie w 1972 r. , Versace szybko stał się sensacją na międzynarodowej scenie modowej. Sukces pierwszych kolekcji sprawił, że marka Versace została jedną z najważniejszych marek haute couture. Charakterystycznymi elementami wizualnymi jego twórczości stała się głowa Meduzy i grecki ornament – meander. Tworzył kostiumy operowe i baletowe dla mediolańskiej La Scali, a także projekty wyrafinowanych naczyń stołowych dla marki Rosenthal, która w tym roku świętuje jubileusz 30-lecia nawiązania współpracy z królem mody.



Kolekcja „Virtus Alphabet" łączy bogatą ornamentykę z grą liternictwem, dając możliwość wyboru własnego inicjału.

eprasa.pl a29835f9e4

Komety na stole

Powstawaniu szkła towarzyszy prawdziwa magia uzupełniona wiedzą, doświadczeniem i techniką.

tekst **Anna Grużewska**



Zestaw Komety składa się z sześciu kieliszków i karafki. Zostały wykonane ręcznie z najwyższej jakości szkła dla Desa Home.

zdjęcia materiały prasowe

eprasa.pl a2083f9e4



Zestawy są obecnie dostępne w trzech wersjach: bezbarwnej ze szkła kryształowego, rozalinowej i niebieskiej z wysokiej jakości szkła sodowego barwionego w masie.

Mimo swojej wielkości kieliszki są bardzo poręczne. Można też używać ich z obu stron, gdyż noga kieliszka pełni także rolę czarki.

Ręczna robota, tradycyjna technika hutnicza. Tak właśnie powstaje zestaw Komety autorstwa Aleksandry Kujawskiej. Składa się on z sześciu kieliszków i karafki. Brzmi banalnie. Ale nie wówczas, gdy dowiemy się, jak powstają te szklane naczynia. Każde z nich nosi swoją indywidualną historię cierpliwej pracy hutnika. Dmuchane do drewnianej bukowej formy mają niepowtarzalny charakter i zdobienia, wynikające z ręcznej pracy w szybkim tempie z półpłynną materią. Korki do karafek docierane są indywidualnie starymi technikami szklarskimi. Do konkretnej karafki pasuje tylko jeden korek. – Przy tworzeniu koncepcji sięgałam do literatury Stanisława Lema, którego twórczość pozostaje moim niewyczerpanym źródłem inspiracji – mówi Aleksandra Kujawska. – Geometryczne kształty karafki i kieliszków przywodzą na myśl spadające komety, kule ognia ze wspaniałym skrzącym ogonem. Stąd kulisty, efektowny, sferyczny korek do karafki i trójkątny stożkowaty kształt jej brzuśca, z reliefowym, liniowym zdobieniem. Zdobienia na każdej karafce rozchodzą się dynamicznie, skręcają, wirują. Kieliszki są lekko przeskalowane, co sprawia, że tworzą na stole nieco bajkowy klimat. Używając ich, czujemy się trochę jak Alicja w krainie czarów. Bo też ich powstawaniu towarzyszy prawdziwa magia! Oczywiście niezbędne są również wiedza, technika, zamysł projektanta oraz chłodny umysł i gorące serce hutnika. Kosmos doświadczeń.



Aleksandra Kujawska

Jest cenioną rzeźbiarką i projektantką, specjalizującą się w szkle artystycznym. Ukończyła Państwowe Liceum Sztuk Plastycznych w Jeleniej Górze-Cieplicach o profilu szkło artystyczne. Absolwentka studiów magisterskich, podyplomowych i doktoranckich Katedry Szkła, Wydziału Ceramiki i Szkła Akademii Sztuk Pięknych im. E. Gepperta we Wrocławiu.

ŁDF ŁÓDŹ DESIGN FESTIVAL | www.lodzdesign.com | inspirujemy od 2007 r.



Obszar działań zawodowych Jacka Tryca to nie tylko projektowanie wnętrz, ale również mebli, a także wzornictwo przemysłowe.

Zacząć od łazienki

Architekt Jacek Tryc związał się z marką Geberit już jako student. Dziś jest jej Ambasadorem, ale przede wszystkim ambasadorem dobrego, funkcjonalnego, szytego na miarę użytkowników designu.

tekst **Anna Grużewska**



Jacek Tryc ceni sobie minimalizm i architekturę organiczną.

Dwadzieścia pięć lat temu Jacek Tryc, student trzeciego roku studiów architektonicznych na Politechnice Warszawskiej, zdecydował się wziąć udział w pierwszej edycji Konkursu „Projekt Łazienki". Nie mógł nawet wówczas przypuszczać, jak ta decyzja wpłynie na jego zawodowe życie. Wyróżnienie, które otrzymał, otworzyło mu drzwi do współpracy z marką KOŁO, będącej dziś częścią międzynarodowej Grupy Geberit. Jeszcze jako student założył własną firmę, którą z powodzeniem rozwija do dziś, a jego nazwisko jest dla klientów gwarancją, że projekt, jaki zamawiają, będzie najwyższej jakości. Zresztą o jakość i wagę projektów wnętrzarskich Jacek Tryc dba jako członek i jeden z założycieli Stowarzyszenia Architektów Wnętrz SAW. Jacek Tryc jest także Ambasadorem marki Geberit oraz był jurorem w jubileuszowej, 25. edycji konkursu „Projekt Łazienki 2023". To piękna klamra, która spina spełniony artystycznie i zawodowo życiorys z długoletnią współpracą z Geberit.

eprasa.pl a29835f9e4



Kolekcja Geberit Acanto to dopracowany w najdrobniejszym szczególe koncept, który zapewnia użytkownikom swobodę aranżacyjną i doskonałą funkcjonalność, zaspokajając najróżniejsze codzienne potrzeby. www.geberit.pl



Toaleta myjąca Geberit AquaClean Mera dostępna jest w dwóch wersjach: classic i comfort. Opatentowana technologia natrysku WhirlSpray, którą stworzyła firma Geberit, oparta jest na dwóch dyszach i dzięki pulsacyjnemu strumieniowi wody zapewnia ukierunkowane, a także wyjątkowo staranne mycie. www.geberit.pl

„Marka Geberit jest dla mnie synonimem jakości, innowacyjności oraz trwałości i ciągłości myśli."

CnW: Czego Pan, jako juror, szukał w pracach nadesłanych na konkurs Geberit „Projekt Łazienki 2023", jakich wartości?
JACEK TRYC: Mam spore doświadczenie jurorskie i zawsze, oglądając prace konkursowe, zadaję sobie pytanie, na ile mogą one zmienić świat? Czy wniosą one coś odkrywczego? Szukam w zgłoszonych pracach rozwiązań, których jeszcze nie widziałem, i tak było również i tym razem.

W jaki sposób studia architektoniczne przygotowały Pana do projektowania łazienek?
Szczerze mówiąc, gdy ja studiowałem, format łazienek był często pomijany. Szczególną uwagę na jakość projektowania tego pomieszczenia zwracała pani profesor Ewa Kuryłowicz, która dziś jest przewodniczącą jury w konkursie „Projekt Łazienki". Prowadzone przez nią zajęcia z zasad projektowania uniwersalnego pozwoliły mi poznać normy niezbędne do tego, by tworzyć ergonomiczne i funkcjonalne łazienki.

Jakie powinny być projekty łazienek?
Przede wszystkim trzeba zacząć od tego, że architektura wnętrz jako taka jest czymś pomiędzy sztuką a inżynierią. Tworząc wnętrza, w tym szczególnie łazienki, nie można zapominać o całej technologii i instalacjach. Ten szkielet funkcjonalny wymaga obudowania estetycznego, które jest równie ważne. Tutaj forma musi spotykać się z funkcją!

Początki Pana kariery są nieodłącznie związane z konkursem „Projekt Łazienki", a współpraca z marką trwa już 25 lat. Pewnego rodzaju jej ukoronowaniem jest przyjęcie przez Pana roli Ambasadora Geberit.
Co wpłynęło na tę decyzję?
Bardzo cenię sobie trwałość, a w marce Geberit spotykam dziś te same osoby, z którymi stawiałem pierwsze kroki jako student. To dla mnie gwarancja, że firma bardzo dba o pracowników. A poza tym Geberit jest dla mnie synonimem innowacyjności i jakości, a także ciągłości myśli. Są to wartości, które szanuję.



Jacek Tryc

Architekt, właściciel pracowni Jacek Tryc – wnętrza, jeden z założycieli, i członków Stowarzyszenia Architektów Wnętrz. Ukończył studia na Wydziale Architektury Politechniki Warszawskiej, od 25 lat prowadzi własną pracownię projektową. Tworzy przestrzenie, które odzwierciedlają osobowość i styl życia mieszkańców – unika tego, co katalogowe: szuka odpowiedzi na konkretne potrzeby.

zdjęcia materiały prasowe

eprasa.pl a29835f9e4

Od skromnych początków jako lokalna firma, marka KROSNO stała się jednym z największych producentów szkła użytkowego w Polsce.

Seria Home&Living inspirowana jest naturą. Stawia na naturalne formy i tradycyjne materiały.



Historia pisana *pasją*

Dzieje marki KROSNO są pełne wytrwałości i miłości do sztuki szklarskiej. To opowieść o firmie, która od 1923 roku dodaje blasku codziennym chwilom i uświetnia ważne momenty w życiu ludzi w Polsce i na całym świecie.

opracowanie **Anna Grużewska**

Początki marki sięgają roku 1923, kiedy to na terenie posiadłości zakupionej od hrabiny Cecylii Kaczkowskiej rozpoczęła się budowa pierwszej krośnieńskiej huty szkła. Stała się ona wizytówką regionu, ale także symbolem rzemiosła, wzornictwa i serca włożonego w każdy projekt. Już rok później huta zdobyła złoty medal Ministra Przemysłu i Handlu Rzeczypospolitej za całokształt działalności. Niestety, nadejście II wojny światowej przyniosło przerwę w działalności huty. Prace zostały wstrzymane, a niemieckie władze przejęły kontrolę nad zakładem. W 1944 roku oddziały wojsk hitlerowskich wycofały się z Krosna, zabierając ze sobą asortyment i niszcząc fabrykę. Jednak już w 1945 roku huta powróciła do życia. Nastąpiła modernizacja, wprowadzenie pierwszych automa-

zdjęcia materiały prasowe

eprasa.pl a29835f9e4



W swoim projekcie odwołujące się do stylu nowojorskiego kieliszki z serii Roma są idealnym dopełnieniem posiłku.



Piękny płynny kształt oraz wyważone proporcje to cechy charakterystyczne kieliszków do wina z serii Splendour.



Zdjęcie archiwalne przedstawiające hutnika wykonującego paterę.

tów, zwiększenie produkcji i przyszło na rynkach zagranicznych. W 1958 roku rząd powołał przedsiębiorstwo państwowe Krośnieńskie Huty Szkła, co przyczyniło się do dalszego rozwoju firmy. W ciągu lat 60. i 70. huta KROSNO zyskała renomę producenta szkła użytkowego, które znajdowało się w niemal każdym polskim domu. Jednak firma nie rezygnowała z ręcznej produkcji, która była ceniona za granicą i trafiała do wyjątkowych miejsc, jak stoły królowej brytyjskiej Elżbiety II, cesarzowej Japonii czy króla Hiszpanii.

Lata 90. przyniosły zmiany w gospodarce rynkowej, a KROSNO zostało sprywatyzowane i zadebiutowało na Giełdzie Papierów Wartościowych w Warszawie. W jubileuszowym roku 2003 marka otrzymała Nagrodę Gospodarczą Prezydenta RP za szczególny wkład w budowanie prestiżu polskiej gospodarki w krajach Unii Europejskiej. Niestety, nadeszły niepewne czasy, i firma została postawiona w stan upadłości likwidacyjnej.

Mimo trudności zakład nadal funkcjonował, utrzymując relacje biznesowe z kluczowymi klientami. W 2016 roku Globalny Fundusz Inwestycyjny Coast2Coast Capital przejął zorganizowaną część przedsiębiorstwa, co oznaczało koniec procesu likwidacji. Narodziła się nowa nazwa: KROSNO GLASS i wraz z nią strategia rozwoju na kolejne lata.

W 2023 roku firma świętuje swoje 100-lecie istnienia. To okazja do stworzenia niepowtarzalnej kolekcji Celebration, inspirowanej elegancją lat 20. XX wieku – czasów, w których huta rozpoczęła swoją działalność. To również rok, w którym KROSNO nadal inwestuje w technologię, dążąc do jeszcze wyższej jakości swoich produktów i wprowadzając innowacje, które zapewnią poprawę parametrów wytrzymałościowych produktów oraz redukcję odpadów.

Marka KROSNO to historia pasji, wytrwałości i miłości do sztuki szklarskiej. Od skromnych początków jako lokalna firma, stała się jednym z największych producentów szkła użytkowego w Polsce i Europie, uświetniając codzienne chwile i dodając blasku ważnym momentom w życiu ludzi na całym świecie. Jej historia jest symbolem polskiego rzemiosła szklarskiego oraz światowej klasy wzornictwa.

eprasa.pl a29835f9e4

Warto *zobaczyć*

Polecamy najciekawsze wystawy oraz wydarzenia odbywające się w galeriach, muzeach i instytucjach kultury w całym kraju.

tekst **Anna Grużewska**



Jubileusz mistrza

„PICASSO”, Muzeum Narodowe w Warszawie, do 14 stycznia 2024 r., www.mnw.art.pl

50. rocznica śmierci jednego z najsłynniejszych artystów na świecie, Pabla Picassa (25.10.1881 Malaga – 8.04.1973 Mougins), stała się okazją do zorganizowania jubileuszowych wystaw. Również Muzeum Narodowe w Warszawie zorganizowało ekspozycję, która jest opowieścią o półwieczu twórczości Pabla Picassa – od eleganckiego klasycyzmu w latach 20. XX wieku po swobodną i surową ekspresję w ostatnich latach życia artysty. Publiczność zyskała niepowtarzalną szansę obejrzenia ponad 120 jego prac: grafik, ceramiki i ilustracji książkowych. Większość prac prezentowana jest w Warszawie po raz pierwszy i pochodzi z kolekcji Museo Casa Natal Picasso w Maladze. Można też zobaczyć kolekcję ceramicznych półmisków oraz grafiki podarowane Muzeum Narodowemu podczas wizyty artysty w 1948 roku.

Na zdjęciu: Pablo Picasso, Kobieta przed lustrem, 26 listopada i 10 grudnia 1950, litografia barwna, papier, Museo Casa Natal Picasso, Málaga, © Succession Picasso 2023

eprasa.pl a29835f9e4



Wystawa pod znakiem czerwieni

„Droga przez Utratę. Agnieszka Bar”, Galeria SIC! BWA Wrocław, do 25 lutego 2024 r., www. bwa.wroc.pl

O Utracie można pomyśleć jako o krainie, która rozciąga się między bólem, rozpaczą a wolą życia, miłością i zgodą. Po zejściu z wierzchołków, osoby wędrujące, najczęściej gotowe są dzielić się swoim doświadczeniem z innymi. Agnieszka Bar znajduje się właśnie w takim miejscu. Relacjonuje obraną przez siebie, nie zawsze łatwą do przewidzenia ścieżkę i stwarza przestrzeń dla opowieści innych podróżniczek na różnym etapie ich drogi. Pomysły na prace prezentowane na wystawie pojawiły się w snach artystki. Obrazy podyktowane przez podświadomość można nazwać ilustracją wewnętrznej wędrówki
przez Utratę – miejsce, w którym każda z nas była i z pewnością będzie. Dominujące na wystawie ciepłe światło oraz czerwone kolory odwołują się do tego, co wewnętrzne i związane z ciałem.

Na zdjęciu: Agnieszka Bar, Światło mojej macicy, rysunek na papierze, 2021 r.

Trudna rzeczywistość

„Nowoczesność reglamentowana. Modernizm w PRL”, Muzeum Narodowe w Krakowie, do 14 kwietnia 2024 r., www. mnk.pl

W metaforycznym skrócie reglamentacja oznacza ograniczenia różnej natury: zubożony wybór możliwości działania, wariantów aktywności, inspiracji, dróg realizacji. Wynikać może ona nie tylko z narzucanych z zewnątrz okoliczności i determinantów, ale także z samoograniczeń włączającego się w modernizacyjne procesy podmiotu. Wystawa „Nowoczesność reglamentowana”, jako trzeci pokaz z cyklu „4 x nowoczesność”, jest nie tyle próbą encyklopedycznie pomyślanej prezentacji osiągnięć artystycznych danego okresu, ile wypowiedzią na temat kształtu i losów kolejnego, po dwudziestoleciu międzywojennym, etapu modernizmu w Polsce.

Na zdjęciu: Wiesław Szamborski, Narada produkcyjna, 1969 r.





Historia szkłem pisana

„Szklane życiorysy. Polskie projektantki szkła (1945–2020)”, Muzeum Narodowe, Wrocław, do 14 stycznia 2024 r., www.mnwr.pl

Od pionierek tworzących zaraz po II wojnie światowej po współcześnie działające designerki – polskie artystki szkła są bohaterkami wielkiej przeglądowej wystawy przygotowanej przez Muzeum Narodowe we Wrocławiu. To pierwsza w Polsce ekspozycja pokazująca niezwykle bogatą a wciąż mało znaną twórczość kobiet-projektantek szkła. Ich aktywność zawodowa, niezwykle bogata i właściwie niemal nieznana lub rozpoznana wyrywkowo, świadczy o roli, jaką odegrały one w historii wzornictwa.

Na zdjęciu: Barbara Górska-Kaczmarek, Wazony, 1980 r., szkło sodowe barwione tlenkami, HSG „Tarnów” w Tarnowie, Muzeum Narodowe we Wrocławiu

eprasa.pl a29835f9e4

Świetne Święta

Podpowiadamy, jak osiągnąć gwiazdkową perfekcję tak, by każdy domownik podczas tych magicznych dni był radosny i nie czuł stresu.

tekst **Robert Pieńkowski**



zdjęcia materiały prasowe

eprasa.pl a29835f9e4



Dekoracje świąteczne wcale nie muszą przytłaczać aranżacji naszego wnętrza. Wystarczy mocny akcent w postaci imponującej choinki oraz mądrze dobrane dodatki, by w pełni poczuć ducha Bożego Narodzenia. **H&M HOME**

eprasa.pl a29835f9



Umiar i rozsądek potrafią działać cuda, szczególnie w stresującym okresie Świąt. W tym wnętrzu królują biele i beże, a ciemna zieleń świeżego drzewka stała się miłą niespodzianką dla tej jasnej aranżacji, która tylko zyskała dzięki kontrastowi. **WESTWING**



Każde wnętrze może zyskać na wyjątkowości w świątecznym czasie, a zwłaszcza pokoje naszych pociech. Postaw na aranżacje dziecięcej przestrzeni z pomocą dodatków i dekoracji, które wprowadzą magię Świąt. W sklepach Agata znajdziesz całe bogactwo tekstyliów, dekoracji – latarenki, dziadki do orzechów, kalendarze adwentowe i wiele innych. **AGATA, AGATAMEBLE.PL**

eprasa.pl



W dawnej Polsce zawieszany pod sufitem czubek sosny, świerku lub jodły zwany był podłaźniczką lub bożym drzewkiem. Tradycja ta niemal zanikła sto lat temu, ale teraz powoli wraca do naszych domów. Na stole seria porcelany Junto, która charakteryzuje się zamiłowaniem do detali i naturalnego wyglądu surowców. Porcelana zdobiona jest delikatnymi, organicznymi barwami. Ponadto ta specjalnie opracowana glazura pozwoliła uzyskać diamentowy relief, który czyni ten serwis jeszcze bardziej wyjątkowym. **ROSENTHAL**



Ciekawym pomysłem na nieprzytłaczające świąteczne dekoracje jest powieszenie w oknie świerkowych wieńców ozdobionych dużymi kokardami w kolorze pasującym na przykład do poduszek na sofie. **LA MANIA HOME**

eprasa.pl a29835f9e4



Serwis Christmas Memories od Fyrklövern z porcelany kostnej to prawdziwa magia Bożego Narodzenia, a także klasyczne i ponadczasowe połączenie skandynawskiego designu z bożonarodzeniową tradycją, która wnosi do naszych domów niepowtarzalny urok i elegancję. Motywy gwiazdek z 18-karatowego złota, girland bożonarodzeniowych i migoczącej bieli śniegu dodają zestawowi elegancji i uroku. Każdy szczegół jest starannie wykonany, co czyni tę porcelanę nie tylko piękną, ale także trwałą. Z pewnością ta wyjątkowa kolekcja będzie towarzyszyła Ci przez wiele kolejnych okazji, tworząc wspomnienia i tradycje, które będą kontynuowane przez pokolenia. **FYRKLOVERN.PL**

Klasyczne połączenie bieli i złota wciąż nie wychodzi z mody. Jeśli szukasz ponadczasowej dekoracji stołu, zdecyduj się właśnie na ten duet. Wiele dodatków, dekoracji, akcesoriów idealnych nie tylko na czas Świąt znajdziesz w **AGATA, AGATAMEBLE.PL.**

W tym roku Święta w stylu nordyckim od Broste Copenhagen nas zaskoczą! Klasyczne, wyszywane motywy świąteczne na grubo tkanym bieżniku oraz delikatne, czyste szkło w paseczki doda elegancji i przytulności na wigilijnym stole. **MORE MADAM**







eprasa.pl a29835f9e4



Kto powiedział, że nie można ustroić choinki kwiatami? Śmiało, efekt będzie zjawiskowy. **IKEA**



Stwórz pogodną oraz spokojną atmosferę dzięki świecom Chesapeake Bay Candle. Zapach SERENITY & CALM to kojący aromat bergamotki, rozmarynu i lawendy w połączeniu z kwiatem pomarańczy, tymiankiem i paczulą. **YANKEE CANDLE**

Tegoroczne trendy w dekoracjach świątecznych

W tym roku trendy oscylują między tradycją a nowoczesnością, elegancją a ekstrawagancją, a także silną potrzebą jedności z naturą. Niezależnie od wybranego stylu każdy z nich oferuje możliwość stworzenia niezwykłej świątecznej atmosfery.

Klasyczne motywy i nowoczesny design

Trend łączenia tradycji z nowoczesnością w dekoracjach świątecznych trwa od kilku lat. Nie może więc zabraknąć klasycznych motywów świątecznych, takich jak dziadek do orzechów, żołnierzyki, baletnice, aniołki czy Święty Mikołaj. Jednak dzięki ich zgrabnemu połączeniu z nowoczesnym designem, zarówno pod względem formy, jak i kształtu, odkrywamy zupełnie nową odsłonę tych tradycyjnych elementów świątecznego wystroju. Podobnie jest z kolorystyką. Pomimo niesłabnącej popularności głębokiej czerwieni, śnieżnej bieli oraz naturalnej zieleni, w tym roku zauważamy śmiałe eksperymenty z bielą i czernią. Nietypowe, geometryczne kształty dekoracji choinkowych, zainspirowane tradycyjnymi ozdobami, tworzą unikalne doświadczenie estetyczne, dodając nowoczesny twist do tradycyjnych elementów świątecznego wystroju.

W harmonii z naturą

W tym sezonie przywracamy świątecznym wnętrzom harmonię z naturą. Odcienie bieli, beżu, bursztynu i złota wprowadzają spokojny i ciepły nastrój, a także niezwykłą atmosferę jedności z naturą. Na szczególną uwagę zasługuje wyjątkowa delikatność inspirowanych naturą form. Subtelne dekoracje, wzbogacone o elementy surowego drewna, pozłacane gałęzie czy ozdoby choinkowe w kolorze bursztynu, przywodzące na myśl organiczną bliskość człowieka z naturą i emanujące naturalnym pięknem, to bardzo udana propozycja powrotu do obchodzenia Świąt w bliskości z przyrodą.

Osobliwa ekstrawagancja

Jednak potrzeba natury nie przeszkodziła silnemu trendowi, w którym nie brakuje ekspresyjnej, a nawet ekstrawaganckiej dekoracyjności. Do łask wracają fiolety i błękity, które łączą się z nietypowymi dla tej pory roku motywami natury, takimi jak ważki, żuki czy pszczoły. Całości świątecznej stylizacji dopełniają bogate wzory i ozdobne detale okraszone brokatem, tworzące osobliwe uniwersum, bliższe „Dzikiemu ogrodowi" Józefa Mehoffera niż wiosce Świętego Mikołaja.

ZDANIEM EKSPERTA



Karolina Drogoszcz
architektka wnętrz,
właścicielka pracowni Mango Investments z Krakowa

eprasa.pl a29835f9e4



face lift yoga

Odmładzający rytuał pielęgnacyjny twarzy

98% składników pochodzenia naturalnego

Vegan®

eprasa.pl a29835f9e4





„Świąteczne Miasteczko” to wystawa bożonarodzeniowa – prawdziwy raj dla miłośników Świąt oraz pięknych dekoracji. To także niezapomniane przeżycie dla wszystkich, którzy pragną wczuć się w magię Bożego Narodzenia. Idealne miejsce, aby czerpać inspirację, tworzyć nowe wspomnienia. Wraz z nadchodzącymi Świętami „Zimowe Miasteczko” staje się oazą radości, spokoju i cudownego świątecznego ducha. Śpiewające renifery, różnorodne style wystroju świątecznego, animowane wystawy, olbrzymia świąteczna makieta, gorąca czekolada i sklepik ze świątecznymi lizakami to tylko część atrakcji, które czekają. **FLORA POINT**

Klasyczne ozdoby, jak domek z piernika czy dziadek do orzechów, to dekoracje, które nie wychodzą z mody. Ich cukierkowe piękno sprawi, że poczujemy czystą, dziecięcą radość. **MILOO HOME**

eprasa.pl a29835f9e4



Garnitur śniadaniowy Stone Age Złoty Las to idealna propozycja dla każdego miłośnika wyjątkowej, świątecznej atmosfery. Nowoczesna porcelana, wpisująca się we współczesne trendy, została ozdobiona rysunkowymi dekoracjami z bożonarodzeniowym motywem. Takie połączenie wzbogaci każde grudniowe śniadanie. Świąteczny zestaw to także wspaniały pomysł na niezapomniany prezent. W skład kolekcji wchodzą filiżanka ze spodkiem oraz talerzyk śniadaniowy. **LUBIANA**



Chapelle to dekoracja świetlna z oferty szwedzkiej marki Markslöjd, która pomoże uzyskać świąteczny nastrój w każdym wnętrzu. Będzie się bardzo dobrze prezentować m.in. na parapecie w pokoju dziecka, na komodzie czy też na szafce RTV w salonie. Po jej uruchomieniu – zachwyci nas efekt padającego śniegu. **MARKSLÖJD**

REKLAMA

HOME OF
CONSUMER GOODS

christmasworld

26 –30. 01. 2024
FRANKFURT NAD MENEM

ONE FOR ALL
SEASONS

Dekoracje świąteczne i okolicznościowe

Doświadcz wyjątkowej różnorodności podczas pobytu na Christmasworld! Tylko tu czeka na Ciebie największa oferta dekoracji świątecznych i okolicznościowych oraz wyjątkowy program towarzyszący: Trendy 24+, które zainspirują kolorami, materiałami oraz wzornictwem, a prezentacja Decoration Unlimited wraz z praktycznymi wskazówkami ekspertów odkryje nowy wymiar PoS.

info@poland.messefrankfurt.com
tel. (22) 49 43 200

Już teraz zarezerwuj kartę wstepu!

messe frankfurt

eprasa.pl a29835f9e4


Victoria, Fyrklövern


Christmas Memories, Fyrklövern


Santa Christmas, Fyrklövern


Äsa's Christmas, Fyrklövern

LAUR KLIENTA 2023

SUPER MARKA 2022

Skandynawskie inspiracje na święta z **Fyrklövern**

Zimowe i świąteczne aranżacje w skandynawskim stylu!

Zima, Święta i okres noworoczny – to szczególny czas dla nas wszystkich i dlatego dziś chciałabym podzielić się inspiracjami na stworzenie świątecznej atmosfery w stylu skandynawskim, który wyróżnia się prostotą, naturalnością i subtelnością. Fyrklövern jako lider sprzedaży porcelany i artykułów dekoracji wnętrz w Skandynawii, Polsce i na Węgrzech posiada w swojej ofercie jeden z najszerszych asortymentów serwisów porcelanowych oraz dekoracji wnętrz, co z pewnością pomoże stworzyć niezapomnianą i oryginalną atmosferę w każdym domu.

Połączenie tradycji i nowoczesności będzie cieszyć zarówno najmłodszych, jak i najstarszych uczestników każdego przyjęcia. Lśniąca porcelana kostna (bonechina) ze zdobionej prawdziwym złotem kolekcji CHRISTMAS MEMORIES to prawdziwe dzieło sztuki przywołujące magię zimy i Bożego Narodzenia.

Niezwykle ciekawym pomysłem na dekorację stołu i całego domu świątecznego, pozostającym od lat w modzie, są serwisy i artykuły home decor ze skrzatami. SANTA CHRISTMAS zdobiony platyną, dwa cieszące się ogromną popularnością stworzone przez Äsę Gotander – serwisy ÄSA's CHRISTMAS – WHITE I RED, w dwóch kolorach, kształtach, ze złotymi dekorami oraz nasza nowość TRADITIONAL CHRISTMAS zdobiony przez wybitnego designera – Larsa Carlsona. Skrzaty zdobią nie tylko elementy zestawów porcelanowych, ale również artykuły dekoracji wnętrz, takie jak wyroby szklane, świeczniki, lampy, lampiony, obrusy czy pledy albo poduszki.

Wyjątkowym pomysłem na Święta „dla małych i dużych" będzie z kolei unikalna, zdobiona złotem kolekcja, którą stworzyliśmy w wyniku naszej współpracy z The Walt Disney Company – DISNEY CHRISTMAS JUBILEE.

Innym rodzajem świątecznej aranżacji są eleganckie i bardziej minimalistyczne dekoracje oparte na klasycznych kolekcjach porcelany oraz produktach z kamionki. Takimi przykładami są nasze najbardziej popularne kolekcje: VICTORIA, CELEBRATION i PEPPER. Niech tegoroczne Święta Bożego Narodzenia i czas Nowego Roku będą dla Was okazją do stworzenia niezapomnianych chwil w pięknie zaaranżowanym wnętrzu.

Przyznanie Fyrklövern Godła Super Marki oraz Lauru Klienta 2023 po raz kolejny są dowodem na to, że Klienci doceniają od lat nasze dzieła. Zapraszamy do odwiedzenia naszego świątecznego sklepiku online www.fyrklovern.pl/boze-narodzenie

Z D A N I E M E K S P E R T A



Katarzyna Gorzkowska-Pasek
Dyrektor Generalna na Polskę i Węgry
FYRKLÖVERN

eprasa.pl a29835f9e4



Czas wymienić świąteczny obrus. Nakryj magiczny i elegancki stół obrusem Starry od House Doctor. Wykonany z bawełny, z certyfikatem OEKO-TEX 100, w neutralnym kolorze taupe, stanowi podstawę ogólnego wyglądu i stylu aranżacji stołu. Obrus wykończony jest haftowanymi gwiazdkami oraz przeszytym brzegiem, co nadaje mu nutę subtelnej elegancji. Połącz obrus z zastawą stołową w kolorze białym lub neutralnym, wybierz piękne naczynia z serii Pion lub Lake od House Doctor, aby uzyskać stonowany wygląd, który przygotuje scenę na cudowną Wigilię. Rok po roku. **MORE MADAM**

Drzwi DRE Wood to wyjątkowa, inspirowana naturą kolekcja, wykonana w najnowocześniejszej technologii wydruku cyfrowego DRE Print. Wysokiej jakości druk nanoszony jest na powierzchnię skrzydła, a następnie zabezpieczany matowym, eleganckim lakierem. Klasyka i nowoczesność w jednym! **DRE**



eprasa.pl a29835f9e4



Rozwiązania idealne dla Twojego domu – wielofunkcyjne urządzenie Thermomix® TM6 i modułowy system do utrzymania czystości Kobold. **VORWERK**

Prawdziwi świąteczni pomocnicy

Przedświąteczne przygotowania to intensywny moment w roku. Sprzątanie, gotowanie, a także wybieranie prezentów dla najbliższych zabierają nam tyle czasu, że brakuje nam siły, by cieszyć się rodzinnymi chwilami przy świątecznym stole. Warto więc mieć sprzymierzeńców, którzy będą dla nas wsparciem i ułatwią nam obowiązki. Thermomix®, a także modułowy system do utrzymania czystości Kobold firmy Vorwerk to właśnie niezastąpieni pomocnicy, na których zawsze możemy liczyć. Thermomix® pozwoli nie tylko zaoszczędzić czas spędzony w kuchni, ale też dzięki Cookidoo® zapewni masę świątecznych inspiracji kulinarnych. W urządzeniu TM6 możesz ugotować przepyszny barszcz, wyrobić idealne ciasto na pierogi, przygotować aromatyczną przyprawę do piernika, a wszystko w krótkim czasie i bez zbędnego bałaganu na blacie. W przedświątecznych porządkach sprawdzi się modułowy system do utrzymania czystości Kobold, składający się z bezprzewodowego odkurzacza VK7 oraz robota sprzątającego VR7, umożliwiający szybkie i skuteczne sprzątanie całego domu. Odkurzacz Kobold VK7 jest lekki i łatwy w prowadzeniu, a dzięki przystawce SP7, która jednocześnie odkurza i zmywa na mokro, pozwala zaoszczędzić czas spędzony na sprzątaniu. Jest też bezpieczny dla alergików, co potwierdza certyfikat TÜV Nord. Robot VR7 może sprzątać także, gdy nikogo nie ma w domu – wystarczy odpowiednio zaplanować harmonogram sprzątania w aplikacji mobilnej MyKobold. System Kobold można konfigurować, dopasowując zestawy do swoich potrzeb. Dzięki urządzeniu Thermomix® i systemowi Kobold uda się ze wszystkim zdążyć na czas i cieszyć się pysznymi świątecznymi daniami w rodzinnym gronie, w doskonale czystym domu.

Z D A N I E M E K S P E R T A



Magdalena Kruk-Ołpińska
Dyrektor Marketingu Thermomix® i Kobold

eprasa.pl a29835f9e4

Aromatyczny **piernik z kawą zbożową**

Dzięki nowości **Thermomix® Sensor** nie przegapisz już momentu, kiedy ciasto jest zrobione „w punkt". Thermomix® Sensor zapewnia wspaniałe efekty nie tylko pieczenia, ale także smażenia i grillowania. Precyzyjnie pokazuje temperaturę wewnątrz potrawy i temperaturę otoczenia.



Nowość!
Thermomix® Sensor

Piernik z kawą zbożową

25 min | 3 godz. 20 min | łatwy | 15 kawałków

Składniki

- 125 g masła, pokrojonego na kawałki
- 170 g cukru trzcinowego, nierafinowanego
- 50 g miodu
- 5 łyżek powideł śliwkowych
- 3 łyżeczki korzennej przyprawy do piernika
- 1 łyżeczka cynamonu, mielonego
- 2 jajka
- 250 g mleka
- 3 łyżki kawy zbożowej, rozpuszczalnej
- 2 łyżeczki sody oczyszczonej
- 300 g mąki pszennej
- 100 g czekolady deserowej, pokrojonej na kawałki
- 80 g śmietany, min. 30% tłuszczu
- orzechy włoskie, łuskane, grubo posiekane, do dekoracji (opcjonalnie)

Sposób przygotowania

1. Rozgrzać piekarnik do temp. 180°C. Formę keksową (dł. 25 cm) wyłożyć papierem do pieczenia, odstawić.
2. Do naczynia miksującego włożyć masło, dodać cukier, miód, 2 łyżki powideł, przyprawę do piernika i cynamon, podgrzewać **3 min/50°C/obr. 2**.
3. Dodać jajka, mleko, kawę i sodę, wymieszać **15 s/obr. 4**.
4. Dodać mąkę, wymieszać **10 s/obr. 4**. Ciasto przelać do przygotowanej formy. Piec 50-55 min (180°C) lub do momentu, aż drewniany patyczek wbity w ciasto będzie suchy. (W przypadku użycia Thermomix® Sensor: umieścić uchwyt na węższej krawędzi formy do pieczenia. Czujnik Sensora włożyć przez otwór A w uchwycie, kierując go w środek potrawy tak, aby nie dotykał dna ani brzegów formy do pieczenia. Ustawić w aplikacji „Ciasto", następnie wybrać „Ciasta ucierane i babki". Piec (180°C) do momentu, aż Thermomix® Sensor wskaże, że docelowa temperatura została osiągnięta.). Upieczony piernik pozostawić w formie do całkowitego ostudzenia (min. 2 godz.). Umyć naczynie miksujące.
5. Ostudzone ciasto wyjąć z formy, przekroić poziomo na 2 części i przełożyć pozostałymi 3 łyżkami powideł.
6. Do naczynia miksującego włożyć czekoladę i śmietanę, rozdrobnić **5 s/obr. 8**. Składniki zgarnąć kopystką ze ścianek na dno naczynia miksującego, roztopić **3 min/50°C/obr. 1**. Powstałą polewą równomiernie polać ciasto, następnie udekorować orzechami.

thermomix
VORWERK

eprasa.pl a29835f9e4



Delikatna konstrukcja dekoracji LED Sanna została wzbogacona licznymi diodami. Dzięki zasilaniu bateryjnemu ten elegancki dodatek może być używany w dowolnym miejscu, bez dostępu do gniazdka. Może posłużyć jako wierzchołek choinki, element kwiatowej kompozycji lub dekoracja w wazonie. Ta wyjątkowa ozdoba stworzy przepiękną oprawę świetlną w każdym wnętrzu, także po Świętach.
LOBERON

Zimowa kolekcja świątecznych zapachów od Yankee Candle olśniewa blaskiem mroźnej zimowej nocy! Migoczące, ustrojone drzewka i słodkie, aromatyczne przysmaki wprowadzają cudowny świąteczny nastrój. Podaruj idealny prezent i podziel się radością z rodziną i przyjaciółmi!
YANKEE CANDLE



Papierowa gwiazda dekoracyjna Glitter to jeden z hitów w świątecznej ofercie marki Markslöjd. Taki rodzaj dekoracji jest bardzo charakterystyczny dla krajów skandynawskich, ale ma też wielu zwolenników na całym świecie. Ciekawy, brązowy kolor i kropkowany wzór na pewno przyciągną uwagę domowników i gości. **MARKSLÖJD**



eprasa.pl a29835f9e4

czas na Prezenty

136

inspirujących pomysłów na podarunki

przygotowanie Robert Pieńkowski
zdjęcia materiały prasowe

Glamour

Przedmioty zamknięte w luksusowych, pełnych przepychu formach budzą prawdziwy zachwyt i pożądanie.



Best
Metalowy zegar o ażurowej tarczy w kolorze czarnym, który pięknie kontrastuje ze złotymi cyframi rzymskimi.
LEROYMERLIN.PL, 359 ZŁ



Gaultier Divine
Woda perfumowana, która celebruje nową wersję kobiecości: wielowymiarową, zmysłową, wolną.
DOUGLAS.PL, SEPHORA.PL, 399 ZŁ/30 ML



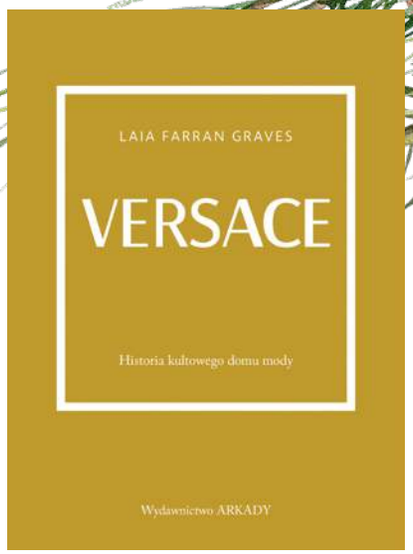
Guess in the Sky
Bransoletka z cyrkoniami.
GUESS.EU, 475 ZŁ

Podstawki
Dekorowane złotą obwódką.
TK Maxx, 134,99 ZŁ



Empire White & Gold
Talerz obiadowy z porcelany zdobiony 24-karatowym złotem.
VILLARI.IT, 950 ZŁ





Versace. Historia kultowego domu mody

Książka prezentuje historię marki od momentu jej utworzenia w 1978 roku przez Gianniego Versacego. Autor Laia Farran Graves.
ARKADY.EU, 69 ZŁ



Luna

Wisiorek pokryty różowym złotem oraz ozdobiony kryształami i perłą.
SWAROVSKI.COM, 595 ZŁ



Naszyjnik w stylu vintage

Pozłacane srebro z masą perłową.
696JEWELRY.COM, 260 ZŁ



Kolczyki

Asymetryczne, wykonane z kryształu.
COS.COM, 301 ZŁ



Sedona

Komplet dwóch podpórek do książek wykonanych z kwarcu.
WESTWING.PL, 369,90 ZŁ



Seria GOLD

Kieliszek do szampana i szklanka do wina z kolekcji HARMONY oraz kieliszek do wina z kolekcji SPLENDOUR.
KROSNO.COM.PL, OD 119 ZŁ/6 SZT.

STOCKHOLM

Misa o kwiatowym dekorze w kolorze mosiądzu.
IKEA.COM, 59,99 ZŁ



eprasa.pl a29835f9e4



BOSS Bottled Elixir

To niezrównana intensywność i angażujące doznania, które wzbudzą w każdym mężczyźnie pewność siebie, odwagę oraz ambicję.
DOUGLAS.PL, SEPHORA.PL, 399 ZŁ/30 ML



Press for Champagne

Dekoracja ścienna z antycznym wykończeniem.
WESTWING.PL, 139,90 ZŁ

Elton Glasses Altered Art

Poduszka ze sztucznego zamszu, 46 x 46 cm.
INKANDDROP.COM, 163 ZŁ





Forest

Dziadek do orzechów Ferm Living dostępny jest w kolorze naturalnym, mosiężnym i czarnym.
MOMASTUDIO.PL, 163 ZŁ

Harcourt

Para wykonanych z marmuru kieliszków marki Baccarat. Projekt Marcel Wanders.
GALERIANIUANS.PL, 2600 ZŁ/KOMPLET





NUXE Zestaw z perfumami Prodigieux

Zawiera Le Parfum Prodigieux 30 ml, Prodigieux Olejek pod prysznic 100 ml, Prodigieux Perfumowane mleczko do ciała 30 ml.
NUXE.COM, 115 ZŁ

MAISON
BERGER
PARIS
DEPUIS 1898 SINCE

Francuska lampa zapachowa w ciągu zaledwie 20 minut oczyszcza powietrze we wnętrzu! Dzięki katalitycznemu systemowi spalania esencji usuwa niepożądane zapachy, wprowadzając szlachetną woń paryskich perfum. Współpraca marki z najlepszymi projektantami sprawia, że te praktyczne przedmioty są równocześnie oryginalnym dodatkiem wnętrzarskim.



Produkty Maison Berger Paris dostępne są w salonach Rosenthal na terenie całej Polski.
www.lampeberger.com.pl

eprasa.pl a29835f9e4



Signum

Ten wyjątkowy serwis powstał we współpracy dwóch gigantów – marek Rosenthal i Swarovski. Dostepne kolory to zielony, niebieski, żółty i różowy.

ROSENTHAL.PL,
DZBANEK 1800 ZŁ
MLECZNIK 890 ZŁ
FILIŻANKA DO KAWY 455 ZŁ
CUKIERNICA 890 ZŁ
TALERZ 265 ZŁ



Miya

Piękny szklany pojemnik marki Lene Bjerre.

FANABERIA.COM.PL, 61 ZŁ



Mineri

Welurowa poduszka o wysokiej jakości nadruku, 45 x 45 cm.

LEROYMERLIN.PL, 39,90 ZŁ

Sheridan

Dekoracyjna etażerka marki Riviera Maison. Wysokość 45 cm.

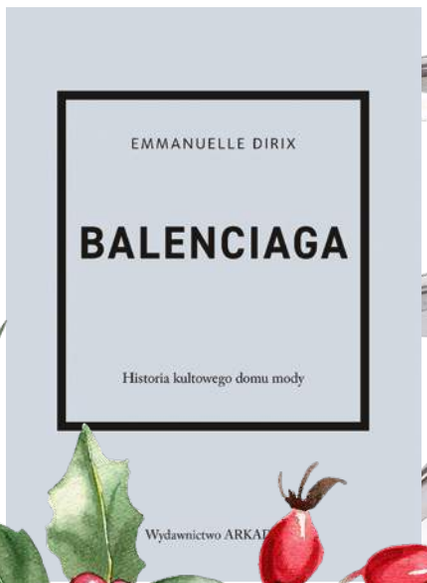
MILOOHOME.PL,
300 ZŁ



Balenciaga. Historia kultowego domu mody

Historyczka mody Emmanuelle Dirix w kolejnej części serii poświęconej kultowym domom mody opisuje życie i twórczość Cristóbal Balenciagi.

ARKADY.EU, 69 ZŁ



Crystal Classic SD Brilliant

Luksusowy wygląd ten scyzoryk zawdzięcza wysokiej jakości kryształom użytym do stworzenia uchwytów.

SWISSKNIFESHOP.COM,
670 ZŁ





Sweet Vanilla

Kolekcja zapachów do domu wyprodukowanych ręcznie w Prowansji tradycyjnymi metodami.

PREMIUM LIVING.PL, ŚWIECA 85 ZŁ, PERFUMY DO DYFUZORA 100 ZŁ, DYFUZOR 120 ZŁ

Słodkie Inspiracje
FERRERO

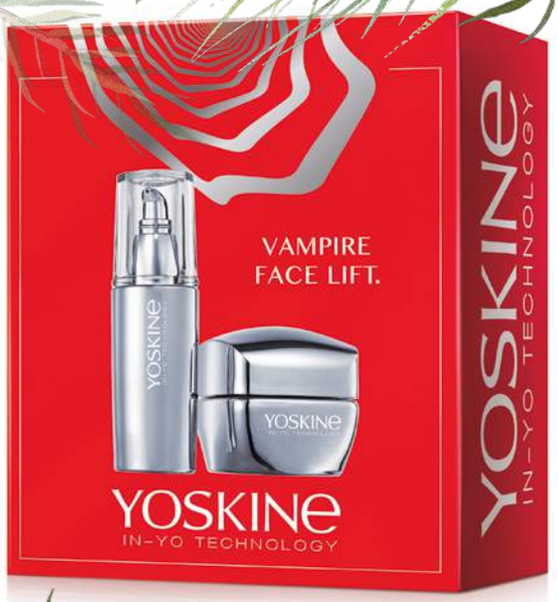
NADAJ BLASKU ŚWIĘTOM

POZNAJ SŁODKIE INSPIRACJE FERRERO

INSPIRACJEFERRERO.PL



epras.pl a29835196



Vampire Face Lift

Linia specjalistycznych kosmetyków odmładzająco-przeciwzmarszczkowych, inspirowanych profesjonalnym zabiegiem medycyny estetycznej.
EDAX.PL, 249,99 ZŁ



Efektowna torebka

Ozdobne tłoczenie croco, połyskujące wykończenie i pasek ze srebrnym łańcuszkiem idealnie podkreślą charakter eleganckich stylizacji.
OCHNIK.COM, 229,90 ZŁ

Mulled

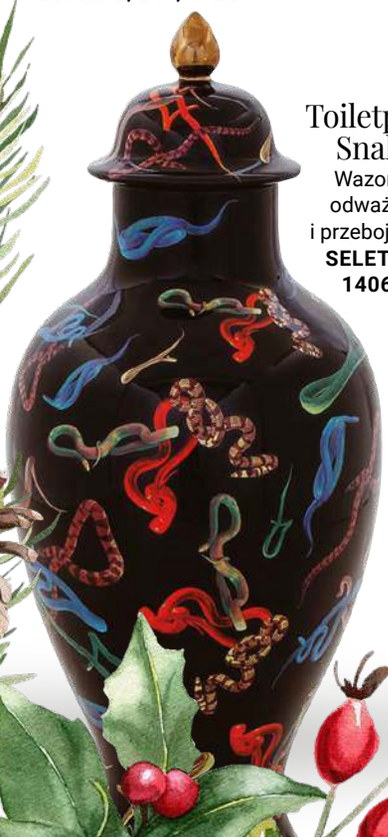
Zimowa herbata z mieszanki: hibiskusa, czarnego bzu, dzikiej róży, czerwonej i czarnej porzeczki, jeżyny, płatków bławatka.
LAMANIA -HOME.COM, 99 ZŁ



Kubek Royal Christmas

Powstał w jednej z polskich fabryk porcelany, której historia sięga XIX wieku.
LAMANIAHOME.COM, 109 ZŁ





Toiletpaper Snakes

Wazon dla odważnych i przebojowych.
SELETTI.IT, 1406 ZŁ



Toaletka Verdi Avorio

Piękny przykład włoskiego designu łączący klasyczny styl z lekkością formy. Występuje w kolorach: kość słoniowa, postarzany orzech lub kolor dymny. Posiada trzy szuflady zapewniające miejsce na wszystkie niezbędne kosmetyki. Mebel wykończono eleganckimi metalowymi uchwytami, które dodają całości wyrafinowania. Wymiary 120 x 52 x 80 cm.
RAD-POL.COM.PL, 7300 ZŁ

Stylowe ŚWIĘTA



1.



2.



3.



4.



5.

1. BIEŻNIK ŚWIĄTECZNY - RÓŻNE WZORY I WYMIARY- OD 85 ZŁ
2. FOTEL BERGER BUJANY - 3 790 ZŁ
3. LUSTRO F603 74X120CM- OD 2778 ZŁ
4. DZIADEK DO ORZECHÓW WRAZ Z MISKĄ 12X20 - 320 ZŁ
5. BAREK GLOBUS Z.31.A - 1975 ZŁ
6. TELEFON WARSZAWA - 598 ZŁ
7. PUF LIRKA - 565 ZŁ

WWW.RAD-POL.COM.PL



6.



7.

RAD-POL
MEBLE STYLOWE, TKANINY

-20%

DO KOŃCA STYCZNIA 2024
NA PRODUKTY PRZEDSTAWIONE W CZASOPIŚMIE

czas na Wnętrze



Jo Malone London
Woda kolońska, żel do mycia ciała i krem do ciała.
DOUGLAS.PL, OD 145 ZŁ



Modern

Przedmioty o prostych, czystych formach dodają klasy i szyku nowoczesnym wnętrzom.

Matrix
Pierścionek koktajlowy.
SWAROVSKI.COM, 525 ZŁ



Samsung Freestyle Gen 2
Mały, przenośny projektor wyświetlający obraz o kinowych barwach i przekątnej do 100 cali. Inteligentny, sam zrobi wszystko z kątami i ostrością obrazu.
SAMSUNG.COM, 3799 ZŁ

Happy Yeti
Designerski wazon projektu Jaime Hayona.
DBBARCELONA.COM, 2700 ZŁ





Moire
Wazon powstał z gliny drukowanej w technologii 3D.
FERMLIVING.COM, 649 ZŁ

Kula
Świeca z połyskiem.
LEROYMERLIN.PL, 16,49 ZŁ





Green Graphic Shapes

Wydruk na płótnie.
DESENIO.CO.UK,
175 ZŁ

Recycled Brass Hinged Bangle

Bransoletka z recyklowanego mosiądzu ze złotym wykończeniem.
COS.COM,
170 ZŁ

Sonos Era 100

Głośnik nowej generacji, który wypełnia dowolne pomieszczenie precyzyjnie dostrojonym brzmieniem stereofonicznym i głębokim basem.
SONOS.COM, 1349 ZŁ





Filare 24

Luksusowy pojemnik do przechowywania wina, który powstał we współpracy z marką Pineider.
GIORGETTI.COM, OK. 8800 ZŁ/SZT.

REKLAMA

AHMAD TEA®
LONDON

Beyond the leaf



www.ahmadtea.pl

eprasa.pl a29835f9e4



Vileda Windomatic Power

Myjka do szyb, która znakomicie pochłania wodę już za jednym pociągnięciem.
VILEDA.PL, 189 ZŁ



ACKJA /MOLNART

Lampa stołowa z żarówką, z efektem chromowania. Kula szara – szkło przezroczyste.
IKEA.PL, 84,98 ZŁ

Harman Kardon Go+Play 3

Nowy przenośny głośnik Bluetooth z mikrofonem w niezwykle szykownym designie.
JBL.PL, 1549 ZŁ





Thermomix® Sensor

Inteligentne urządzenie, które gwarantuje wspaniałe efekty pieczenia, smażenia i grillowania.
VORWERK.PL

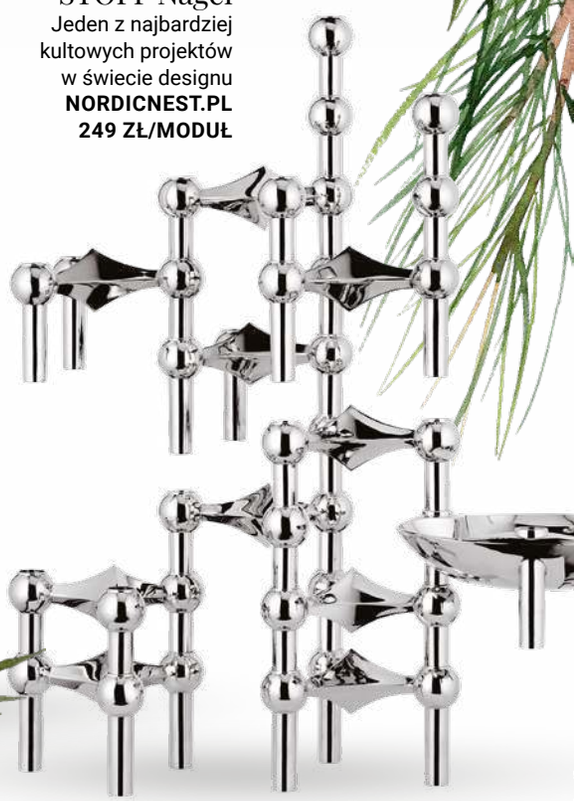
Rzeźba świetlna

Lampy Michała Korchowca powstają z elementów kloszy vintage pochodzących z okresu od lat 20. do 80. XX w.
DESAHOME.PL, 25 ZŁ



Świecznik STOFF Nagel

Jeden z najbardziej kultowych projektów w świecie designu
NORDICNEST.PL
249 ZŁ/MODUŁ



JBL by HARMAN

pl.jbl.com

MERRY XMAS

BAR 1300

Prawdziwy dźwięk przestrzenny z 11.1.4-kanałowego soundbara z odłączanymi głośnikami surround z funkcją autonomicznych głośników Bluetooth (do 12 godz. pracy). Technologie MultiBeam™, Dolby Atmos®, DTS:X® i PureVoice Dialogue Enhancement. Wbudowana łączność Wi-Fi z AirPlay, Alexa Multi-Room Music i Chromecast™. Aplikacja JBL One i prosta kalibracja.



TOUR PRO 2

Pierwsze na świecie słuchawki true wireless klasy premium z etui ładującym wyposażonym w panel dotykowy. Dostęp do wszystkich kluczowych funkcji słuchawek bez użycia telefonu lub aplikacji poprzez inteligentne etui nawet z urządzeń takich jak laptopy, komputery, telewizory itp. Do 40 godz. pracy łącznie (10 godz. pracy słuchawek + 30 godz. zapasu w etui ładującym).



XTREME3

Wodoodporny i pyłoszczelny (IP67) głośnik bezprzewodowy o potężnym brzmieniu JBL Pro. Na pasku, znajdującym się w zestawie, umieszczono otwieracz do butelek. Do 15 godzin odtwarzania.



LIVE670NC

Bezprzewodowe słuchawki nauszne z True Adaptive Noise Cancelling z technologią Smart Ambient. Bluetooth 5.3 z obsługą dźwięku LE. Do 65 godz. pracy akumulatora i szybkie ładowanie (5 min. ładowania = 4 godz. pracy). Połączenie wielopunktowe, aplikacja JBL Headphones, Personi-Fi 2.0.



eprasa.pl a29835f9e4



Sonos Move 2

Nowa wersja jednego z najbardziej popularnych przenośnych głośników od Sonos. Automatyczne dostrajanie, 24 h pracy na baterii i brzmienie stereofoniczne.
SONOS.COM, 2399 ZŁ

My Best Genius

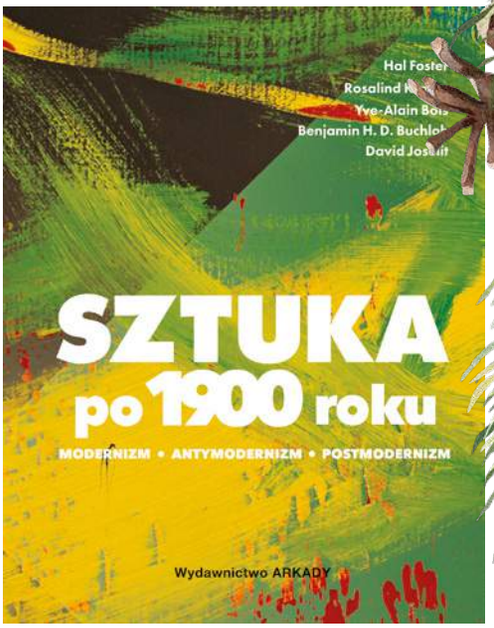
Kompleksowy suplement w dwóch słoiczkach – na rano i na wieczór. Przeznaczony dla osób, które intensywne tempo życia chcą łączyć ze skupieniem w działaniu, sprawną analizą, a także doskonałą pamięcią.
MYBESTPHARM.COM, 149,90 ZŁ



Skórzane etui

Kompaktowe, praktyczne i wielofunkcyjne skórzane etui na karty.
COS.COM, 170 ZŁ





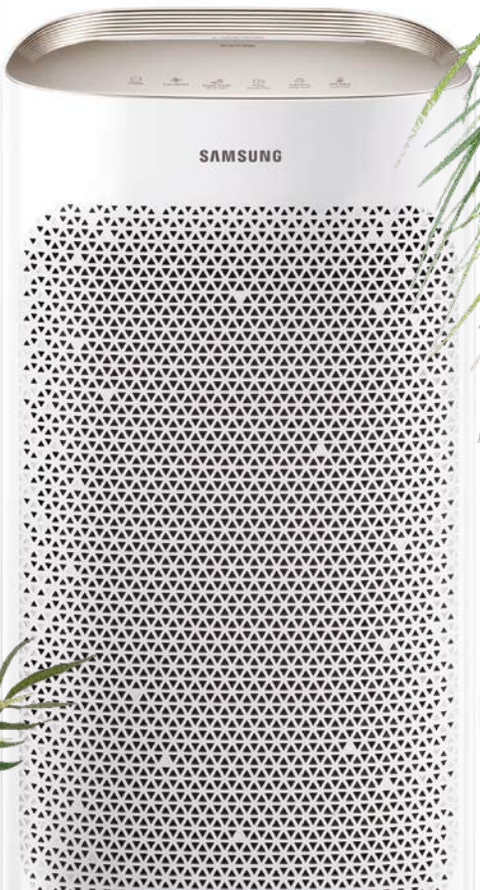
Sztuka po 1900 roku

Obowiązkowa lektura dla wszystkich, którzy interesują się sztuką współczesną.
ARKADY.EU, 390 ZŁ



Russell Hobbs Satisfry Large

Frytkownica beztłuszczowa dla całej rodziny. Gotuj szybciej, zdrowiej i oszczędniej.
SATYSFAKCJA-Z-SATISFRY.PL, 469 ZŁ



Oczyszczacz Samsung

Zastosowany w nim filtr wyłapuje większe cząsteczki kurzu, ale również sierść zwierząt, filtr dezodoryzujący z aktywnym węglem, który odpowiada za usuwanie nieprzyjemnych zapachów oraz szkodliwych dla zdrowia gazów.
SAMSUNG.COM, 1599 ZŁ

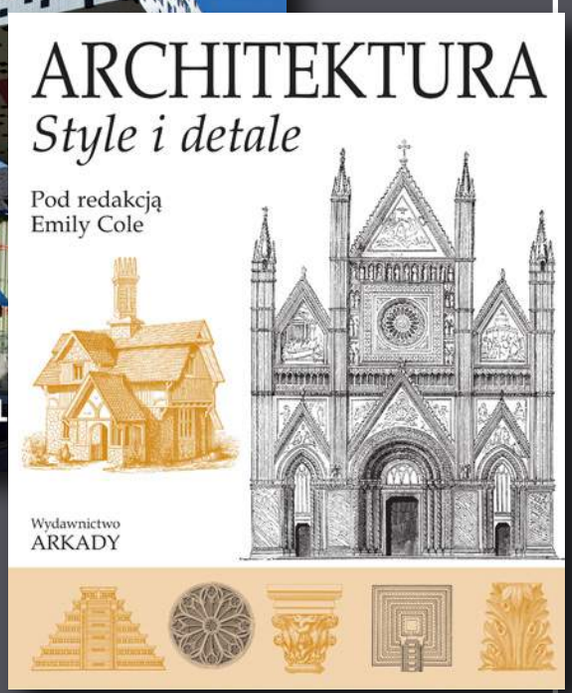
Książki z rabatem

do 30%
w Ulubionym Kiosku









Zobacz pełną ofertę - **ponad 500 tytułów!**

Zamów wygodnie na **www.UlubionyKiosk.pl**

eprasa.pl a29835f9e4



Russell Hobbs Steam Genie 2 w 1

Parownica ręczna i tradycyjne żelazko w jednym urządzeniu.
EURO.COM.PL, 229 ZŁ



Golden Zen II

Elegancki obraz, 50 x 70 cm.
AGATA.PL, 119 ZŁ



Rock Piles

Rzeźba inspirowana naturą.
KRISTINA-DAM.DK, OK. 920 ZŁ



Dyson Purifier Big+Quiet™ Formaldehyde BP03

Najcichszy oczyszczacz powietrza Dyson o największej mocy.
DYSON.PL, 4799 ZŁ



Ava Ball

Biała lampa stołowa.
LEROYMERLIN.PL, 149 ZŁ

Taca dekoracyjna

Wykonana z czarnego marmuru.
MILOOHOME.PL, 389 ZŁ



Harman Kardon Luna

Kompaktowy głośnik Bluetooth zapewnia najwyższej jakości dźwięk i mocny bas.
JBL.PL, 799 ZŁ





Viva Magenta

Oryginalne notesy polskiej marki I Believe In Paper.
IBELIEVEINPAPER.COM, 125 ZŁ

Muminki

Klasyczne uniwersalne nożyczki Fiskars z uroczym motywem bohaterów Tove Jansson.
FISKARS.PL, 119 ZŁ



All Steel

Niezwykła seria garnków oraz noży wyprodukowana ze stali pochodzącej z recyklingu.
FISKARS.PL, RONDEL 210 ZŁ
BRYTFANNA 409 ZŁ



REKLAMA



Pora zacząć przedświąteczne porządki. Z najnowszym bezprzewodowym odkurzaczem Dyson Gen5detect™ Absolute będzie to czysta przyjemność! Jest poręczny i wielofunkcyjny, odkurzysz nim wszystkie rodzaje podłóg, a nawet tapicerkę. Dotrzesz do wszystkich zakamarków dzięki zestawowi wymiennych końcówek. A dzięki podświetlanej elektroszczotce Fluffy Optic™ wychwycisz najdrobniejsze zabrudzenia. Urządzenie wyróżnia także zaawansowana, szczelna filtracja HEPA, która wyłapuje 99,99% cząsteczek tak drobnych jak 0,1 µm, w tym bakterie, alergeny i wirusy.
Cena odkurzacza Dyson Gen5detect™ Absolute to 4 499 PLN

dyson

www.dyson.pl

eprasa.pl a29835f9e4



JBL L75 MS

Wyjątkowy system dźwiękowy, który już został określony „natychmiastowym klasykiem".
PL.JBL.COM, 4690 ZŁ

Sciangai 50

Kultowy wieszak na ubrania zaprojektowany w roku 1973 przez De Pas, D'Urbino and Lomazzi.
ZANOTTA.COM, OK. 6500 ZŁ



Instax FUJIFILM

Pierwsza drukarka do smartfonów.
EMPIK.COM, 538,90 ZŁ

Bench Single /Double Roman

Modułowy system stoliczków. Projekt Luca Beel i Adriaan Tas.
SERAX.COM, OD 650 ZŁ





Arch Sculpture

Minimalistyczna dekoracja wykonana z nierdzewnej stali.
KRISTINADAM.DK, OK. 2000 ZŁ



MOP BIONICZNY HIZERO F500

Prezent dla całego domu

BIONICZNA SIŁA DBANIA O CZYSTŚĆ

Hizero to najlepszy prezent od Mikołaja dla całej rodziny, który dba o utrzymanie czystości w domu. Wystarczy jeden ruch do przodu, a Hizero dokładnie zamiecie i umyje wszystkie podłogi. Nawet ruch wstecz ma swoje działanie, pozwalające wytrzeć podłogi pozostawiając je nieskazitelnie czyste i wolne od smug!

Dzięki rewolucyjnej technologii mopa bionicznego troska o czystość staje się niesamowicie prosta. Urządzenie jest w stanie automatycznie segregować odpady na te stałe i płynne, co przyczynia się do łatwiejszej segregacji zabrudzeń.

Ale to nie wszystko! Hizero jest bezprzewodowy i wyposażony we wbudowany akumulator, który pozwala aż na godzinę nieprzerwanej pracy. Dzięki temu, bez uciążliwych przewodów zasilających, jesteśmy w stanie zadbać o cały dom. Na koniec, po skończonej pracy wystarczy tylko uruchomić samoczyszczenie i urządzenie jest ponownie gotowe do działania. A to wszystko po to, aby w święta wszystko błyszczało czystością.



TWOJE CZYSTE ŚWIĘTA Z HIZERO!

eprasa.pl a29835f9e4

Boho

W tym stylu najbardziej liczy się zabawa formą, kształtem i wzorem oraz umiejętność nawiązywania do kultur całego świata.



Christian Lacroix
Elegancka butelka wykonana ze stali nierdzewnej, 500 ml.
REGATA.COM, 299 ZŁ



Misa dekoracyjna
Wykonana z pięknie barwionego szkła.
TK Maxx, 299,99 ZŁ



Drewniany świecznik
Idealne rozwiązanie dla osób, które pragną dodać przytulności wnętrzu.
LEROYMERLIN.PL, 43,99 ZŁ

Radici
Kolekcja luksusowych żakardowych koców z wełny zaprojektowana przez duet Ludovica+Roberto Palomba.
LANEROSSI.COM, 1050 ZŁ



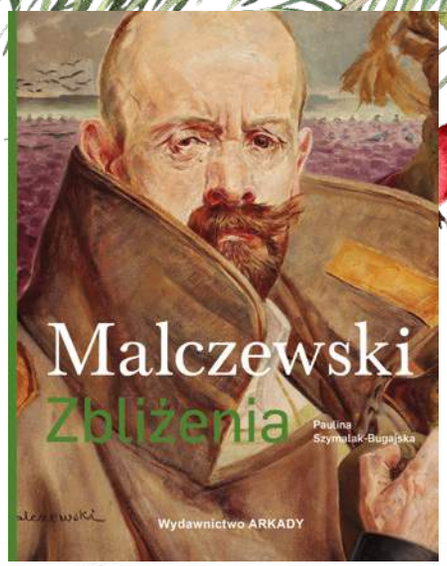
Ginkgo Biloba
Ta kolekcja szklanych wazonów zachwyca żywym kolorem, który symbolizuje pozytywną energią.
VENINI.COM, OD 1900 ZŁ





Carmen Paradiso

Misa o średnicy 32 cm idealnie pasuje do kolorowych wnętrz urządzonych w stylu boho.
MILOOHOME.PL, 89 ZŁ



Malczewski. Zbliżenia

Bogato ilustrowany album Pauliny Szymala-Bugajskiej pozwala uważniej przyjrzeć się dziełom pochodzącym zarówno z kolekcji największych polskich muzeów, jak i ze zbiorów prywatnych.
ARKADY.EU, 159 ZŁ

Konik polny i mrówka

Ceramiczne dekoracje.
MAMBOUNLIMITED-IDEAS.COM, OD 740 ZŁ





Shorebird

Dębowa figurka marki Normann Copenhagen
MOMASTUDIO.PL, 166 ZŁ

Leopard

Niezwykle oryginalny wazon na kwiaty.
QUAILCERAMICS.CO.UK, 350 ZŁ



Animaux

Komplet czterech kubków z egzotycznymi motywami.
WESTWING.PL, 249,90 ZŁ



Poduszki dekoracyjne

Zestaw dwóch wzorzystych, prostokątnych poduszek lędźwiowych dostępnych w trzech wariantach kolorystycznych, 56 x 26 cm.
MIUFORM.COM, 150 ZŁ

eprasa.pl a29835f9e4



Pretty as a Picture

Pięknie wykonana, zdobiona chusta o wymiarach 70 x 70 cm.
LUSH.COM, 36,50 ZŁ



Talerze z bananowca

Ekologiczna dekoracja ścienna wykonana ręcznie z liści bananowca.
MONNARITA.PL, 679 ZŁ

Leonardo Vase

Wazon w odcieniu Octane powstał na cześć rocznicy urodzin Leonarda Da Vinci.
VILLARI.IT, 2900 ZŁ





My Lovely Orange Tree

Elegancki dyfuzor łączący wytrawne nuty kwiatu pomarańczy z ożywczymi aromatami cytrusów.
PREMIUMLIVING.PL, 120 ZŁ





Świąteczne bombki z herbatą Kew Gardens

Usiądź wygodnie i ciesz się wyborną filiżanką herbaty marki Ahmad Tea, delektując się magią świąt.
SKLEP.AHMADTEA.PL, 24,99 ZŁ/SZT.

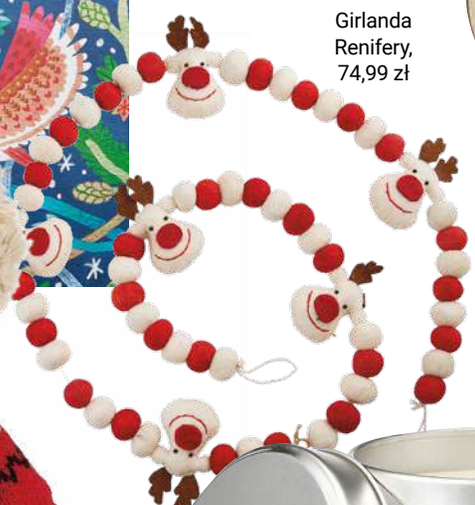


Prezenty,

które mają wielką moc!



Puzzle, 49,99 zł



Girlanda Renifery, 74,99 zł



Girlanda świąteczna, 74,99 zł



Ozdoba choinkowa Pies, 19,99 zł



Pluszowy miś, 59,99 zł



Świeca zapachowa Ambra & Vanilla, 34,99 zł

Świąteczne prezenty i dekoracje mogą być nie tylko miłym podarunkiem dla bliskich, ale także przynieść prawdziwą pomoc. Wyjątkowa kolekcja upominków z kolekcji charytatywnej dostępna jest właśnie w 53 sklepach TK Maxx w całej Polsce! Pod jednym dachem, w atrakcyjnych cenach, znajdziemy m.in. urocze pluszowe misie, ciepłe skarpety, aromatyczne świece czy kultowe ozdoby choinkowe w różnych wzorach! Zysk ze sprzedaży produktów zostanie przekazany na rzecz programu Akademia Przyszłości Stowarzyszenia Wiosna, którego celem jest budowanie poczucia własnej wartości u najmłodszych. Pamiętajmy, że Święta Bożego Narodzenia to naprawdę magiczny czas – idealny, by pomóc dzieciom z lokalnych społeczności w budowaniu przyszłości, o jakiej marzą. Pamiętajmy, że Święta Bożego Narodzenia to naprawdę magiczny czas. Idealny czas na… pomagania innym.

eprasa.pl a29835f9e4



Pumpkin Spice Latte

Świeca o aromacie dyni, cynamonu i wanilii, która sprawia, że masz ochotę założyć dzianinowy sweter i ciepłe skarpetki.
EU.SISTERSAROMA.COM, 169 ZŁ



Mroźne liczi

W skład zestawu wchodzą: żel pod prysznic i do kąpieli 50 ml, peeling do ciała 30 ml, balsam do ust w sztyfcie oraz mleczko do ciała 50 ml.
YVES-ROCHER.PL, 49,90 ZŁ



Yvonne Renifer

Porcelanowy garnitur śniadaniowy – zestaw dla jednej osoby z pewnością dostarczy radości każdemu smakoszowi kawy i deserów.
PORCELANA.PL, 139 ZŁ



Pozytywka – sklep z zabawkami św. Mikołaja

Ręcznie malowana z niezwykłą dbałością o szczegóły. Wewnątrz sklepu pociąg jeździ wokół choinki, tworząc niezwykły klimat.
FLORAPOINT.PL, 789 ZŁ

FLORA POINT



















www.florapoint.pl

Warszawa ul.Mrówcza 212

eprasa.pl a29835f9e4



Green Sky II

Klimatyczny obraz w ramie, 53 x 73 cm.
AGATA.PL, 119 ZŁ



DIY Hair Set

Unikatowy zestaw składa się z maski do włosów o zapachu czekolady mlecznej klasycznej E. Wedel oraz czterech boosterów o owocowych zapachach.
ONLYBIO.LIFE, 39,99 ZŁ

Wild Night
The Evening Kit

Gdy zapada zmrok i wschodzi księżyc, pora na wieczorne oczyszczanie, złuszczanie i nawilżanie twarzy. Gwiazdy połączyły się, aby zapewnić Ci promienną i zdrową skórę.
SEPHORA.PL, 465 ZŁ





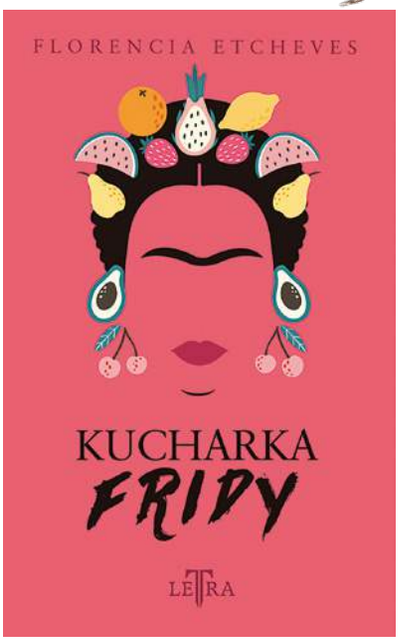
Zebry

Urocza dzianinowa poduszka.
SOPHIEALLPORT.COM,
298 ZŁ



JBL Partybox Ultimate

To masywny głośnik imprezowy z potężnym dźwiękiem, wielowymiarowym pokazem świetlnym i odporną na zachlapania konstrukcją. To impreza bez ograniczeń!.
PL.JBL.COM, 6499 ZŁ



Kucharka Fridy

Ta wciągająca powieść o przyjaźni, miłości oraz przeznaczeniu, łączy przeszłość z teraźniejszością i prawdziwe historie z fikcją literacką. Autor Florencia Etcheves.
ARKADY.EU, 54,90 ZŁ



Zimowa bajka

Limitowana seria kosmetyków YOPE to odżywczy zastrzyk dla skóry i prawdziwa uczta dla zmysłów.
YOPE.ME,
ŻEL POD PRYSZNIC 19,99 PLN ZŁ/200 ML
MYDŁO DO RĄK 19,99 PL ZŁ/300 ML
BALSAM DO CIAŁA 22,99 PLN ZŁ/150 ML
KREM DO RĄK 15,99 PLN ZŁ/50 ML
ŚWIECA SOJOWA 69,99 ZŁ/170 G

Cactus Fragrans Collection

Dyfuzory zapachowe to wysokiej jakości dzieła wykonane ręcznie w Walencji, w jedynej fabryce marki Lladró na świecie. Esencję zapachową wylewa się na spodek.
AMAZON.PL, OD 1460 ZŁ





Boże Narodzenie w stylu skandynawskim – doceń piękno światła, naturalnych dekoracji tworzących nastrojowy klimat. Zobacz jak my to robimy na www.moremadam.pl

@moremadam.pl www.moremadam.pl

REKLAMA

prasa.pl a29825804



Obszerna strefa dzienna łączy część kuchenną, jadalnianą i salonową. Bożonarodzeniowe drzewko jest w okresie świątecznym jej punktem centralnym. Biżuteryjne stoliki na pierwszym planie to projekty Sebastiana Herknera dla marki ClassiCon – Bell Coffee Table i Bell Side Table. Poduszki na sofie, Miloo Home.

eprasa.pl a29835f9e4

Paryskie wariacje

Francuski szyk w nowoczesnym wydaniu stał się motywem przewodnim warszawskiego mieszkania. Projektantom udało się wykreować harmonijną przestrzeń, w której styl łączy się ze współczesnością.

zdjęcia **Yassen Hristow**
projekt **HOLA Design**
stylizacja **Magdalena Chudkiewicz**
opracowanie **Anna Grużewska**

Dekoracyjne dodatki z Miloo Home, takie jak zielony wazon oraz metalowa choinka, kreują prawdziwie świąteczną atmosferę.



eprasa.pl a29835f9e4



Część jadalniana umeblowana została nowoczesnymi meblami o najwyższym standardzie i komforcie. Stół, Concorde blat Calacatta oro mat, Poliform, krzesła Husk tapicerowane skórą, B&B Italia.

Dzięki zastosowaniu sztukaterii udało się w tym warszawskim mieszkaniu stworzyć paryski klimat à la Haussmann.

eprasa.pl a...835f9e4



eprasa.pl a29835964



Strefa relaksu urządzona jest tak, jak na prawdziwą oazę komfortu przystało. Króluje w niej sofa Groundpiece ze skórzaną półką, Flexform z licznymi poduszkami (między innymi Miloo Home). Oświetlenie górne, zjawiskowa lampa Armature, Bocci.

Mówi się, że nie można mieć wszystkiego, ale zasada ta nie dotyczy właścicieli tego warszawskiego mieszkania. Są oni bowiem również posiadaczami podmiejskiej rezydencji. Odległość od centrum jest jednak na tyle problematyczna, że rodzina zdecydowała się na zakup lokum, w którym będzie mogła spędzać kulturalne weekendy w stolicy lub nocować, gdy spotkania biznesowe przeciągną się do późna. Wybór padł na obrzeża śródmieścia Warszawy, skąd wszędzie jest blisko. Mieszkanie ulokowane jest w nowoczesnym apartamentowcu. Jednak trochę na kontrze urządzono je w stylu modern french, który uwspółcześnia estetykę paryskich kamienic z końca XIX wieku. Była to świadoma decyzja inwestorów, których główna siedziba urządzona jest niezwykle nowocześnie. Warszawskie mieszkanie ma być dla nich odskocznią od codzienności w każdy możliwy, także estetycznie, sposób.

Prostota mebli nie oznacza kompromisu w kwestii wygody.

eprasa.pl a29835f9e4



Połączenie paryskiej klasyki z nowoczesnością daje jedyny w swoim rodzaju wyszukany miks.



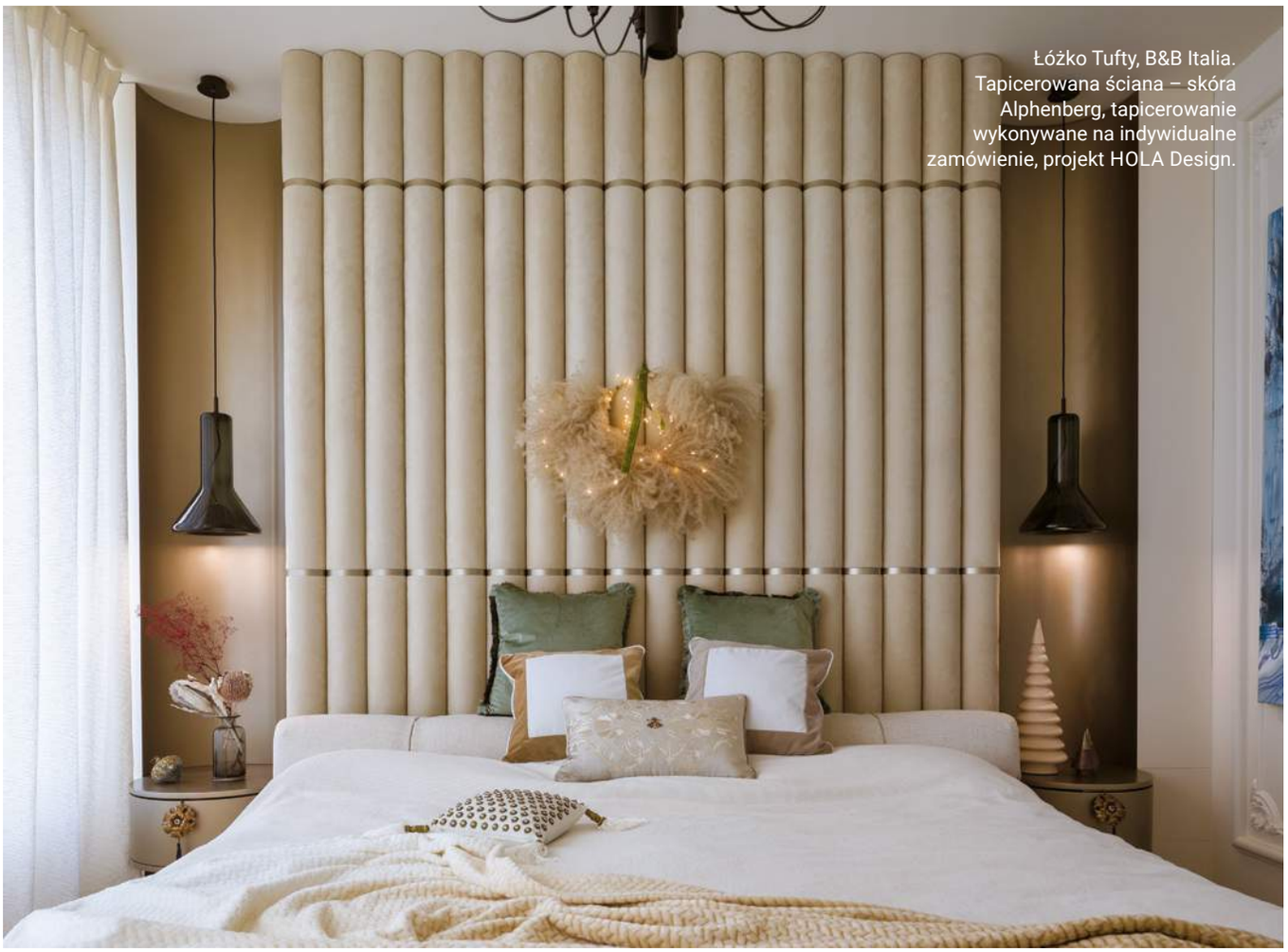
Szafki kuchenne wykończone są fornirem dębowym, którego kolor zbieżny jest z odcieniem podłogi. Wyspa obłożona została kwarcytem Taj-Mahal w wykończeniu satynowym. Hokery marki Gallotti & Radice, model 0419.

Kontrast ciepłych tonów forniru i chłodu kamienia daje bardzo wyrafinowany efekt..

eprasa.pl a29835f9e4



Dopełnieniem strefy wyspy są niezwykle efektowne lampy Noctambule Suspension, Flos.



Łóżko Tufty, B&B Italia. Tapicerowana ściana – skóra Alphenberg, tapicerowanie wykonywane na indywidualne zamówienie, projekt HOLA Design.

W sypialni wrażenie komfortu potęguje tapicerowana ściana, która zastępuje tradycyjny zagłówek łóżka.

Choć mieszkanie kupione zostało w stanie deweloperskim, od razu rozpoczęto w nim gruntowny remont. Trzeba było bowiem dokonać niezbędnych wyburzeń, tak aby powstała przestrzeń funkcjonalna skrojona na miarę rodziny z dwiema córeczkami.

Główna część apartamentu to jasna, obszerna strefa dzienna, w której sekcja kuchenna, jadalniana i salonowa łączą się, płynnie przechodząc jedna w drugą. Wrażenie łagodności podkreśla obła zabudowa szaf wykonanych na zamówienie według projektu architektów z HOLA Design i skrywająca różne praktyczne sprzęty, na przykład pralkę.

Projektanci z HOLA Design, Monika i Adam Bronikowscy, autorzy projektu, zadbali o to, by paryski szyk nie był jedynie kopią rozwiązań ze stolicy Francji, lecz punktem wyjścia do powstania oryginalnej, przytulnej przestrzeni.

Łącząc sztukaterie, światowej sławy design i polską sztukę, stworzyli wysmakowany miks na francuską nutę. Apartament został umeblowany nowoczesnymi sprzętami najlepszych włoskich marek: Poliform, B&B Italia, Gallotti & Radice.

Bardzo ważne miejsce w wystroju odgrywa sztuka. Wybrano prace polskich artystów. Część dzienną ozdabiają szkice klasyka polskiej sceny malarskiej i ilustracji książkowej Andrzeja Strumiłły. Z kolei na wystrój sypialni w niezwykły sposób oddziałuje piękna praca utrzymana w tonach błękitu, której autorem jest uznany malarz średniego pokolenia Marcin Koleśnik.

Autorzy projektu przyznają, że gospodarze, z którymi pracują już po raz kolejny, obdarzają ich bardzo dużym zaufaniem. Niemniej pani domu zawsze bierze czynny udział w wybieraniu mebli i dodatków. Dzięki temu wnętrze nie jest bezosobowe. W końcu to dom, nawet jeśli tylko drugi.

eprasa.pl a29835f9e4



Łazienka państwa domu ma bardzo elegancki, buduarowy charakter.

Piękna, okrągła umywalka nablatowa Eccentrico, Falper zyskała towarzystwo baterii stojącej z kolekcji Ingranaggio, kolor warm bronze, wykończenie PVD, GESSI. Kinkiet Delie, złoty, rozmiar L, Aromas.

eprasa.pl a29835f9e4



Dopełnieniem ciepłych tonów sypialni jest utrzymany w tonach błękitu obraz autorstwa Marcina Koleśnika.



Wnętrze ocieplają naturalne akcenty.

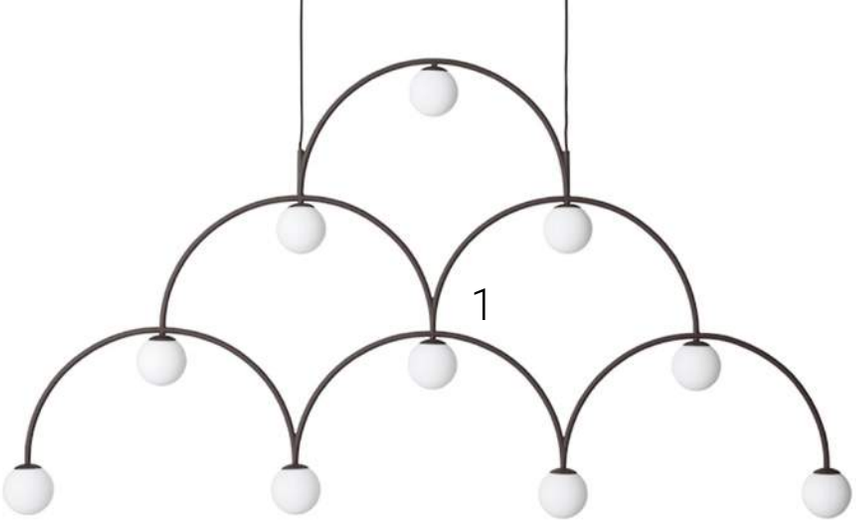


Elegancję wystroju podkreślają stosowne detale.



Świąteczną aurę widać również w dekoracjach.

eprasa.pl a29835f9e4





Wyjątkowy *czas*

Modern classic pięknieje w świątecznej atmosferze. Wnętrza w tym stylu rozkwitają w blasku świec i przy wtórze kolęd.

opracowanie **Maria Sobańska**











Czas na Wnętrze co miesiąc także w wydaniu na smartfony i tablety



1. Lampa Bounce, Pholc, Moma Studio, 13 027 zł **2.** Poduszka Kobe Belluci Linen, Grau, Balmark.de, 434 zł/szt. **3.** Sztućce, Westwing Collection, Westwing, 93 zł **4.** Szklane świeczniki, Grand Illusions, The Attic Store, 26 zł/szt. **5.** Stołek barowy Cliff, Eichholtz, Mika Home, 5780 zł/2 szt. **6.** Barek na kółkach, Madam Stoltz, Pure Nordic, 2699 zł **7.** Sofa Sofie, Westwing Collection, Westwing 13949 zł **8.** Wazon niebieski, Hübsh, Fabryka Form, 165 zł **9.** Wazon zielony, Home Design, Pakamera, 129 zł **10.** Szklana patera Hübsh, Answear, 99 zł

zdjęcia materiały prasowe

eprasa.pl a29835f9e4



Błękitna sofa to pierwszy element, który rzuca się w oczy. Właścicielka wybrała ją sama – to kanapa marki Befame z beskidzkiej fabryki mebli. Sofa została obita aksamitem.

eprasa.pl a29835f9e4



Pastelowa celebracja

To opowieść o harmonii. O subtelnych kolorach, złocie, klasycznych dodatkach. I o wnętrzu, które emanuje spokojem.

zdjęcia i stylizacja **Marta Behling/PionPoziom**
projekt **Małgorzata Kasperek i Katarzyna Domańska/Decoroom**
tekst **Monika Utnik**

Świąteczna zastawa w kolorach wnętrza.



eprasa.pl a29835f9e4



Pastelowe kolory, które przewijają się przez całe wnętrze, wnoszą radość.

W salonie panuje pozytywny klimat. Stół i stolik kawowy – Sklep Papierówka, krzesła – Fameg, puf – Lectus24, poduchy – H&M Home, Zara Home, Westwing.

eprasa.pl a29835f9e4



eprasa.pl a29835f9e4



Mosiężne uchwyty sprawiają, że lakierowane fronty z delikatną frezowaną ramką nabierają elegancji. Na podłodze leży gres Tubądzin Persian Tale i deski od Barlinka.



Na ścianie leży mozaika od Raw Decor.

Błękitna sofa to pomysł właścicielki. Miała zwracać na siebie uwagę, więc w całym mieszkaniu pozostała jedynym niebieskim meblem. Okazała i rozłożysta stała się punktem centralnym salonu. Drugim pomysłem pani domu były pastele. Delikatne odcienie różu, beżu i szarości zdominowały dom i sprawiły, że jest on przytulny. Kolory pastelowe mają tę zaletę, że rozjaśniają wnętrza i optycznie je powiększają, wnosząc radość i optymistyczny nastrój. Nie inaczej zadziałały i tutaj. Trzecim założeniem, tym razem architektek, Katarzyny i Małgorzaty, było wprowadzenie klasycznych elementów i złotych detali. Ściany ozdobione eleganckimi sztukateriami i drewniana podłoga to ukłon w stronę wytwornej tradycji. Dodatkowo projektantki zdecydowały, że na niektórych ścianach pojawią się tapety o dużych wzorach, które będą kontrastować z ogólną stylistyką.

eprasa.pl a29835f9e4



Elementy pochodzące z różnych stylów wbrew pozorom tworzą harmonijną całość.

Nowoczesna lampa wisząca jest marki It's About RoMi, a gięte krzesła przyjechały z Famegu.

eprasa.pl a29885f9e4

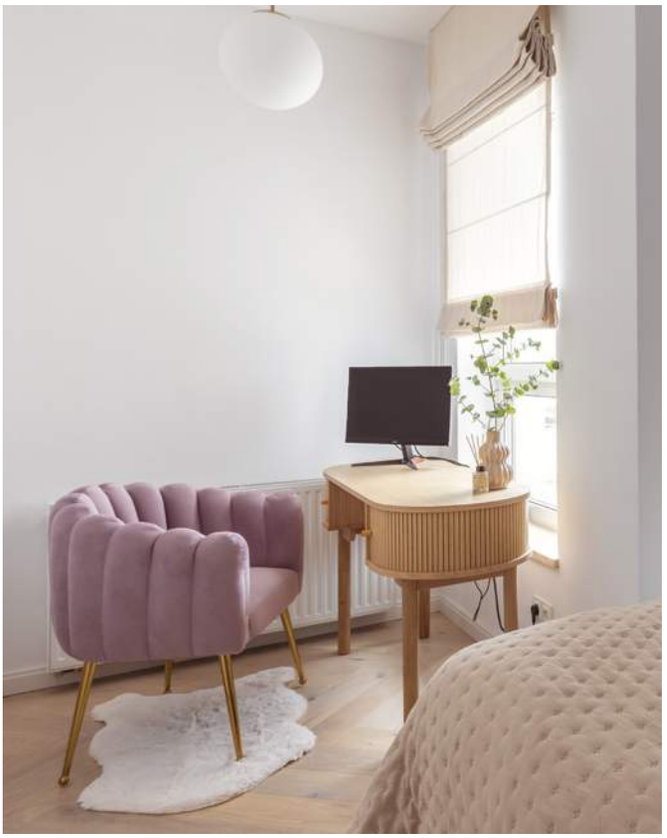


eprasa.pl a29835f9e4



W sypialni tapeta z kwiatowym wzorem Wonderwall Fiori wprowadza nutkę romantyzmu i natury. Błękitny zagłówek łóżka nawiązuje do sofy w salonie. Ładnie uzupełnia go różowa narzuta marki H&M Homi. Rama łóżka – MyBed.

Dzięki odważnej tapecie wnętrze nabrało animuszu.



W sypialni zmieściło się biurko od Westwinga. Uzupełnia je krzesło w delikatnym fiolecie Emiliano marki OldFashion Design.

W ten sposób osiągnięto cel, jaki przyświecał całemu projektowi – mieszkanie jest wysmakowane, ze szczyptą glamour. Jego stylowość i niewątpliwą elegancję równoważą spokojne pastele i kilka nowoczesnych akcentów.

Kuchnia i jadalnia są wypadkową różnych stylów. Kluczowym punktem jest elegancka zabudowa kuchenna, zaprojektowana i wykonana w stolarni pracowni Decoroom. Uporządkowana przestrzeń jest neutralna i ponadczasowa.

Przechodząc do jadalni, rzucają się w oczy meble i dodatki zrobione z różnych materiałów – drewna, rattanu, szkła czy mosiądzu. Wbrew pozorom wszystkie do siebie pasują i uzupełniają się, tworząc efektowną całość.

Wchodzimy do stylowej łazienki – to zdecydowanie przestrzeń bardzo kobieca. Róż i złoto są synonimami gustu i poczucia smaku. Razem z marmurem na ścianie tworzą klasyczne trio. Kolej na ciekawą sypialnię właścicieli. I tu małe zaskoczenie: bo wszędobylskie pastele przełamuje tapeta, która ma wyrazisty wzór. Stanowi ona duży kontrast, ale po pewnym czasie widzimy, że była tu akcentem pożądanym. Do subtelnego w stylu pomieszczenia wprowadza bowiem trochę energii. Tapety pojawiają się jeszcze w toalecie oraz pokoju dziecka i są taką kropką nad i.

Stanowią ostatni element, który był potrzebny, by podsumować to wnętrze: spokojne, a zarazem dynamiczne, pastelowe i jednocześnie wytworne.

eprasa.pl a29835f9e4



W małej toalecie postawiono na alternatywne dla płytek rozwiązanie, czyli innowacyjną tapetę wyprodukowaną w technologii Wet, która sprawdza się w pomieszczeniach narażonych na dużą wilgotność.



Na ścianie bardzo kobiecej łazienki położono płytki Ragno Bistrot Calacatta Michelangelo dostępne w wielu sklepach. Umywalka Roca Gap to kwintesencja nowoczesnego designu, a bateria wannowa podtynkowa Rapid SL Grohe czyni łazienkę bardzo ekskluzywną.



Tapeta z różowymi kwiatkami marki Malumi, urocze łóżko z baldachimem i duża, wygodna puf tworzą przestrzeń pełną magii.

eprasa.pl a29835f9e4

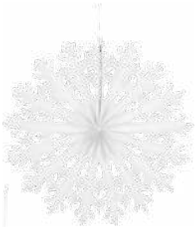
1



2



3



Wiosna *zimą*

Egzotyczne kwiaty obsypane gwiazdami. Okazuje się, że w pastelowym wnętrzu nawet zima jest miła i urzekająca.

opracowanie **Maria Sobańska**

4



5



6



Czas na Wnętrze co miesiąc także w wydaniu na smartfony i tablety

7

8

9



1. Lampa Shard, Luxxu, Valdo Luxury, 84 864 zł **2.** Talerz Spring Parade, a2z Homestore, cena na życzenie **3.** Dekoracje świąteczne Snowflake, Broste Copenhagen, 34 zł **4.** Poduszka Jaipur, Effortless Trading, 203 zł **5.** Tapeta Pigalle, Glamora, Decorian, cena na życzenie **6.** Kanapa Wind, Broste Copenhagen, Casa Carina, 8500 zł **7.** Wazon Hananari, Torii Decoration, Torii.kyoto.jp, cena na życzenie. **8.** Lampa stołowa Luceo, AYTM, Norr, 1940 zł **9.** Stolik kawowy Victor, Mintgrey, 4300 zł

zdjęcia materiały prasowe

eprasa.pl a29835f9e4



Dużą ilość naturalnego światła dziennego zapewnia wnętrzu zwiększenie powierzchni przeszkleń, dzięki nowoczesnemu systemowi okien przesuwnych oraz bezprogowych HST. Zabudowa telewizyjna wykonana została z tych samych materiałów co zabudowa kuchenna przez firmę Kostrzewski Kuchnie i Wnętrza.

eprasa.pl a29835f9e4



Harmonia cały rok

Boże Narodzenie to czas, gdy wnętrza stają przed sporym wyzwaniem w postaci gwiazdkowych dekoracji. Ten dom zaprojektowano tak, by prezentował się magicznie i na co dzień, i od święta.

zdjęcia **Marta Wolff-Brajer**
projekt **Natalia Podziemek Architektura wnętrz**
stylizacja **Manam Store**
tekst **Robert Pieńkowski**



Komplet stolików Khine skamieniałe drewno, PTMD Collection.

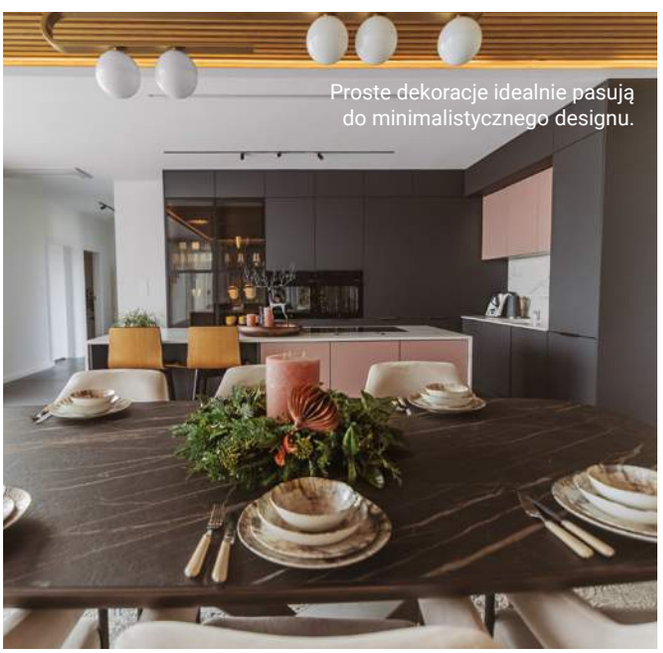
eprasa.pl a29835f9e4



Część dwupoziomowego sufitu zajmują umieszczone na czarnej płycie meblowej pojedyncze lamele o długości 5 metrów, które w ciekawy i elegancki sposób oddzielają strefę jadalniano-wypoczynkową od strefy kuchennej. Na suficie plafony Echo, Ramko.

Naszym zadaniem jako projektantów wnętrz jest wskazanie pewnych kwestii, które inwestorom mogą umknąć. Do nich z pewnością należy choćby użycie świątecznych dekoracji – mówi Natalia Podziemek, architekt. – A ponieważ w większości polskich wnętrz najważniejszą ozdobą jest drzewko bożonarodzeniowe, projektując wnętrze, warto przewidzieć, w którym miejscu będzie ono najpiękniej wyeksponowane, a co za tym idzie, zaplanować w projekcie odpowiednio umieszczone punkty elektryczne.

Jak choćby w prezentowanym tutaj domu jednorodzinnym, znajdującym się w małej miejscowości należącej do powiatu ostrowskiego w województwie wielkopolskim. Wraz z 5-letnią córką mieszka w nim młoda mama. Dla właścicielki – jak przyznaje autorka projektu Natalia Podziemek – istotne było stworzenie stref funkcjonalnych w otwartej przestrzeni dziennej z ciekawym podziałem na strefę kuchenną, jadalnianą oraz gościnno-wypoczynkową. Drugim istotnym elementem dla inwestorki był dostęp do dużej ilości naturalnego światła w domu z dużym otwarciem na przestrzeń ogrodową.



Proste dekoracje idealnie pasują do minimalistycznego designu.

eprasa.pl a29835f9e4

Tu głównym bohaterem jest luksusowy stół otoczony elegancką bielą.

Stół ceramiczny Stratos z geometryczną podstawą z wytłaczanej stali lakierowany na kolor tytan pochodzi od Cattelan Italia. Do niego dobrano krzesła Zoe z podłokietnikami z aksamitu w kremowobiałej tapicerce od Westwing. Dywan Henry, Benuta. Lampa Cantona, Nova Luce.



eprasa.pl a29835f9e4



Grafitowa kuchnia została nieco rozweselona użyciem koloru różowego.

Przy produkcji mebli wykorzystano płyty Velvet Forner w dwóch ultramatowych odcieniach grafitu i pudrowego różu. Całość prac stolarskich wykonała z dużą precyzją oraz dbałością o najdrobniejszy szczegół firma Kostrzewski Kuchnie i Wnętrza. Blaty kuchenne z konglomeratu kwarcowego od Hoder. Oprawa LED wpuszczana w sufit podwieszany Rafter Mix, AQform.

eprasa.pl a29835f9e4



Oszklona szafka z podświetleniami jest wspaniałą witryna do ekspozycji ulubionych kuchennych przedmiotów.



Obraz autorstwa Małgorzaty Wójcik ze zbiorów showroomu Niegaleria we Wrocławiu.

Dekoracje świąteczne należy wybrać tak, by były spójne z wystrojem domu.

Architektka osiągnęła to m.in. poprzez intrygujące rozwiązanie w postaci drewnianych lameli oraz mądrą dystrybucję kolorów. – Punktem wyjścia w kolorystyce był uwielbiany przez właścicielkę odcień ciemnego grafitu, który jest moim zdaniem elegancki i tajemniczy, a wprowadzający jednocześnie spokój oraz ciepło do wnętrza – przyznaje Podziemek. – Stanowił idealną bazę w połączeniu do zastosowanej betonowej posadzki. Podczas trzeciej powstającej wizualizacji postawiłam na odważny pudrowy róż pojawiający się w zabudowie meblowej kuchni, który okazał się strzałem w dziesiątkę.
Oczywiście nie zabrakło też świadomości, że dom musi być piękny także od święta. – Dobierając dekoracje świąteczne do naszych wnętrz, warto postarać się, aby były one spójne z wystrojem domu. Moim zdaniem nieustająco bożonarodzeniowy klimat do wnętrza wprowadzają zielone rośliny liściaste oraz iglaste. Girlandy, żywe gałązki czy też wianki stanowią piękną naturalną dekorację – podpowiada architektka.

eprasa.pl a29835f9e4



Dzięki dobrze przemyślanemu projektowi choinka prezentuje się imponująco z każdego miejsca w otwartej strefie dziennej. Narożnik Plaza L marki Wersal ma elektryczny wysuw siedziska oraz regulowany zagłówek. Dywan tkany ręcznie In Between pochodzący z Indii, Rugvista. Koc bawełniany tkany ręcznie Alisea, Benuta.

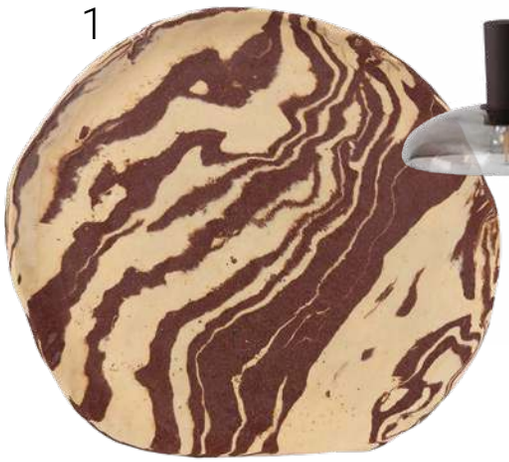


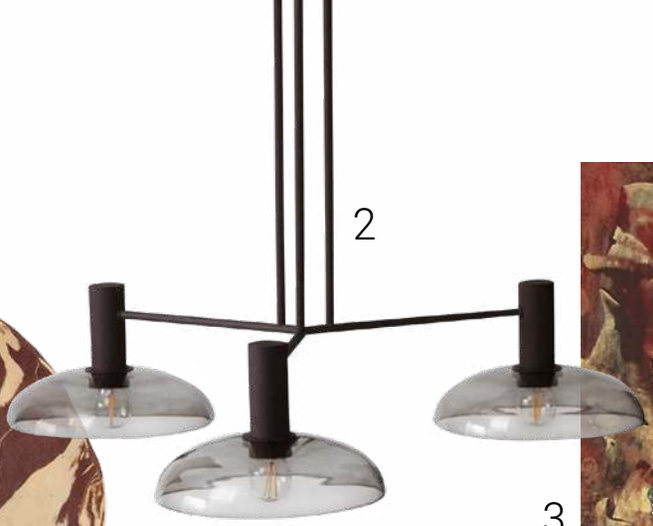
Talerze nawiązują wzorem do kamiennego blatu stołu.

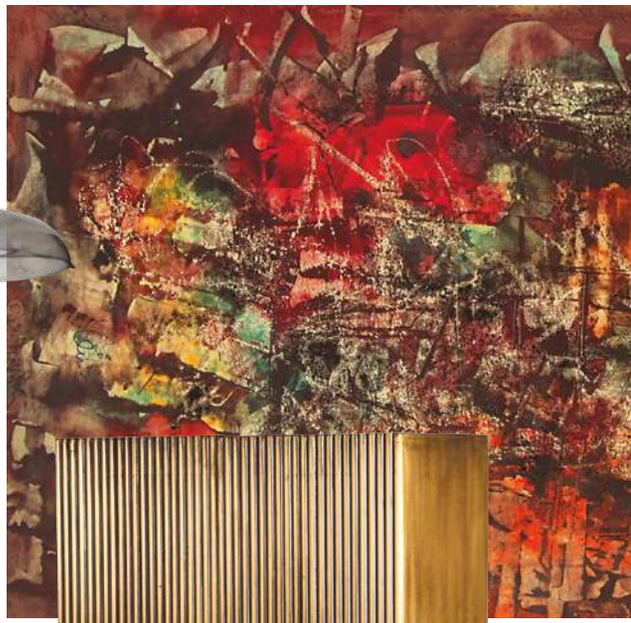


Zielony stroik jest dekoracją prostą, ale jakże efektowną.

eprasa.pl a29835f9e4







Świątynia *natury*

W tym domu drewno włada niemal niepodzielnie. Pokrywa duże płaszczyzny, znajdziemy je także w stylowych dodatkach.

opracowanie **Maria Sobańska**









Czas na Wnętrze co miesiąc także w wydaniu na smartfony i tablety



1. Talerz Ryu Fad, Ferm Living, Andlight, 433 zł **2.** Lampa Ufo Circle, Co Bankeryd, Bright123, 2147 zł **3.** "Kompozycja 06", Alfred Lenica, Desa Modern, 16 000 zł **4.** Barek Antiquw Brass, KB London, 7900 zł **5.** Sofa Gommosa, Caffe Latte, 95 546 zł **6.** Komoda Reeve, Artistan Furniture, My Italian Living, 1716 zł **7.** Szklana rzeźba Torre & Tagus, Amazon, 212 zł **8.** Stolik kawowy Ginkgo, Eichholtz, Mika & Home, 2600 zł

zdjęcia materiały prasowe

eprasa.pl a29835f9e4

Architekci i projektanci

Oto autorzy realizacji prezentowanych na łamach naszego magazynu



3XEL Architekci
Justyna i Patryk Ławrynowicz
www.3xel.pl



Aldona Banasiuk-Suchorzewska
www.aldonabanasiuk.pl



Autorska Pracownia Projektowa, Kamila Pawłowska
kamilapawlowska.business.site



Deer Design
www.deerdesign.pl



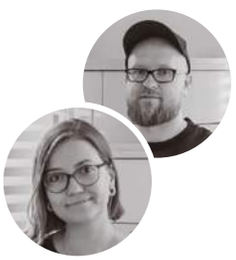
Marta Feder
mfeder.arch@gmail.com



Patrycja Żytkowiak-Wenzel
www.flatstudio.pl



Kate&Co, Katarzyna Szostakowska
www.kateco.pl



k+b architekci
Ewa Konkol i Bartosz Baranowski
www.instagram.com/kbarchitekci



Lilla Home, Małgorzata Wojdal
www.lillahome.pl



Monarchia Design
Emilia Schudy i Małgorzata Zbierska
www.monarchia.design



Marzena Miszczyk-Brzozowska – Miszczyk Interior Design
www.minterior.pl



Miśkiewicz Design
Magdalena Miśkiewicz
www.miskiewiczdesign.pl
magda.miskiewicz@miskiewiczdesign.pl



Palladio Interiors
Maria Rosaria Boccuni
www.interiordesign-palladio.com



PL.Architekci
www.plarchitekci.pl



Stellar Studio, Anna Jurasz
www.stellarstudio.pl

eprasa.pl a29835f9e4

W tym wydaniu zaprojektowali dla nas:



PARYSKIE WARIACJE STRONA 86

HOLA Design, Monika i Adam Bronikowscy

www.hola-design.pl

Zespół pracowni tworzą projektanci i architekci wnętrz oraz specjaliści w zakresie obsługi inwestycji. Na swoim koncie pracownia ma setki zrealizowanych projektów oraz wyróżnienia w krajowych i zagranicznych konkursach projektowych. Jej celem jest świadome tworzenie przyjaznych przestrzeni, będących efektem indywidualnego podejścia do każdego zlecenia.



PASTELOWA CELEBRACJA STRONA 98

Decoroom
Katarzyna Domańska, Małgorzata Kasperek

www.decoroom.pl

Pracownia Architektury Wnętrz Decoroom jest jedym z pionierów usługi kompleksowego wykończenia mieszkania „pod klucz". Klientów zaprasza do dwóch flagowych showroomów w Warszawie i we Wrocławiu. Zespół Decoroom tworzą doświadczeni architekci, zaufane ekipy, pracownicy stolarni i dział Decoroom Kitchen, który robi zabudowy kuchenne i meblowe.



HARMONIA CAŁY ROK STRONA 108

Natalia Podziemek Architektura wnętrz

www.lillahome.pl

Tworzymy kompleksowe aranżacje wnętrz, wspierając inwestorów w całym procesie inwestycyjnym: od fazy szkiców koncepcyjnych do gotowej realizacji. Współpracujemy zarówno z klientami prywatnymi, jak i komercyjnymi na terenie całego kraju. Angażujemy się w naszą pracę z wielką pasją, tworząc projekty cieszące przyszłych użytkowników, jednocześnie doceniane przez profesjonalną prasę branżową. Nasze pomysły, dbałość o detal oraz konsekwencja w ich wdrażaniu zaowocowały wieloma udanymi realizacjami.

eprasa.pl a29835f9e4

Więcej niż **budynki**

Nowoczesna architektura to nie tylko budowanie. To odpowiadanie na konkretne potrzeby, ale też tworzenie opowieści i współczesnych mitologii.

tekst **Anna Grużewska**

> Silja i Norbert Beck wypracowali własny, niespieszny rytm, który przenika ich życie i pracę twórczą.

Design Star for Domoteka

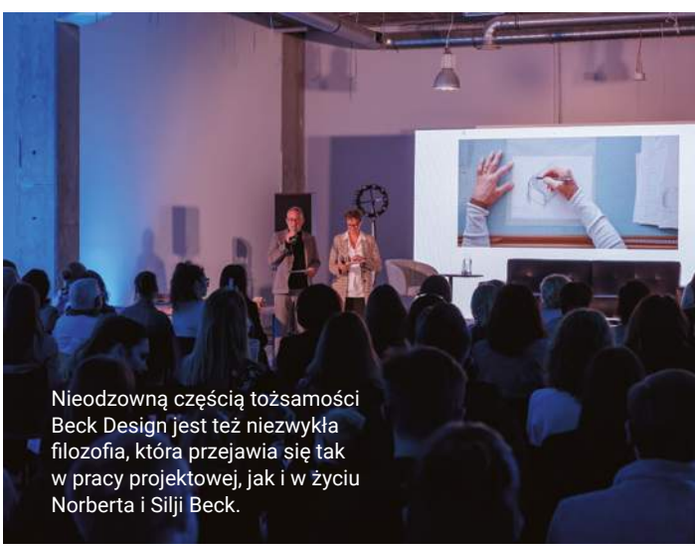
Silja i Norbert Beck, jedni z najbardziej uznanych współczesnych niemieckich projektantów, po raz pierwszy mieli okazję osobiście przedstawić polskiej publiczności swoją niezwykłą filozofię projektową. W Centrum Designu Domoteka założyciele studia Beck Design wygłosili wykład podczas którego opowiedzieli o swojej wieloletniej, wspólnej pracy i złożonym, rzemieślniczym procesie, który stoi za każdym z ich projektów. Spotkanie było kolejną już odsłoną cyklu „Design Star for Domoteka".

– Co roku staramy się zapraszać do naszej przestrzeni wyjątkowych twórców o unikatowym spojrzeniu na design i przybliżać ich dorobek polskiej publiczności, stwarzając przy tym okazję do inspirujących spotkań profesjonalistów z rodzimej branży kreatywnej – powiedziała nam Agata Brzezińska, Head of CEE z firmy Pradera, właściciela Domoteki. www.domoteka.pl

zdjęcia materiały prasowe, Bartek Barczyk, Marcin Czechowicz



Własną pracownię Silja i Norbert Beck założyli w 1998 roku i od tego czasu wspólnie kreują swoje meble słynące z eleganckiego, ponadczasowego wzornictwa i niezwykłej dbałości o detale. Podczas wygłoszonego w Centrum Designu Domoteka wykładu para projektantów opowiedziała, jak ważnym elementem ich pracy jest rzemiosło i precyzyjna, własnoręczna praktyka artystyczna, która przejawia się na każdym etapie procesu projektowego: w pierwszych szkicach, późniejszych rysunkach, osobiście wykonanych miniaturowych modelach mebli oraz pełnowymiarowych prototypach, które powstają w ich własnej pracowni.



Nieodzowną częścią tożsamości Beck Design jest też niezwykła filozofia, która przejawia się tak w pracy projektowej, jak i w życiu Norberta i Silji Beck.

eprasa.pl a29835f9e4

F.S.O. PARK miasto w mieście

Wielofunkcyjne i zrównoważone Miasto Przyszłości – 20 ha zieleni, w tym 10-hektarowy centralny park, szereg rozwiązań ekologicznych, dopracowany układ architektoniczny z nowoczesnymi mieszkaniami, placówkami edukacyjnymi, a także przestrzeniami handlowo-usługowymi czy biurowymi – miejsce do mieszkania, pracy, ale przede wszystkim do wysokiej jakości życia. To wizja F.S.O. PARK – inwestycji, którą od początku do końca zrealizuje na warszawskiej Pradze-Północ OKAM. Rozpoczęcie prac, na 62-hektarowej działce przy ul. Jagiellońskiej 88 w Warszawie, w ramach I etapu, planowane jest na początek 2025 roku, a realizacja całego projektu rozłoży się na ok. 25 lat. Wizja architektoniczna terenu została stworzona przez OKAM, we współpracy z pracowniami WXCA oraz SAWAWA. Nawiązuje ona do Master Planu zrealizowanego przez firmę Dawos na zlecenie Urzędu m.st. Warszawy w 2019 r. www.okam.pl



Projekt będzie realizowany w zgodzie z zasadami zrównoważonego budownictwa, a przy jego powstaniu używane będą przede wszystkim przyjazne środowisku materiały i prefabrykaty.



F.S.O. PARK nie zostanie ogrodzony, będzie miejscem otwartym dla lokalnej społeczności. W inwestycji przewidziano liczne przestrzenie publiczne.

Otwieramy Szkoły z nominacją!

~~Nagroda Unii Europejskiej w konkursie architektury współcze-~~ snejim. Miesa van der Rohe to jedno z najważniejszych wyróżnień w dziedzinie architektury we współczesnej Europie. Laureaci tej prestiżowej nagrody otrzymują nie tylko honorową statuetkę przedstawiającą ikoniczny pawilon Miesa van der Rohe w Barcelonie, ale także czek o wartości 60 tysięcy euro. Nagroda Miesa van der Rohe ma też ogromny wymiar niematerialny ze względu na prestiż, który towarzyszy jej zdobywcom, oraz promocję ich osiągnięć na międzynarodowej scenie architektonicznej. Tym bardziej cieszy nominacja w konkursie dla inicjatywy Otwieramy Szkoły. Dzięki niej w biurowcu myhive Mokotów Two w Warszawie powstała szkoła dla ukraińskich dzieci projektu XYstudio s.c. – Dorota Sibińska, Filip Domaszczyński i Marta Nowosielska. To dzięki nim szkoła daje dzieciom nie tylko schronienie, ale też jakościową, przyjazną przestrzeń. www.otwieramyszkoly.pl



Inicjatorka projektu Otwieramy Szkoły Magdalena Garncarek wraz z architektami z pracowni XYstudio, Dorotą Sibińską i Filipem Domaszczyńskim.

eprasa.pl a29835f9e4



Sercem projektu jest obraz czeczoty, wzoru pełnego wyjątkowych przeplotów i nieregularnych kształtów, pokazujący, że natura, nawet w swej niedoskonałości, może być dziełem sztuki. Kuchnia nature**icon** by ernest**rust**

eprasa.pl a29835f9e4



Kuchenne **królestwo**

Podpowiadamy, w jaki sposób zadbać o niezwykłe, świąteczne chwile w najważniejszym pomieszczeniu w domu podczas tego najpiękniejszego czasu w roku.

tekst **Robert Pieńkowski**

zdjęcia materiały prasowe

eprasa.pl a29835f9e4



Dekton Ukiyo Rem. Jego misterna kompozycja, łącząca brązowo-szare żyłki z delikatnymi złotymi akcentami, odzwierciedla tradycyjną, niemalże linearną strukturę marmuru. **COSENTINO**

Co sprawia, że blaty ze spieków są idealnym rozwiązaniem do kuchni?

W świecie wzornictwa kuchennego trendy często kształtują się pod wpływem zmieniających się gustów oraz nowych technologii. Ryflowane okładziny, z widocznymi „rowkami", zyskują na popularności z kilku powodów. Tego rodzaju fronty zabudowy lub boki wyspy dodają kuchni unikatowej tekstury. Ich obecność przyciąga uwagę każdego, nadając przestrzeni bardziej wyrafinowany wygląd. Współczesne trendy często skupiają się na minimalizmie i prostocie. Ryflowane fronty, mimo swej dekoracyjnej natury, łatwo wpisują się w tę modę, sprawiając, że pomieszczenia stają się bardziej eleganckie, bez przeciążania ich detalami. Najnowsza propozycja Cosentino to Dekton Ukiyo – nawiązuje on do japońskiej kultury i minimalistycznego stylu. Zaprojektowała go Claudia Afshar z inspiracji geometrycznymi kształtami i eksploracją tekstur. Płyty Ukiyo dostępne są w pięciu wybarwieniach, co umożliwia personalizację wnętrza zgodnie z preferencjami. To daje projektantom oraz mieszkańcom domu możliwość tworzenia naprawdę unikatowych aranżacji. Warto także wspomnieć, że Dekton Ukiyo jest materiałem neutralnym węglowo, produkowanym z pełnym poszanowaniem naszego środowiska naturalnego.

Z D A N I E M E K S P E R T A



Karolina Drabczyk
Designer Sales Manager
COSENTINO

eprasa.pl a29835f9e4

DEKTON®

UKIYO

Designed by Claudia Afshar



Dowiedz się więcej na cosentino.com
Odwiedź nas w mediach społecznościowych:

UMBER	NACRE	REM	KRETA	BROMO

PRODUKT NEUTRALNY WĘGLOWO

Dowiedz się więcej na: **cosentino.com**

eprasa.pl a29835f9e4



Wyspę kuchenną, blaty oraz panel ścienny wykonano, używając nowego dekoru marki Juan – Marmur Blanche 5186 MAT. Jasne odcienie odbijają światło, dodając kuchni przestrzeni i lekkości. W zestawieniu z frontami Dąb Gladstone Szarobeżowy H3326 ST28 powstała aranżacja, która będzie zachwycać nie tylko od święta. **JUAN**

Nowa linia produktów kuchennych All Steel marki Fiskars doskonale wpisuje się w przyjazną dla środowiska kuchnię. W skład linii All Steel wchodzą garnki, patelnie oraz noże, które zostały wykonane ze stali nierdzewnej pochodzącej z recyklingu i w 100% nadają się do ponownego przetworzenia. Produkty All Steel są wyjątkowo trwałe, przeznaczone do codziennego użytku, wytrzymują próbę czasu i nadają każdemu przygotowywanemu posiłkowi wyjątkowy akcent. **FISKARS**



eprasa.pl/a29835f9e4



Nowy piekarnik Candy Black Collection FMBC A825S E0 jest elegancki z zewnątrz i praktyczny w środku oraz można nim sterować za pomocą aplikacji, a dzięki wysokiej klasie efektywności energetycznej zapewnia on również niższe rachunki za prąd. Wśród wielu znakomitych funkcji zachwyca m.in. pieczenie z funkcją pary do wypieku chleba i idealnego wypieczenia mięs. Wystarczy dodać 150 ml wody do komory, rozgrzać piekarnik w kilka minut i umieścić potrawę lub pojemnik na ruszcie bądź blasze w środkowej pozycji. Ten tryb idealnie sprawdzi się w trakcie przyrządzania mięs czerwonych, dziczyzny, pieczywa, czy ciastek. Z piekarnikiem Candy Black Collection FMBC A825S E0 możesz piec zdrowo, szybko i smacznie, a przy tym oszczędzić na rachunkach za prąd. Urządzenie wyposażono w innowacyjną tacę Air Fry. By cieszyć się zdrowym i pysznym posiłkiem, wystarczy równomiernie rozłożyć pokrojone warzywa, kotlety lub frytki, skropić delikatnie oliwą, a potem upiec. **CANDY**

REKLAMA

Piekarnik HAIER – symbol kulinarnej perfekcji

Piekarnik HAIER HWO60SM5T9BH to prawdziwa rewolucja w kuchni. Dzięki szeregowi innowacyjnych funkcji zapewnia on perfekcyjne rezultaty w przygotowywaniu potraw. Pomoc jaką oferuje sprawia, że Twoje doświadczenia kulinarne staną się jeszcze bardziej satysfakcjonujące.

Piekarnik HAIER HWO60SM5T9BH to nie tylko urządzenie do pieczenia, to asystent kulinarny, który pozwoli osiągnąć doskonałe rezultaty w kuchni. Dzięki jego zaawansowanym funkcjom i inteligentnemu designowi, gotowanie staje się przyjemnością, a potrawy wychodzą perfekcyjne.
Wbudowana książka kucharska oraz przepisy dostępne w aplikacji hOn, sprawiają, że receptury na ulubione potrawy są zawsze pod ręką, a Ty nigdy nie pominiesz żadnego kroku. Multi-level umożliwia jednoczesne przygotowywanie kilku potraw na różnych poziomach wnętrza piekarnika, dzięki równomiernemu rozprowadzaniu ciepła. Za pomocą termosondy skontrolujesz temperaturę potrawy w czasie rzeczywistym, co gwarantuje optymalne rezultaty pieczenia. Panel szefa kuchni zwiększa wydajność gotowania i równomierne rozłożenie temperatury wewnątrz piekarnika, skracając czas przygotowania potraw.
Autoczyszczenie pirolityczne i program pirolizy ECO+ zapewniają, że piekarnik pozostaje czysty i gotowy do kolejnego użycia, a to wszystko w sposób przyjazny dla środowiska. Wytrzymałe prowadnice teleskopowe i stabilne drabinki gwarantują bezpieczne i komfortowe użytkowanie piekarnika, nawet przy ciężkich naczyniach. Natomiast nowoczesny wyświetlacz TFT umożliwia intuicyjne zarządzanie funkcjami, temperaturą i czasem gotowania. Dzięki tym zaawansowanym rozwiązaniom, pieczenie staje się prostsze i efektywniejsze.
Jeśli jesteś pasjonatem gotowania i poszukujesz piekarnika, który sprawi, że Twoje potrawy będą jeszcze smaczniejsze i łatwiejsze do przygotowania, to HAIER HWO60SM5T9BH jest urządzeniem zdecydowanie dla Ciebie!







Haier
www.haier.pl

eprasa.pl a29835f9e4



Kuchnia Genua Prato
z kolekcji HAST HOME

Organizacja kuchni
poznaj 5 sposobów na idealny porządek

Jaka jest dobrze zorganizowana kuchnia? Taka, w której wszystko jest na swoim miejscu! To wnętrze z uporządkowaną spiżarnią, w której bez problemu zmieszczą się nawet duże zapasy, a każda rzecz będzie doskonale widoczna. Jak wygodnie przechowywać produkty spożywcze oraz akcesoria, by maksymalnie ułatwić sobie wykonywanie codziennych obowiązków? Oto 5 rozwiązań, w które warto wyposażyć każdą kuchnię – gwarantujemy, że sprawdzą się również u Ciebie!



Cargo Tandem – sposób na zorganizowaną spiżarnię
Przechowywanie produktów spożywczych bywa wyzwaniem. Schowanie zakupów w tradycyjnych szafkach tak, by zachować w nich porządek, jest praktycznie niemożliwe. Doskonale sprawdzi się Tandem, czyli jeden praktyczny system, który pomieści wszystkie kuchenne zapasy nie wymagające chłodzenia. Ułożysz je podobnie jak w lodówce – w drzwiach oraz wewnątrz systemu. Wewnętrzne półki wysuwają się do przodu podczas otwierania drzwi, dlatego dostęp do zawartości jest szybki i wygodny.

Cargo podblatowe Junior – przyprawy zawsze na swoim miejscu
Przechowywanie przypraw oraz buteleczek z oliwami czy octami bywa problematyczne – to przestrzeń, w której bardzo łatwo

eprasa.pl a29835f9e4

o bałagan. Mniejsze elementy i produkty trudniej uporządkować, ale cargo może to zmienić! To rozwiązanie, które zmieści się w szafce o różnej szerokości od 30 do 60 cm. Jednak dostępne jest węższe rozwiązanie, nawet od 15 cm. Najtrudniejsze w kuchni są do zagospodarowania głębokie szafki, a szczególnie te nad wbudowanymi urządzeniami AGD, np. piekarnikiem czy ekspresem. Rozwiązaniem problemu są wysuwane półki EXTENDO, z których po wysunięciu sięgniemy nawet po przedmioty umieszczone z tyłu.



Akcesoria do szuflad – elementy, które robią ogromną różnicę

Akcesoria do szuflad to obowiązkowy element wyposażenia każdej zorganizowanej kuchni. Praktyczne wkłady do przechowywania sztućców to must have – dzięki nim noże, łyżki i widelce nie przesuwają się w trakcie otwierania i zamykania szuflady. Ale to nie wszystko. Warto sięgnąć również po blok na noże czy wkład na folię aluminiową, które wygodnie pozwalą urwać odpowiedni kawałek jedną ręką – szybko i sprawnie.

Organizer Space Flexx – pomysł na przechowywanie pudełek do żywności

Z organizerem Space Flexx w szufladzie w końcu panuje porządek! Nic się nie przewraca ani nie wypada. Organizer elastycznie dopasowuje się do różnych kształtów pudełek i pozwala wygodnie zapanować nad bałaganem.







peka

www.peka.pl

eprasa.pl a29835f9e4



Odpowiednio dobrane małe AGD, takie jak robot planetarny czy air fryer, to nie tylko praktyczne urządzenia, lecz także elementy wystroju kuchni. **KERNAU**

Na co zwrócić uwagę przy wyborze małego AGD?

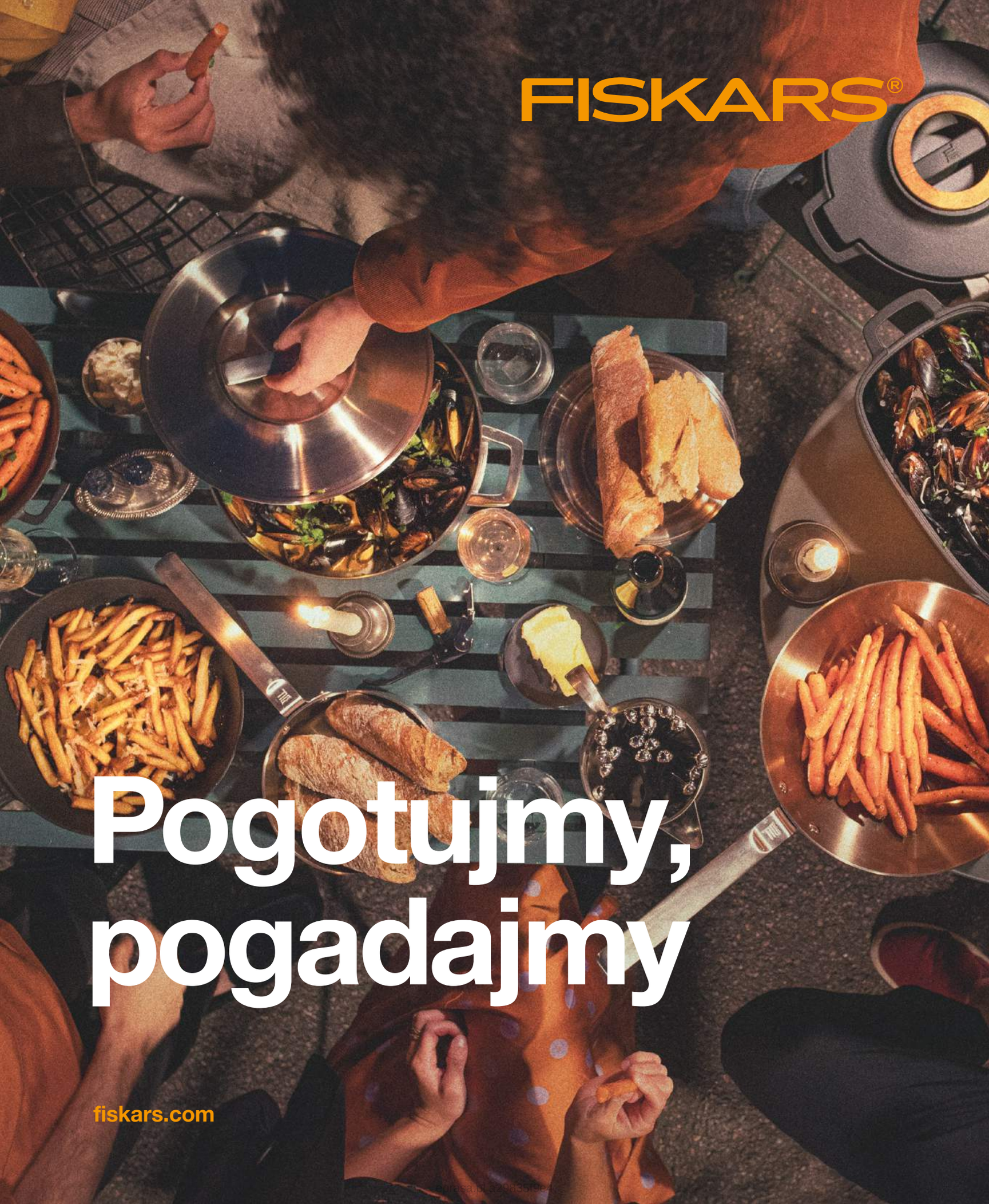
Wybór małego AGD do kuchni to wcale nie mniej ważna kwestia niż zakup płyty grzewczej czy piekarnika. To w końcu również urządzenia, które mają służyć nam każdego dnia do przyrządzania posiłków. Dobrze dobrane pomogą zadbać o jakość naszej diety, a także o smak i właściwą konsystencję potraw. Co ważne, niektóre z nich mogą stać się też częścią wystroju kuchni. Szczególnie jeżeli postawimy na stylowe, eleganckie modele, które podkreślą charakter wnętrza. Urządzeniami, które często pełnią tę rolę, są roboty kuchenne. Z uwagi na ich rozmiary, ale i funkcjonalność, nierzadko przechowywane są one na kuchennym blacie. Dzięki temu są także łatwo dostępne. Wybierając robot planetarny, poza designem, zwróćmy uwagę na to, by był on dopasowany do naszych potrzeb. Powinien więc być wyposażony w zestaw odpowiednich akcesoriów, które pozwolą przygotowywać nasze ulubione dania czy ciasta. Im więcej końcówek, mieszadeł i łopatek, tym większy zakres możliwości. Jednym z najważniejszych parametrów, jaki powinniśmy sprawdzić przed zakupem robota, jest jego moc. W tym przypadku jednak zasada „im więcej, tym lepiej" nie zawsze ma zastosowanie. Wszystko zależy bowiem od tego, jak planujemy skorzystać z urządzenia. Przy świątecznych wypiekach, na przykład cieście drożdżowym, świetnie sprawdzą się roboty planetarne o mocy 1500 W. Będą stanowić optymalny wybór, jeżeli chodzi o stosunek funkcjonalności do ceny.

Z D A N I E M E K S P E R T A



Tomasz Bytnar
Product Manager
KERNAU

eprasa.pl a29835f9e4


FISKARS®
Pogotujmy,
pogadajmy
fiskars.com



Lodówka Haier Absolute Ice HCR7918EIMB wyposażona została w dozownik na wodę oraz kostkarkę. Zarówno lód, jak i filtrowana woda są krystalicznie czyste i pozbawione niepożądanej woni innych produktów, zapewniając dostęp do orzeźwiającej wody i napojów. Wbudowana w drzwi urządzenia kostkarka ma własny system chłodzenia całkowicie niezależny od chłodziarki i zamrażarki. W ten sposób zimne powietrze wewnątrz modułu jest wolne od zapachów, które nie przenikają z innych stref lodówki. Ponadto lodówka Haier dzięki dedykowanym szufladom, technologii Fresher Shield oraz systemowi antybakteryjnemu ABT-Pro zapewni optymalne warunki chłodzenia dla twojej żywności. **HAIER**



W pięknej kuchni gotowanie jest znacznie przyjemniejsze.

Wszechobecne, ciepłe, brzoskwiniowe odcienie. Wprowadzają one przytulną i romantyczną atmosferę, idealną do kontemplacji i wyciszenia. Kuchnia nature**icon** by ernest**rust**

eprasa.pl a29835f9e4


JUAN
producent blatów meblowych
30 LAT
POMAGAMY
ZMIENIĆ TWOJE
WNĘTRZE...
BLATY
PANELE ŚCIENNE
PŁYTY MINERALNO-AKRYLOWE STARON
PŁYTY MEBLOWE
FRONTY
AKCESORIA MEBLOWE
WWW.JUAN.PL



Nowy dekor w ofercie marki Juan, czyli Marmur Efez 5187 MAT, zapewnia imponujące doznania wzrokowe, a przy tym jest trwały i łatwy w czyszczeniu. W połączeniu z frontami wykonanymi z płyty meblowej o aksamitnej fakturze przypominającej skórę tworzy elegancki, nowoczesny klimat.
JUAN

Płyta indukcyjna z okapem KCC85450 to idealne połączenie płyty grzewczej z okapem w jednym doskonałym urządzeniu. Takie połączenie daje większą swobodę podczas planowania kuchni i oszczędność miejsca. Funkcja podwójnego FlexiBridge umożliwia połączenie dwóch pól grzewczych w jedną dużą powierzchnię. Dzięki automatycznej synchronizacji temperatury i ustawień czasu jest to idealne rozwiązanie do użycia dużych, niestandardowych naczyń. Dodatkowo funkcja Hob2Hood® automatycznie kontroluje ustawienia okapu. W ten sposób podczas gotowania siła wyciągu zmienia się zależnie od zmian temperatury płyty i liczby działających pól grzejnych. Pozwala to zapewnić najwyższą efektywność oczyszczania powietrza w kuchni. **ELECTROLUX**



eprasa.pl a29859f9e4

ZIELKO

NOWOŚĆ!
eko mycie naczyń

zrób zakupy za min. **20 zł**
w sklepie www.sylveco.pl
zeskanuj kod i odbierz płyn **za 1 zł!**



eprasa.pl a29835f9e4



Pięknie zdobione pierniczki to prawdziwy symbol Świąt Bożego Narodzenia.

Czas **wypieków**

Zapraszamy w słodką podróż do cudownej krainy Bożego Narodzenia, w której własnoręcznie upieczone przez nas świąteczne przysmaki zaserwujemy w towarzystwie najlepszych, aromatycznych herbat.

tekst **Robert Pieńkowski**

zdjęcia materiały prasowe

Zawijaniec z jabłkami, serem i kruszonką

SKŁADNIKI
500 g mąki pszennej do wypieku ciast drożdżowych typ 550
250 ml mleka pełnotłustego
100 g roztopionego i przestudzonego masła
80 g białego drobnego cukru do wypieków
25 g świeżych drożdży
5 g soli

NADZIENIE
250 g twarogu wiejskiego tłustego lub półtłustego
50 g brązowego miałkiego cukru
50 g rodzynek sułtańskich
2–3 średniej wielkości kwaśne jabłka
2 opakowania cukru wanilinowego
1,5 łyżeczki zmielonego kardamonu

KRUSZONKA
100 g mąki pszennej białej lub razowej
50 g zimnego masła
50 g drobnego cukru białego lub trzcinowego

PRZYGOTOWANIE
Wymieszaj mąkę pszenną z suchymi drożdżami, dodaj resztę składników i wyrób. Pod koniec dodaj masło. Wygniataj ciasto odpowiednio długo, by było miękkie i elastyczne. Uformuj z niego kulę i włóż do oprószonej mąką miski. Wstaw do piekarnika parowego i użyj funkcji specjalnej Wyrastanie ciasta lub odstaw do podwojenia objętości. Kiedy ciasto wyrasta, przygotuj nadzienie. Pokrusz ser do miski i wymieszaj z cukrem wanilinowym. Obierz jabłka, usuń gniazda nasienne, pokrój w drobną kostkę i wymieszaj z cukrem brązowym, cynamonem oraz rodzynkami. Odstaw całość, aby smaki się połączyły. Ciasto rozwałkuj na prostokąt 40 x 50 cm, delikatnie podsypując mąką. Uwaga: najlepiej zrób to na papierze do pieczenia, wtedy będzie łatwiej zwinąć rulon. Równomiernie rozsmaruj serowe nadzienie, a wierzch posyp jabłkami. Zwiń ciasto tak jak naleśnik, by powstała rolada o długości 50 cm i przełóż do okrągłej formy (np. tortownicy). Wstaw do piekarnika i użyj funkcji Wyrastanie ciasta lub przykryj wilgotną ściereczką i pozostaw w cieple do czasu podwojenia objętości (około 30 minut). Kiedy masa wyrasta, przygotuj kruszonkę. Składniki włóż do miski i szybko wymieszaj rękoma do połączenia, tak aby powstały grudki. Następnie wstaw do lodówki na 10–15 minut. Po wyrośnięciu ciasto posmaruj roztrzepanym jajkiem z mlekiem i posyp kruszonką.

Przykładowe programy w piekarnikach parowych Electrolux:
SteamBake seria 600: Wlej 150 ml wody do zagłębienia w komorze piekarnika. Wybierz na pokrętle funkcję: termoobieg Plus (SteamBake), a następnie naciśnij przycisk SteamBake. Ustaw temperaturę 180°C i nagrzewaj pusty piekarnik przez 5 minut w celu wytworzenia pary.
Po tym czasie wstaw ciasto do piekarnika.
SteamCrisp seria 700: Wstaw do nagrzanego piekarnika do 180°C z funkcją Mała wilgotność.
SteamBoost seria 800: Wstaw do nagrzanego piekarnika do 180°C z funkcją Steamify.
SteamPro seria 900: Wstaw do nagrzanego piekarnika do 180°C z funkcją Steamify.
Piecz przez 20–25 minut lub do wyraźnego zezłocenia i lekkiego zbrązowienia ciasta. Upieczonego zawijańca wystudź na kratce.



Wielofunkcyjny piekarnik parowy EOA9S31CX pozwala nie tylko korzystać z tradycyjnych programów, takich jak termoobieg czy grill, ale przede wszystkim posiada zaawansowany generator pary. Dzięki niemu urządzenie pozwala na przygotowanie dań z użyciem pary aż w 4 trybach: pieczenie, gotowanie, duszenie oraz opiekanie. Przygotowane w tym piekarniku mięso będzie zawsze soczyste, a warzywa pełne witamin. Funkcja Steamify automatycznie dostosowuje ustawienia parowe do określonej temperatury, dzięki temu użytkowanie piekarnika jest proste i bezproblemowe. Dodatkowo piekarnik parowy SteamPro 900 za pomocą aplikacji mobilnej pozwala na zdalne ustawianie czasu pieczenia i temperatury. Klasa energetyczna: A++. **ELECTROLUX**
.



Zawijaniec z jabłkami aż prosi się, by podzielić się nim z bliskimi.

eprasa.pl a29835f9e4



Każda z trzech rodzajów Kew Beyond The Leaf kusi specjalnie wyselekcjonowanymi liśćmi z zupełnie różnych regionów, co nadaje im unikatowego smaku. **AHMADTEA.PL**

Makowa rolada

SKŁADNIKI
500 g mąki pszennej
150 g cukru
7 jajek
50 g świeżych drożdży
120 g masła
200 ml mleka
500 g masy makowej
80 g orzechów włoskich
2 łyżki kandyzowanej skórki pomarańczowej
100 g rodzynek
50 ml rumu
sok z jednej pomarańczy
10 łyżek cukru pudru
2 łyżki wody
2 łyżki soku z cytryny

PRZYGOTOWANIE
Do lekko podgrzanego mleka wsypać dwie łyżki mąki oraz drobno pokruszone drożdże i mieszać do uzyskania jednolitej konsystencji. Odstawić w dość ciepłe miejsce do czasu, aż masa powiększy swoją objętość.
Po tym czasie do miski wbić jajka, wsypać cukier i miksować razem na puszystą masę. Następnie dodać wyrośniętą masę drożdżową i dobrze mieszać, potem dodać pozostałą mąkę, wcześniej przesianą przez sito, a na sam koniec wlać roztopione i przestudzone masło. Mieszać do całkowitego połączenia się wszystkich składników.
Ciasto wyjąć z miski i intensywnie wyrabiać na blacie. Przełożyć do czystej miski, przykryć ściereczką i ponownie odstawić w ciepłe miejsce do wyrośnięcia na około godzinę.
W tym czasie namoczone w rumie rodzynki, posiekane orzechy włoskie, skórkę pomarańczową oraz sok z pomarańczy wymieszać z masą makową, by wszystko razem się „przegryzło". Wyrośnięte ciasto wyjąć na posypany mąką blat i dobrze wyrobić. Następnie rozwałkować na prostokąt o grubości ok. 2 cm, przełożyć na papier do pieczenia i nałożyć masę makową. Z pomocą papieru do pieczenia zwinąć ciasto z masą w rulon tak, by oba końce znalazły się na spodzie. Owinąć papierem do pieczenia i wstawić do piekarnika o temperaturze 35°C na 15 minut, po tym czasie zwiększyć do 180°C i piec kolejne 40 minut. Ostudzony makowiec dekorować lukrem z cukru pudru, soku z cytryny i wody.



Herbata Ahmad Tea Chai Spice to odważny napar inspirowany indyjskim chai. Zawiera naturalny imbir, cynamon i goździki dla ciepła oraz anyż gwiazdkowaty i kardamon, aby nadać tej mieszance głębię. **AHMADTEA.PL**



Na świątecznym stole nie może zabraknąć pysznego makowca.

eprasa.pl a29835f9e4



Kubki ze świątecznym motywem to must have grudniowych zakupów. Ceramiczny kubek z malowanym wzorem urozmaici każdą aranżację i jest świetnym pomysłem na prezent dla najbliższych. Kubki Merry Christmas w kolorze białym i czerwonym pokrywa dekoracja z życzeniami i piernikowymi łakociami. **AGATA, AGATAMEBLE.PL**



Piernik to jeden z najbardziej tradycyjnych polskich wypieków.



Nowa linia produktów kuchennych All Steel marki Fiskars okaże się nieocenioną pomocą podczas przygotowywania świątecznych wypieków. **FISKARS**

Piernik tradycyjny

SKŁADNIKI
125 g mąki pszennej
20 g mąki ziemniaczanej
2 łyżeczki proszku do pieczenia
4 jajka
50 g cukru trzcinowego
100 g miodu
opakowanie cukru waniliowego
szklanka mleka
ćwierć kostki masła
20 g przyprawy do piernika

PRZYGOTOWANIE
Na małym ogniu rozpuszczamy w garnku masło, mleko, miód. Dodajemy przyprawę do piernika. Mieszając, podgrzewamy do około 60–70°C – nie zagotowujemy. Odstawiamy na bok do przestudzenia. W dużej misce ubijamy mikserem na bardzo puszystą masę jaja z cukrem trzcinowym oraz waniliowym. Osobno przesiewamy przez sito mąkę, mąkę ziemniaczaną i proszek do pieczenia, a następnie łączymy z ubitymi jajkami i przestudzoną w garnku masą. Mieszamy, aż wszystkie składniki się połączą. Gotową masę wlewamy do formy (najlepiej typu rynienka) wyłożonej wcześniej papierem do pieczenia. Pieczemy w temperaturze 160°C (z termoobiegiem) przez ok. 35–40 minut. Upieczone ciasto studzimy na kratce. Dekorujemy według uznania, np. czekoladową polewą oraz różnymi bakaliami.

eprasa.pl a29835f9e4



Jak wiadomo, dobry mikser to podstawa udanego ciasta. Mikser ręczny Swirl Russell Hobbs to niezawodne urządzenie wyposażone w innowacyjne trzepaczki w kształcie helisy, które zapewniają dwa razy szybsze mieszanie składników. Sprzęt wyposażony jest w dwie dodatkowe końcówki – parę haków do zagniatania ciasta i drugą do ubijania. A dzięki poręcznemu schowkowi możesz mieć wszystkie akcesoria w jednym miejscu, gdy nie są używane, co ułatwia przechowywanie. Mikser jest dostępny w czterech wariantach kolorystycznych. **RUSSELL HOBBS**

Słodkości podnoszą w naszym organizmie poziom serotoniny, która nazywana jest hormonem szczęścia.

Z klasycznych dekoracji (prawdopodobnie masz je już pod ręką) możesz przygotować nietuzinkowe aranżacje. Zainspiruj się z Ferrero i stwórz niepowtarzalny klimat, do którego wspomnieniami będziecie wracać jeszcze długo. **FERRERO**



eprasa.pl a29835f9e4

Bezowe choinki

SKŁADNIKI
4 białka jaj
200 g cukru pudru
1 łyżka mąki ziemniaczanej
perełki cukrowe do dekoracji

PRZYGOTOWANIE
Do czystej i suchej miski wlać białka i szczyptę soli.
Ubijać, aż piana będzie prawie sztywna, dosypać cukier i mąkę ziemniaczaną i ubijać delikatniej jeszcze chwilę. Przełożyć masę do worka cukierniczego i na wyłożonej papierem do pieczenia blasze zrobić wzory choinek, udekorować np. perełkami. Piec 2 godziny w temperaturze 100°C, po czym uchylić piekarnik i zostawić na godzinę.



Czekolada z piankami

SKŁADNIKI
150 ml mleka
150 ml śmietany 30%
100 g gorzkiej czekolady
łyżeczka cukru waniliowego
pianki marshmallow

PRZYGOTOWANIE
Podgrzać powoli mleko i śmietanę w garnku z podwójnym dnem, następnie dodać połamaną na drobno czekoladę, cukier najlepiej z prawdziwą wanilią. Zagotować razem aż do momentu, gdy czekolada całkowicie się rozpuści. Wlać do ozdobnych kubków, a na wierzch nałożyć pianki. Dla ciekawszego smaku z wierzchu można posypać zmielonym cynamonem lub czekoladą startą na tarce.



REKLAMA



Słodko, pomysłowo i zero waste!

Co roku zastanawiamy się co przygotować na święta, aby było pysznie i pięknie. Wiedząc, jak ważna jest dekoracja stołu i wygląd każdego dania, Diamant zachęca do przygotowania sernika ciasteczkowego z efektownym wierzchem – i to w duchu zero waste!

Diamant to specjalista od słodkości, nic dziwnego, że przepisy w jego wykonaniu zawsze przyciągają smakiem i pięknym charakterem. Są także sprawdzone, zawsze wychodzą idealnie i nie przepłacasz! W tym przepisie możesz wykorzystać resztki z ciasteczek.

MASA SEROWA
- 1 kg twarogu na sernik
- 1 opakowanie cukru waniliowego (lub zrób go sama dodając do cukru laskę wanilii!)
- 150 g Cukru Drobnego **DIAMANT**
- 4 jajka
- 200 g masła
- 0,5 opakowania aromatu pomarańczowego
- 4 łyżki mąki ziemniaczanej

SPÓD
- 60 g masła roztopionego
- 200 g ciemnych ciasteczek z ciemnym nadzieniem lub innych niewykorzystanych resztek ciasteczek

Przygotowanie to kilka prostych kroków: **roztop masło i wymieszaj je** z pokruszonymi ciasteczkami. Powstałą masę wyłóż na spód blaszki. Wstaw blaszkę do piekarnika zagrzanego do 180 st. C i piecz przez ok. 10 minut, następnie wystudź. W kolejnym kroku przygotuj masę serową, miksując po kolei wszystkie składniki. Mieszaj na niskich obrotach tak, aby nie napowietrzyć składników. Do masy dodaj pokruszoną resztę ciastek, delikatnie wymieszaj, całość przełóż do formy na wystudzony spód. W ostatnim kroku piecz całość przez 20 min w 180 st. C, potem zmniejsz temperaturę do 150 st. C i piecz kolejne 30 min, a następnie do 120 st. C **w 30** min. I gotowe. **Wierzch** udekoruj np. liofilizowanymi truskawkami lub malinami.
Więcej podobnych przepisów znajdziesz na www.diamant.pl

Z natury dla dobrej przyszłości

Czy wiesz, że?
Przed końcem pieczenia wyłącz piekarnik nie wyjmując sernika – zaoszczędzisz w ten sposób energię elektryczną, a sernik będzie dopieczony idealnie! Pamiętaj też, że 1 hektar plantacji buraków cukrowych, z których wytwarzany jest Cukier Diamant, pochłania rocznie 36 ton CO_2!

eprasa.pl a29835f9e4

Nadchodzi zmierzch? Rozpalmy w kominku, włączmy lampę, rozstawmy świeczniki. Światło uspokoi i odpręży.

Kominek zawsze działa cuda. Godzinami można wpatrywać się w ogień. **WESTWING**

Hasło: nastrój

Na zewnątrz śnieg, mróz, wiatr, a w środku przytulnie. Blask świec, miękkie poduchy i świąteczne dekoracje – tylko tyle i aż tyle.

tekst **Monika Utnik**

zdjęcia materiały prasowe

eprasa.pl a29835f9e4



W okresie świątecznym duża liczba gadżetów wcale nie przeszkadza. Podświetlane domki, girlandy, świece, koce – to zestaw obowiązkowy. Poszewkę na poduszkę z napisem „It's a Wonderful Life" zrobiono z wysokiej jakości lnu. Jest bardzo wytrzymała. **LOBERON**

Dekorując wnętrze w czasie Świąt, każdy odnajdzie w sobie dziecko. Wystarczy świeca czy poducha, by wywołać na twarzy radość.

Świece WoodWick mają naturalne, drewniane knoty, które w trakcie palenia wydają dźwięk trzaskającego płomienia, jednocześnie napełniając dom wyrazistym zapachem. Zimowa nowość od WoodWick to Evergreen Cashmere – zapach sosny zmieszany z nutą kaszmiru i drzewa sandałowego dopełniony aromatem rozgrzewających przypraw. **YANKEE CANDLE**



Domki STRÅLA LED. Zasilane na baterie mogą stać gdziekolwiek bez konieczności podłączania do gniazdka. **IKEA**



eprasa.pl a



Brakuje tylko kobiety z obrazu François Bouchera. Szezlong z kolekcji Lagos wyróżniają piękna forma oraz solidność wykonania.
FABRYKA MEBLI TARANKO,
www.mebletaranko.pl

Dodatki w kreowaniu przytulnej atmosfery w zimowym salonie

Gdy dni stają się coraz krótsze, a pogoda nie zachęca do aktywności na zewnątrz, chętniej pozostajemy w domu. Zimowe pejzaże, choć mają swój niepowtarzalny urok, najlepiej kontemplować w domowym zaciszu. By jednak w pełni poczuć nastrój tej pory roku, warto zbudować odpowiednią atmosferę w salonie.
Nie trzeba przy tym od razu robić generalnego remontu. Ciepły i przytulny klimat pozwolą stworzyć odpowiednio dobrane dodatki, które łatwo możemy zmienić w zależności od pory roku.
I choć zimowy salon kojarzy się nam z tlącym się w kominku ogniem, puszystymi dywanami czy mięsistymi kocami i poduchami, nie jest to jedyny sposób, by ocieplić jego wizerunek. Aktualne trendy wnętrzarskie mocno zbliżają nas do natury, czerpiąc inspiracje z tego, co pierwotne i niczym nieskalane, ale też unikatowe i niepowtarzalne. Ten właśnie naturalny pierwiastek warto wprowadzić do nie tylko zimowego salonu. Sprzyja temu rozkwit rękodzieła, a przede wszystkim renesans ceramiki, którą osobiście uwielbiam. Ręcznie robione dekoracje z tego niezwykle plastycznego materiału są jak małe dzieła sztuki. Ich organiczne, nieregularne formy dodadzą salonowi indywidualnego charakteru, wpisując go jednocześnie w naturalny rytm współczesnych wnętrz. Podkreślą go kolory z palety barw ziemi – nie tylko beże, brązy lub szarości, ale też nasycone granaty, głębokie zielenie czy niczym wypalona słońcem ochra.
Ciepłą i przytulną atmosferę w zimowym salonie zbudują także świece, również te zapachowe, oraz lampiony, które stworzą piękną oprawę dla naszych dekoracji. Wpłyną także dobrze na nasz nastrój i samopoczucie. Dla naszego zdrowia nie sposób bowiem przecenić roli światła, którego zwłaszcza zimową porą mamy niewiele.
Tlące się w tle naturalne płomienie, zamiast sztucznego oświetlenia, pozwolą stworzyć magiczny klimat, idealny na długie, romantyczne wieczory we własnym salonie.

Z DANIEM EKSPERTA

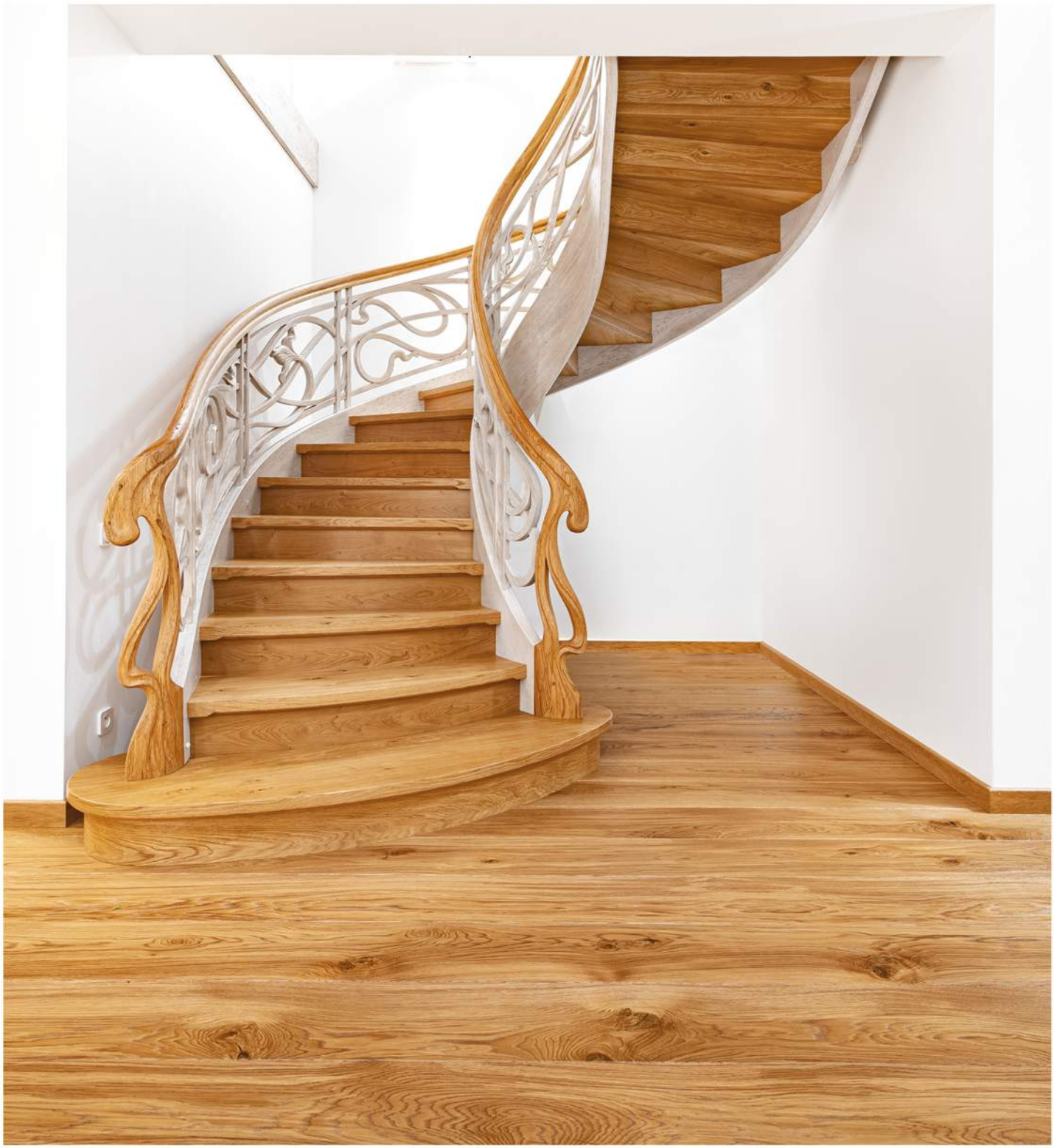


Dorota Terlecka
architektka
BIURO KREACJA

eprasa.pl a29835f9e4

Marchewka®

SCHODY · PODŁOGI · WNĘTRZA



tel. +48 71 397 01 94 · kom. 513 184 515 · schody@marchewka.pl

www.marchewka.pl

eprasa.pl a29835f9e4



Chcemy uciąć sobie drzemkę? Tylko na materacu Aida w pokrowcu Modern z ekskluzywnej kolekcji DeLux Edition by Hilding! Materac łączy najwyższej jakości wzornictwo i nową technologię. Wszystko po to, by idealnie współgrał z naszym ciałem podczas snu. Jest wysoki, wykończony eleganckimi tkaninami i oryginalnie pikowany. **DELUXE EDITION BY HILDING** www.delux.hilding.pl

Personalizacja materaca dla wyjątkowego snu

ZDANIEM EKSPERTA

Powstanie nowej kolekcji DeLuxe Edition by Hilding jest konsekwencją obserwacji trendów, rynku międzynarodowego i różnorodnych potrzeb klientów. To wynik współpracy specjalistów, konstruktorów i projektantów z Działu Rozwoju Produktów Hilding. Jako koncern mamy unikalne doświadczenie w projektowaniu materaców i własne laboratorium do testowania produktów. Stale szukamy nowych rozwiązań technologicznych, by tworzyć coraz lepsze warunki do snu. Zdecydowaliśmy się na zaprojektowanie nowej, ekskluzywnej linii materacy DeLuxe Edition by Hilding, która daje możliwość personalizacji idealnego modelu dla danej osoby. Wybierając jeden z trzech nowoczesnych, zaawansowanych technologicznie wkładów – Aida, Figaro lub Otello – oraz dobierając do niego pokrowiec w stylu Modern, Glamour, Baroque lub English Breakfast, możemy stworzyć materac najbardziej pasujący do naszych potrzeb i stylu życia oraz klimatu wnętrza.

W nowej kolekcji łączymy najlepszy design, rozległą wiedzę na temat ergonomii ludzkiego ciała oraz innowacyjne rozwiązania materiałowe – m.in. wysokoelastyczne pianki, hipoalergiczne lateksy oraz innowacyjny system mini sprężyn – po to, aby zapewnić odpowiedni odpoczynek. Materace są wyjątkowo wysokie, wielowarstwowe, posiadają wysublimowane detale, takie jak eleganckie lamówki, pikowania i wzory tłoczone na eleganckich tkaninach. Projektując tę kolekcję, byliśmy zgodni, że relaks i nieprzerwany sen są dziś najbardziej ekskluzywnymi dobrami, w jakie warto zainwestować, by zadbać o zdrowie i dobrą kondycję.



Dominik Błach
Dyrektor działu sprzedaży
HILDING ANDERS POLSKA

eprasa.pl a29835f9e4



Łóżko kontynentalne DUX 8008 ma dwa razy więcej sprężyn niż zwykłe łóżko i więcej opcji personalizacji niż jakiekolwiek inne. W zależności od rozmiaru jest wyposażone do sześciu wkładów Pascal, podzielonych według trzech stref komfortu — ramiona, biodra i nogi. Każda strefa może być regulowana tak, aby była miękka, średnia, twarda lub bardzo twarda. Model DUX 8008 jest również wyposażony w system regulacji podparcia części lędźwiowej po obu stronach łóżka. Za pomocą pokrętła można odczuwalnie ustawić poziom między średnim a twardym. **DUXIANA**

Wsuńmy się pod koc. Zróbmy sobie gorącą czekoladę. Otwórzmy książkę. Bajka!



Atutem tego kontynentalnego łóżka Prestige jest możliwość elektrycznej regulacji. Przekłada się to nie tylko na komfort użytkowania, ale także na zdrowie kręgosłupa i relaks dla mięśni, które w ten sposób są odciążone. **SENPO**

eprasa.pl a29835f9e4



zdjęcia materiały prasowe

Urok domowego SPA
to nie tylko ergonomiczna wanna
czy funkcjonalna armatura.
Ważne jest również, co położymy
na podłodze. English Wood to nie
drewno, tylko duże płyty ceramiczne.
CASALGRANDE PADANA

eprasa.pl a29835f9e4



Zaciszna łazienka

A może tak zrobić coś dla siebie? Rodzinę wysłać do kina i urządzić sobie SPA? Nic bowiem tak nie zregeneruje, jak porządna godzina ciszy, spokoju i relaksu!

tekst **Monika Utnik**

eprasa.pl a29835f9e4



Toaleta myjąca Geberit AquaClean Mera wyposażona jest w funkcję usuwania zapachów oraz w inteligentną suszarkę. Model Comfort ma dodatkowo dyskretne oświetlenie orientacyjne aktywowane przez czujnik zbliżeniowy oraz deskę, która podnosi się automatycznie i momentalnie nagrzewa. Opatentowana technologia natrysku WhirlSpray jest oparta na dwóch dyszach. Pulsacyjny strumień wody, wzmocniony przez dynamiczne napowietrzanie, zapewnia staranne mycie. **GEBERIT**

W zaciszu własnej łazienki także możemy stworzyć wyjątkowe i relaksujące SPA.



Żeby stworzyć domowe spa, potrzebujemy m.in. ergonomicznej wanny wolnostojącej. Tu wyposażono ją w systemy koloroterapii i masażu. **RAVON**

TK 06 Marmorio to część kolekcji Dekton Pietra Kode. Jasna faktura płytek na ścianie nada elegancki i lekki wygląd każdemu SPA. Odcień zainspirowany jest Travertino Navona, kamieniem naturalnym wydobywanym w pobliżu Tivoli, na wschód od Rzymu. **COSENTINO**



eprasa.pl a29835f9e4

Wanny wolnostojące RAVON z systemem masażu AIR+ i ambientowym oświetleniem - to nowy wymiar relaksu w twojej łazience! Stwórz swoje osobiste domowe SPA doświadczając niezapomnianych chwil podczas kąpieli.

Ravon - dla tych, którzy cenią sobie wyjątkowy komfort i chcą uczynić codzienne kąpiele prawdziwie luksusowym doświadczeniem.

RAVON™
manufactura

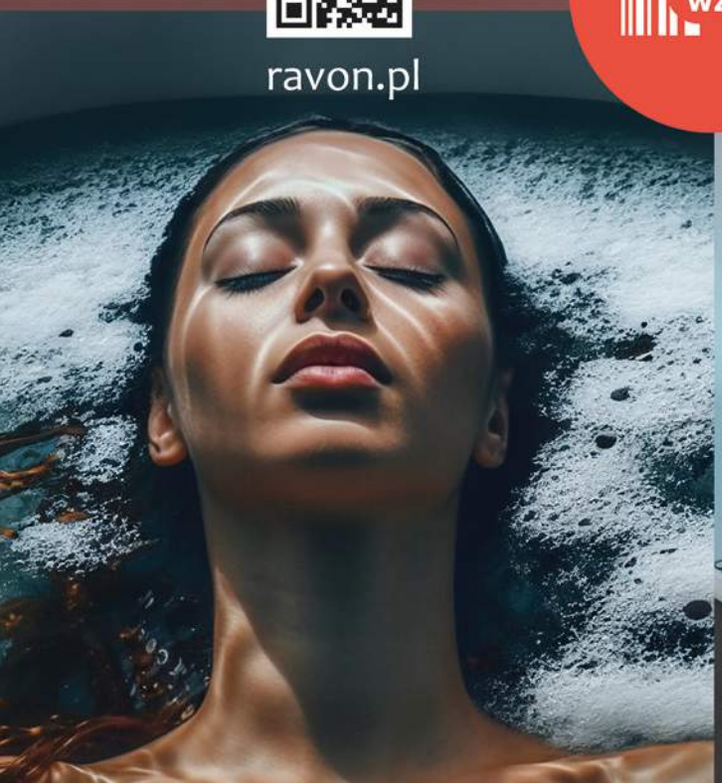


Wanna Wolnostojąca
NEO 156

FINALIST DOBRY WZÓR 2023

manufactured in POLAND

ravon.pl





info@ravon.pl | +48 509 924 601

eprasa.pl e2983ab0e1



Deszczownica Pinea doskonale prezentuje się w nowoczesnych wnętrzach, zarówno tych, w których dominuje stonowana paleta kolorystyczna, jak i takich o wyrazistych dekorach. W zestawie znajduje się półka. Jej mocowanie można regulować. **FERRO**

Stonowane barwy wprowadzają spokój. Odpowiednia kolorystyka to jedna z rzeczy, którymi wyróżnia się domowe SPA.

Wyjątkowy design i kompleksowe rozwiązania pozwalają w łatwy sposób stworzyć nowoczesną i funkcjonalną łazienkę. Gustowny minimalizm jest inspirowany skandynawską naturą. **OLTENS**



eprasa.pl a29835f9e4





Tapeta Aromas z kolekcji XI włoskiej marki Glamora. Ta i inne zdobią takie prestiżowe realizacje jak Armani Tower w Miami, Bulgari Penthouse w Dubaju czy Hotel Indigo w Wenecji. Tapety są tworzone we współpracy z najlepszymi designerami.
GLAMORA

Nowoczesna technologia, do której wykorzystywana jest specjalistyczna drukarka cyfrowa, pozwala nanieść na szybę termoutwardzalną farbę ceramiczną dostępną w całej palecie barw. Żuraw kojarzony jest z Japonią, a gdzie jak nie tam powstają wyjątkowe rytuały SPA.
RADAWAY

eprasa.pl a29835f9e4



Mozaika ceramiczna Stick Biały Matowy – podłużne płytki sprawiają, że pomieszczenie wydaje się optycznie wyższe. Płytki są stonowane w formie, dzięki czemu nie narzucają się, lecz ożywiają łazienkę.
RAW DECOR

Jakie płytki są wybierane najczęściej?

Klienci najchętniej wybierają płytki, które łączą w sobie nowoczesność z ponadczasową elegancją. Wyróżnić można kilka kluczowych trendów, które zyskały szczególne uznanie. Najbardziej popularnym wyborem są płytki Stick marki Raw Decor. Małe i wąskie, znane jako patyczki, prezentują się wyjątkowo w każdym wnętrzu. Ich ponadczasowość wynika z prostego, ale eleganckiego kształtu i możliwości wybrania kolorów – od klasycznej bieli i czerni po butelkową zieleń i delikatne szarości. Płytki te stanowią subtelny, ale wyraźny akcent dekoracyjny. Drugą popularną kolekcją są mozaiki ceramiczne Eclair, inspirowane francuskimi eklerkami. Ich zaoblone, podłużne kształty, dostępne w sześciu pastelowych odcieniach, od błękitu po subtelny róż, otwierają nowe możliwości aranżacyjne.
Flabellum, potocznie zwane rybią łuską, to kolejny wybór, który zyskał popularność nie tylko w łazienkach, ale także w kuchniach. Ich unikalny kształt i kolorystyka, od klasycznych odcieni po barwy morskie, pozwalają kreować wnętrza z charakterem.
Choć klienci często wybierają tradycyjne kolory, jak biel, czerń, szarości i beże, obserwuje się rosnące zainteresowanie odważniejszymi barwami. Intensywne kolory mogą stanowić wyrazisty detal lub dominujący motyw aranżacji, co świadczy o zmieniających się gustach i o tym, że coraz chętniej chcemy eksperymentować z barwami.

Z D A N I E M E K S P E R T A



Aleksandra Fares
Ekspert marki RAW DECOR

eprasa.pl a29835f9e4



CECILE

NOWA AUTORSKA KOLEKCJA MOZAIK CERAMICZNYCH

WWW.RAWDECOR.PL

eprasa.pl a29835f9e4

Tu byliśmy

Udział w konferencjach prasowych, warsztatach, premierach to bez wątpienia najprzyjemniejsza część naszej pracy. Cieszy nas, że powstają nowe, fantastycznie zaprojektowane przedmioty i ciekawe inicjatywy.

tekst **Anna Grużewska**



Podczas targów Warsaw Home & Contract marka Zieta Studio zaprosiła odwiedzających do odkrywania efektów eksploracji w zakresie koloryzacji metalu i poszukiwania nowych funkcjonalnych form.

Warsaw Home & Contract

Zakończyła się 7. edycja największej imprezy targowej w Polsce, Warsaw Home & Contract. To tak naprawdę sześć wydarzeń w jednym. Część „Furniture" poświęcona była branży meblarskiej, „Textile" tekstylnej, „Light" oświetleniowej", „Kitchen" kuchennej, „Bathroom" łazienkowej, a „Build" szeroko pojmowanemu budownictwu. Dzięki skupieniu się na poszczególnych branżowych segmentach, odwiedzający zostali zaznajomieni z szeroką gamą ofert, znaleźli odpowiadające swoim potrzebom rozwiązania i mogli poznać trendy dotyczące każdego sektora branży. Wśród wystawców znaleźli się zarówno liderzy sektora, jak i marki niszowe z wysoce sprecyzowaną grupą docelową. Łączyła ich wysoka jakość oferowanych produktów i zaufanie klientów, które zdobywali przez lata. Przede wszystkim targi Warsaw Home & Contract otworzyły przed odwiedzającymi i wystawcami nowe możliwości networkingowe, www.warsawhome.eu



Nowe kolekcje mebli kuchennych Ravenna i Gioia zaprezentowała firma Halupczok.

eprasa.pl a29835f9e4



Aldona Chudzicka, która w Ceramice Paradyż zajmuje stanowisko dyrektorki do spraw rozwoju produktu, oraz współwłaścicielka marki Anna Tępińska-Marcinek.



zdjęcia materiały prasowe, Bartek Barczyk

Paradyż **Designers**

Podczas targów Warsaw Home & Contract odbyła się inauguracja III edycji konkursu Paradyż Designers, tym razem o zasięgu międzynarodowym.

III edycja konkursu Paradyż Designers ogłoszona na targach Warsaw Home & Contract będzie zupełnie wyjątkowa. Tym razem Ceramika Paradyż, organizator wydarzenia, inauguruje edycję międzynarodową z Jürgen Mayer H. jako przewodniczącym jury. Projektanci, architekci i studenci kierunków artystycznych zmierzą się z sobą w kilku kategoriach dotyczących projektowania przestrzeni z wykorzystaniem spieków wielkoformatowych TRI-D. Pula nagród to 42 000 EURO oraz możliwość wyjazdu do Mediolanu na Salone del Mobile. Przewodniczący jury konkursu to założyciel uznanej pracowni berlińskiej J. MAYER H., której projekty charakteryzują się nonszalanckim, niemal rzeźbiarskim podejściem do bryły i odważnym wdrażaniem nowych technologii w struktury budynków. Znaczącym wsparciem w procesie oceniania nadesłanych prac konkursowych będzie David Basulto, uznany architekt, który pracował także jako kurator na wielu biennale architektonicznych oraz był członkiem jury licznych konkursów branżowych. Jest również pomysłodawcą i zarazem redaktorem naczelnym ArchDaily, jednego z najczęściej odwiedzanych serwisów poświęconych architekturze na świecie.
Ceramika Paradyż to jedna z nielicznych firm na świecie produkująca spieki wielkoformatowe TRI-D z wykorzystaniem innowacyjnej technologii umożliwiającej uzyskanie efektu barwnych „żył" w całym przekroju płyty. Różnorodne struktury spieków, naśladujące naturalny surowiec oferują nieograniczone możliwości projektowe w dowolnym stylu. I to właśnie ten piękny i funkcjonalny materiał jest tematem projektów uczestników konkursu. Głównym zadaniem jest stworzenie aranżacji przestrzeni w formie grafiki 3D z zastosowaniem spieków wielkoformatowych TRI-D.
Więcej informacji o konkursie znajduje się na stronie www.paradyzdesigners.com

eprasa.pl a29835f9e4

Premiery

Produkty, technologie i wydarzenia, które warto znać.

opracowanie **Robert Pieńkowski**

Sprzęt marzeń

Modułowy system do utrzymania czystości Kobold firmy Vorwerk sprawi, że rozpoczniesz nowy rok w komfortowym otoczeniu. Poznaj dream team do zadań specjalnych: bezprzewodowy odkurzacz VK7 i robot sprzątający VR7. Teraz bez wysiłku posprzątasz cały dom od podłogi aż po sufit. System Kobold można konfigurować, dopasowując zestawy do swoich potrzeb.

www.vorwerk.pl



Kosmicznie piękne

Kolekcja naczyń Stoneware Cosmos to połączenie funkcjonalności, estetyki i trwałości, które sprawi, że posiłki nabiorą wyjątkowego charakteru. Niebiesko-czarna kolorystyka reaktywnego szkliwa nadaje mu niepowtarzalnego uroku, który z pewnością oczaruje wszystkich gości. Dostępne w cenie od 119 zł/6 szt.

www.porcelana.pl



Szlachetne słoje

Patynowany jesion z możliwością położenia go na ogrzewanie podłogowe to propozycja dla wyrafinowanego gustu. Jasne słoje drewna wpasują się zarówno w stylizację klasyczną czy rustykalną, jak i w angielską lub nawet eklektyczną, stając się prawdziwą ozdobą każdego wnętrza.

www.marchewka.pl

eprasa.pl a29835f9e4

Elegancja

Lampa wisząca w odcieniu czekoladowego brązu ze światłem ukrytym w szklanej kuli z marmurowym wzorem. Elegancja z nutą prostej skandynawskiej formy. Kolekcja lamp PIAVA to najnowsza seria opraw oświetleniowych polskiego producenta Argon. Obok lampy wiszącej znajdziemy też korespondujący stylem kinkiet ścienny oraz wersję w kremowej bieli.

www.argon-lampy.pl



Sam szyk

Diverso III to nowość marki Unimebel. Narożnik posiada elektryczną funkcję relaksu i regulowane zagłówki. Produkt dostępny jest w pełnej ofercie tkanin Unimebel.

www.unimebel.pl





Dla prawdziwych koneserów

Zestaw do whisky FJORD marki Krosno zachwyci wszystkich miłośników tego szlachetnego trunku. Elegancka, ręcznie formowana karafka oraz zestaw szklanek z efektownym zdobieniem, przypominającym drobinki lodu, zamieni każdą degustację w prawdziwą ucztę.

www.krosno.com.pl



Brytyjska doskonałość

Ahmad Tea London jest symbolem najlepszych herbat. Wnikliwa selekcja i tradycyjne metody ręcznego zrywania liści sprawiają, że herbata zachowuje najwyższą jakość, wyrazisty kolor oraz niepowtarzalny smak i aromat w każdej filiżance.

www.sklep.ahmadtea.pl

zdjęcia materiały prasowe

eprasa.pl a29835f9e4



Od razu czysto

Uniwersalna pasta czyszcząca o zapachu karamboli i kaki. Dzięki zawartości sody oczyszczonej, zmiękcza wodę i usuwa przykre zapachy. Świetnie radzi sobie z trudnymi zabrudzeniami, usuwa i wybiela nawet uporczywe plamy.

www.sylveco.pl

Luksusowa podłoga

Niezwykle piękną deskę podłogową jesion thermo możemy montować razem z ogrzewaniem podłogowym. Na zdjęciu deska: długość 5,5 m, szer. 24 cm, wykończenie lakier półmat.

www.marchewka.pl





Sprzątanie bez wysiłku

Hizero skutecznie usuwa brud i plamy z podłóg, pozostawiając je nieskazitelnie czyste. Obsługa urządzenia ogranicza się do dwóch przycisków, dzięki czemu jest wyjątkowo praktyczna, a także nie wymaga użycia detergentów, co sprawia, że jest przyjazne dla środowiska, wystarczy 1 litr wody na umycie aż 100 m^2. Z tym urządzeniem sprzątanie staje się szybsze, łatwiejsze i znacznie bardziej wydajne.

www.sternapolska.pl

eprasa.pl a29835f9e4

Kuchnie i łazienki

ZAINSPIRUJ SIĘ!



Zamów z bezpłatną przesyłką na **www.ulubionykiosk.pl**

eprasa.pl a29835f9e4



Prenumerata
z prezentem od:

Rosenthal

Wyjątkowy zestaw dla miłośników porcelany! Książka „Rosenthal w Polsce" przygotowana z okazji 30 lat obecności marki w kraju zawiera niepublikowane dotąd opowieści, anegdoty i komentarze związane z projektantami, artystami i bestsellerowymi kolekcjami, wśród których prym wiedzie „Maria", urzekająca uniwersalną formą na co dzień i od święta! **www.rosenthal.pl**



Prenumerata z prezentem

Już teraz zaprenumeruj Czas na Wnętrze na 2 lata (20 wydań w cenie 358 zł),
a w prezencie otrzymasz wyjątkowy zestaw od Rosenthala – książkę „Rosenthal w Polsce",
porcelanowy kubek śniadaniowy „Biała Maria" z łyżeczką do latte Sambonet Dream.

Wszystkie opcje prenumeraty i e-prenumeraty
znajdziesz na www.UlubionyKiosk.pl

A

AGATA
www.agatameble.pl

AHMAD TEA
www.ahmadtea.pl

AMAZON
www.amazon.pl

ARGON LAMPY
www.argon-lampy.pl

ARKADY
www.arkady.eu

B

BIOBIDET
www.biobidet.pl

BROSTE COPENHAGEN
www.brostecopenhagen.com

C

CANDY
www.candy.pl

CHODZIEŻ
www.porcelana.pl

COS
www.cos.com

COSENTINO
www.cosentino.com

D

DESA HOME
www.desahome.pl

DESENIO
www.desenio.co.uk

DIAMANT
www.diamant.pl

DRE
www.dre.pl

DUXIANA
www.duxiana.pl

DYSON
www.dyson.pl

E

EDAX
www.edax.pl

ELECTROLUX
www.electrolux.pl

EMPIK
www.empik.com

ERNEST RUST
www.rust.pl

F

FALMEC
www.falmecpolska.pl

FERM LIVING
www.fermliving.com

FERRERO
www.ferrero.pl

FERRO
www.ferro.pl

FISKARS
www.fiskars.pl

FLORA POINT
www.florapoint.pl

FYRKLÖVERN
www.fyrklovern.pl

G

GEBERIT
www.geberit.pl

GIORGETTI
www.giorgetti.com

GORENJE
www.gorenje.com

GUESS
www.guess.eu

H

H&M
www.hm.com

HAIER
www.haier-europe.com

HILDING
www.hilding.pl

I

I BELIEVE IN PAPER
www.ibelieveinpaper.com

IKEA
www.ikea.com

J

JBL
www.jbl.pl

JUAN
www.juan.pl

K

KÄRCHER
www.kaercher.com/pl

KRISTINA DAM
www.kristinadam.dk

KROSNO
www.krosno.com.pl

KERNAU
www.kernau.com

L

LA MANIA HOME
www.lamaniahome.com

LANEROSSI
www.lanerossi.com

LEROY MERLIN
www.leroymerlin.pl

LIVINGROOM
www.livingroom.pl

LOBERON
www.loberon.pl

LUBIANA
www.porcelana.pl

LUSH
www.lush.com

M

MAISON BERGER PARIS
www.lampeberger.com.pl

MARCHEWKA
www.marchewka.pl

MARSLÖJD
www.markslojd.pl

MILOO HOME
www.miloohome.pl

MIUFORM
www.miuform.com

MOMA STUDIO
www.momastudio.pl

MONNARITA
www.monnarita.pl

MORE MADAM
www.moremadam.pl

MYBESTFARM
www.mybestfarm.com

N

NORDIC NEST
www.nordicnest.pl

NUXE
www.nuxe.com

O

OCHNIK
www.ochnik.com

ONLY BIO
www.onlybio.life

P

PACHNĄCA SZAFA
www.pachnacaszafa.pl

PARADYŻ
www.paradyz.com

PEKA
www.peka.pl

PREMIUM LIVING
www.premiumliving.pl

Q

QUICK-STEP
www.quick-step.com.pl

R

RAD-POL
www.rad-pol.com.pl

RAVON
www.ravon.pl

RAW DECOR
www.rawdecor.pl

REGATA
www.regata.com

REJS
www.rejs.eu

ROSENTHAL
www.rosenthal.pl

RUSSELL HOBBS
www.russellhobbs.com

S

SAMSUNG
www.samsung.com/pl

SELETTI
www.seletti.it

SENPO
www.senpo.pl

SERAX
www.serax.com

SISTER'S AROMA
eu.sistersaroma.com

SONOS
www.sonos.com

SOPHIE ALLPORT
www.sophieallport.com

STERNA POLSKA
www.sternapolska.pl

SWAROVSKI
www.swarovski.com

SYLVECO
www.sylveco.pl

T

TARANKO
www.mebletaranko.pl

TK MAXX
www.tkmaxx.pl

TUBĄDZIN
www.tubadzin.pl

U

UNIMEBEL
www.unimebel.pl

V

VENINI
www.venini.com

VORWERK
www.vorwerk.com

VILLARI
www.villari.it

W

WESTWING
www.westwing.pl

WISAN
www.wisan.pl

Y

YANKEE CANDLE
www.yankeecandle.pl

YOPE
www.yope.me

YVES ROCHER
www.yves-rocher.pl

Z

ZANOTTA
www.zanotta.com

ZARA HOME
www.zarahome.com

Redaktor naczelna
Anna Grużewska
anna.gruzewska
@czasnawnetrze.pl

Redaktor prowadzący
Robert Pieńkowski
robert.pienkowski
@czasnawnetrze.pl

Redaktor
Monika Utnik
monika.utnik@czasnawnetrze.pl

Korekta
Michał Gniazdowski

Opracowanie graficzne i DTP
Jakub Tarnowski
jakub.tarnowski@avt.pl

Obróbka kolorystyczna zdjęć
Kinga Malec

Redaktor portalu i social media
Adrianna Tarnowska
adrianna.tarnowska
@czasnawnetrze.pl

Traffic manager
Agnieszka Zdzichowska
agnieszka.zdzichowska@avt.pl
tel. 22 257 84 68

Dział reklamy
reklama@czasnawnetrze.pl

Anna Brzywczy
anna.brzywczy@czasnawnetrze.pl

Małgorzata Cichecka
malgorzata.cichecka@avt.pl

Dorota Chrząszcz
dorota.chrzaszcz@avt.pl

Iwona Fijewska
iwona.fijewska@avt.pl

Katarzyna Minda
katarzyna.minda@avt.pl

Prenumerata
prenumerata@avt.pl
tel. 22 257 84 22 (godz. 10.00 - 14.00)

Kolportaż
Paweł Gago
Joanna Marcinkowska
joanna.marcinkowska@avt.pl
tel. 22 257 84 29

Adres redakcji
Czas na Wnętrze
ul. Leszczynowa 11
03-197 Warszawa
tel. 22 257 84 68

Redakcja nie ponosi odpowiedzialności za zamieszczone na łamach pisma Czas na Wnętrze treści reklamowe oraz artykuły promocyjne.

Wydawca

AVT – Korporacja Sp. z o.o.
ul. Leszczynowa 11, 03-197 Warszawa
tel. 22 257 84 99,
fax 22 257 84 00
www.avt.pl

Drukarnia
Walstead Central Europe

Wydawnictwo AVT Korporacja sp. z o.o. należy do Izby Wydawców Prasy

ARCHIWALNE WYDANIA CZASU NA WNĘTRZE SĄ DOSTĘPNE NA **WWW.ULUBIONYKIOSK.PL**

eprasa.pl a29835f9e4



Ekscentryczne kolekcje Tom's Drag dostępne są w salonach Rosenthal oraz w sklepie online www.karenski.pl.

Manufaktura Tom's Drag niewątpliwie wyróżnia się eklektycznym, pełnym humoru charakterem tworzonych obiektów i ich ręcznym wykonaniem.

Jak wisienka na torcie

W zwierciadle marki Tom's Drag zapisane jest jej całe DNA, na które składają się odległe kultury, dalekie podróże, senne marzenia...

tekst **Anna Grużewska**

Ręcznie zdobione meble, figury i lustra zwracają uwagę niepowtarzalną stylistyką. Taki właśnie jest efekt połączenia dawnych baśni, bizantyjskich mozaik, surrealistycznych motywów i feerii kolorów. Wszystkie te elementy z powodzeniem łączy w swoich kolekcjach marka Tom's Drag.

Jej założycielem oraz autorem bestsellerowych obiektów był Thomas Hoffmann. Kiedy pytano go, czym jest dla niego sztuka, odpowiadał: „wybuchową mieszanką egzotycznych zestawień". Celem przyświecającym artyście była próba wyzwolenia w ludziach pozytywnych doznań – stąd z upodobaniem sięgał on po niezwykle barwne tematy.

Niewielka, lecz prężnie działająca manufaktura już od momentu powstania w roku 1988 proponowała przedmioty odważne i niepowtarzalne. W efekcie marka Tom's Drag swymi pracami otwarcie zachęca do wyzbycia się schematów i przyzwyczajeń. Każdy z tych dodatków wprowadza do wnętrza szczyptę humoru, ironii, zaskoczenia – każdy z nich może być „wisienką na torcie" nadającą aranżacji indywidualny rys.



Anna Grużewska
Redaktor naczelna
Dziennikarka, redaktorka, miłośniczka designu i malarstwa. Skończyła warszawską ASP i Wydział Dziennikarstwa UW. Ogląda sesje, wybiera przedmioty, które znajdą się na łamach gazety, poznaje ich twórców. Ceni sobie możliwość rozmowy z projektantami, poznania ich pomysłów i racji. Lubi temperować ołówki, podróżować, oglądać dzieła sztuki w wielkich muzeach i małych kościółkach.

zdjęcia materiały prasowe

eprasa.pl a29835f9e4

Jan Mucha
UNIMEBEL
FABRYKA MEBLI



Meble na pokolenia

Fabryka Mebli UNIMEBEL, ul.Kamienna 28, 63-500 Ostrzeszów, tel.: 062/586-06-39, **www.unimebel.pl**

eprasa.pl a29835f9e4

FYRKLÖVERN

OD 50 LAT LIDER W SPRZEDAŻY LUKSUSOWEJ PORCELANY, SZKŁA, SZTUĆCÓW I ARTYKUŁÓW DEKORACJI WNĘTRZ W SZWECJI, NORWEGII, DANII, FINLANDII, W POLSCE I NA WĘGRZECH!



LAUR KLIENTA 2023 · DOBRA MARKA 2019 · DOBRA MARKA 2020 · DOBRA MARKA 2021 · SUPER MARKA 2022

TU ZNAJDZIESZ NAJLEPSZE ŚWIĄTECZNE OFERTY!

www.fyrklovern.pl

FYRKLÖVERN POLSKA, UL. ZIELNA 37, 00-108 WARSZAWA TEL: 22 541 61 71 WWW.FYRKLOVERN.PL
EMAIL: BOK@FYRKLOVERN.PL W SPRAWACH WSPÓŁPRACY BIZNESOWEJ: WSPOLPRACA@FYRKLOVERN.PL